

Eddiini Entukuu Eyakomererayo
OBUSIRAAMU

Dr. Murat KAYA





ISTANBUL - 2011

© Erkam Publishing 2011 / 1432 H

Published by:

Erkam Publications

İkitelli Organize Sanayi Bölgesi

Turgut Özal Caddesi No: 117 Kat: 2/C

Başakşehir / Istanbul, Turkey

Tel: (90-212) 671-0700 pbx

Fax: (90-212) 671-0717

E-mail: info@islamicpublishing.net

Web site: <http://www.islamicpublishing.net>

All rights reserved. Obuyinza bwonna bukuumiddwa. Tewali kitundu kya kitabo kino kikkirizibwa kuddamu kukubibwa mu kyapa, okukitereka mu ngeri esobozesa okukiggyamu kkopi, okukisaasaanya mu ngeri yonna oba mu kkubo lyonna, awatali kusooka kufuna lukusa kuva eri abo abalina obuyinza.

ISBN : 978-9944-83-375-2

Omuwandiisi : Dr. Murat KAYA

Abavvuunuzi : Quality Information Center

Kyekenneenyazedwa : Umar Juma Nsereko

Adam Zakariyya Mbaziira

AbdulHayyi Mukiibi

Hasan Mutagubya

Muhammed İdris Matovu

Kyakubibwa mu kyapa : Erkam Printhouse

Eddiini Entukuvu Eyakomererayo

OBUSIRAAMU

Dr. Murat KAYA

EBIRI MU NDA

ENNYANJULA

1. Omuntu, Ensi N’Omutonzi.....8
2. Omuntu n’eddiini.....14

EKITUNDU EKISOOKA EBIKULU EBYAWULA OBUSIRAAMU

1. Omulamwa Gw’Obusiraamu kwe Kwawula
Katonda (Allah) nti Ali Omu (*Tawhiid*).....19
2. Obusiraamu ye Ddiini ey’Obubumbwa,
Tekontana na Magezi22
3. Teri munnaddiini akola nga kayungirizi
wakati wa Katonda n’abaddu be / Teri Kibinja
(Ekyetongodde) ekya Bannaaddiini mu
Busiraamu24
4. Obusiraamu Buteekawo Obwenkanya Wakati
w’Ensi n’Enkomerero, eby’Ensi n’Eby’omwoyo....26
5. Obusiraamu Buwagira Okuyiga Omuli Saayansi,
Amagezi n’Eddiini.....27
6. Obusiraamu Bufaayo ku Kulamula
N’obwenkanya ng’Ekintu Ekisinga Okubeera
Ekirungi.....34
7. Obusiraamu Ddiini ya Bonna38



8. Obusiraamu Butwala Abantu Bonna nga Benkanankana41
9. Obusiraamu Bufaayo Nnyo ku Ddembe ly'Okusalawo Eddiini Omuntu Gy'asoma n'Ery'okubeera n'Endowooza.....43
10. Obwangu (mu mirimo gy'eddiini) Gwe Gumu ku Misingi gy'Obusiraamu.....45
11. Obusiraamu Buzzaamu Amaanyi N'essuubi.....49
12. Obusiraamu Butumbula Obumu bw'Abantu....51
13. Obusiraamu Buwa Omuntu Ekitiibwa Ekisinga Okuba Ekyawaggulu54

**EKITUNDU EKY'OKUBIRI
ENZIKIRIZA, OKUSINZA OKW'EMIKOLO,
N'AMATEEKA AGAFUGA ENSONGA
Z'EBY'ENSI (Mu'amalaat)**

A. EMPAGI Z'OBUSIRAAMU EZ'OBUKKIRIZA

1. Okukkiriza Katonda (Allah)58
2. Okukkiririza mu Bamalayika61
3. Okukkiririza mu Bitabo Ebyassibwa ku Babaka ba Katonda62
4. Okukkiririza mu Bannabbi n'Ababaka ba Katonda63
5. Okukkiririza mu Lunaku lw'Enkomerero....63
6. Okukkiririza mu Kugera64

**B. ENSINZA MU BUSIRAAMU N'ENSONGA
EZIRI EMABEGA W'ENSINZA EZO**

1. Esswala n'Ekigendererwa mu yo68
2. Okusiiba N'ekigendererwamu72
3. Omutemwa gw'abanaku ogw'etteeka
(Zaka), Okusaddaaka, Okuyamba
N'ebigendererwa mu byo75
5. Hijja N'ebigendererwa Byayo78

**C. OBUSIRAAMU BYE BUGAANA
N'OBULABE OBUBIRIMU**

1. Amagoba ku ssente eziwolebwa81
2. Okunywa Ebitamiiza.....82
3. Okwenda90

**D. EMBEERA Y'OBUTONDE, OBUYONJO
N'AMAZZI MU BUSIRAAMU**

1. Embeera y'obutonde.....93
2. Obuyonjo.....100
3. Amazzi108

**EKITUNDU EKY'OKUSATU
KULAANE EY'EKITIIBWA**

1. Okukka kwa Kulaane n'Okukuumibwa Kwayo ...115
2. Kulaane ng'ekyamagero117
 - a. Kulaane Etubuulira Ebintu
Ebitamanyiddwa122
 - b. Kulaane Ewa Ekitangaala ku
Kuvumbula Okwa Saayansi.....125

**EKITUNDU EKY'OKUNA
OMUBAKA W'OKUSAASIRA OW'EKITIIBWA
MUHAMMADI OMULONDEMU
(Okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye)**

1. Obuto n'Obuvubuka Bwe131
2. Ekiseera ky'obwannabbi134
3. Omulembe gw'e Madiina140
4. Ebby'okulabirako mu Mpisa Ze Ezitenkanika..144
5. Okwagala Okutaliiko Kkomo Kw'atulaga151
6. Ebyamagero bye.....153

EBIKOMERERAYO

EBITABO EBYESIGAMIZIDDWAAKO EKITABO

ENNYANJULA

1. Omuntu, Ensi n'Omutonzi

Ka tusiriikiriremu katonno tulowoze nga bwe tufumiitiriza wwa gye tuva era wwa gye tulaga. Obulamu bwaffe ka tubutambuza okusinziira ku gye tuva ne gye tugenda. Nga tetunnabaako na kye tukola, tuteekeddwa okulowooza n'okuvumbula byonna ebikwata ku kutondebwa kwaffe, embeera ey'omubiri n'enkula y'emoyo gyaffe, ebitendo eby'enkizo bye tulina, n'ensi yonna okutwalira awamu. Olwo mu ngeri eyo obulamu bwaffe lwe bufuuka obulina amakulu.

Ng'eky'okulabirako, ka tulowooze ku nsi eno kwe tuwangaalira. Wadde ngebirime byonna bifukirirwa n'amazzi ge gamu, naye enkumi n'enkumi zebirime eby'enjawulo bimera ku nsi ne bivaamu ebibala n'emmere eby'amabala ag'enjawulo ne mu nkula ez'enjawulo. Kino bikikola mu ngeri ennungi era etuukiridde. Tekyewuunyisa emmere emerera ku ttaka lye limu era nefuna amazzi ge gamu nebeera ngeyinza okusingagana era ng'emu eyawuka nnyo ku ginne waayo?¹

1. Kulaane Eyeekitiibwa, Ar-Ra'du [Laddu], 13 : 4. Om - vvuunuzi w'Oluzungu: Mu kitabo kino aya za Kulaane tuzivvuunudde tukozeza kitabo kya Abdullah Yusuf Ali, omuntu ky'ayinza okufuna ng'akozeza <http://www.islam101.com/quran/yusufAli>.



Amaaso gaffe ka tugoolekeze eggulu tulowooze ku nkola eno ey'ebiyuwunyo era ensuffu. Twala enjuba ng'eky'okulabirako. Ebbanga eriri wakati w'enjuba n'ensi liwera *kilomita* obukadde kikumi mu ataano (150). Enjuba nga y'emu ku mmunyeenye eziri awo mu makkati (ssi nnene nnyo ate ssi ntono nnyo), nnene ekimala okusobola okugyamu ensi zi ssejjango ezenkana ensi eno kwe tuli akakadde kamu mu emitwalo asatu (1,300,000). Ebbugumu ly'enjuba erigivaako lyenkanankana *celsius* kakaaga (6,000) kalamba, ebbugumu eriri mu nda waayo lyenkanankana obukadde amakumi abiri aga celcius. Supiidi ebintu kwe byetooloolera enjuba ewera kilomita emitwalo nsanvu mu ebiri (720,000) buli ssaawa. Kino kiraganti enjuba etambula kilomita nga obukadde kkumi na musanvu mu bibiri mu kinaana (17,000,280) olunaku.²

Mu njuba, obukadde ebikumi bitaano mu nkaaga mu bina (564 millions) ebya *hydrogen* bikyusibwa ne bifuuka obukadde bikumi bitaano mu nkaaga (560 millions) ebya omukka gwa *helium* buli katikitiki. Enjawulo ey'obukadde obuna obwa tani ez'omukka ogwa gaasi gufuka amaanyi (g'enjuba). Kino okukissa mu bigambo ebirala, enjuba efiirwa obukadde buna (4,000,000) obwa tani buli katikitiki, oba tani obukadde ebikumi bibiri mu ana (240 million tons) buli dakiika. Singa enjuba ebadde ekola amaanyi gano okumala emyaka egisukka mu buwumbi obu-

2. Pulofeesa Dr. Osman Çakmak, *Bir Çekirdekti Kâinat (The Universe was a Seed oba Ensi yali Mpeke)*, olup. 21, 66

satu obuzito bw'eba yaakafiirwa buwera obukadde emitwalo amakumi ana kubisaamu akakadde kamu obwa *tani*, naye ng'omuwendo ogwo gwenkana kimu kya nkumi ttaano (1/5000) eky'enjuba we twogerera bino.

Ensi yaffe yatekebwa mu bbanga eppime obulungi bwe lityo okuva ku kitonde kino ekinene (enjuba) ekikola amaanyi ag'ensusso, kino ne kitu-sobozesa obutakosebwa na kwokya kwayo oba ebigivaamu eby'obulabe wadde okubeera nga tuggyidd-waako amaanyi enjuba g'ekola ag'omugaso. Enjuba, n'amaanyi gaayo wamu n'amaanyi g'ekola (agagivaa-mu), yatondebwa n'weebwa amaanyi ne bwaguuga w'omubiri ng'esobola okugasa buli bulamu obuli ku nsi, naddala omuntu, era ng'eweereza amagulu gaayo ku nsi mu ngeri ey'obwegendereza n'amagezi; ate nga kino ekikoledde emyaka bukadde na bukadde.³

Naye ono bwaguuga w'enjuba ey'ebyewuunyo gye twogeddeko bino, y'emu ku munyeenye (ne zi ssengendo) ezisukka mu buwumbi ebikumi ebibiri (200 billion) eziri mu bwengula buno obuyitbwa *Milky Way* (Emmunyeenye zonna ne ssengendo ze tulaba ku ggulu n'ensi kwe tuli nga mw'ogitwalidde). So ng'ate ne *Milky Way* (eno eyaffe) nayo emu ku ndala eziri eyo mu buwumbi n'obuwumbi ezisobola okulabibwa n'byuma ebitangaaza ebiriwo kati. Kitwala emyaka gy'ekitangaala emitwalo kkumi okutambula okuva ku ludda lwa *Milky Way* olumu

3. Pulofeesa Dr. Osman Çakmak, *Kâinat Kitap Atomlar Harf* (*The Universe is a Book, Atoms are Letters* oba *Ensi kitabo, Obunyikuuli ze Nnukuta*), olup. 50.

okudda ku lulala (ekitangaala kitambula *kilomita* emitwalo amakumi asatu buli katikitiki). Omuntu aba alina kutambula *kilomita trillion* (obutabalika) emitwalo amakumi asatu okuva ku nsi okutuuka wakati wa *galaxy* eya *Milky Way*.⁴

Omuntu atwala ekiseera kiwanvu okulowooza mu ngeri efaanana bw'etyo ku bintu ebimwetooolodde alaba nti eriyo omutonzi alina abumanyi obw'enjawulo n'amaanyi ag'enjawulo era nti (oyo alowooza) teyatonderwa bwereere, wabula waliwo ensonga eyamutondesa. Okunoonyereza kulaga nti eddiini zonna, okuviira ddala kw'ezo eziri mu bantu abatali balabufu okutuukira ddala ku bantu abasinga okuku-laakulana, balina enzikiriza mu kubeerayo kw'Oyo Owaamaanyi.⁵

Waliwo obubonero bungi obulaga okubeerayo kwa Allah era n'okukakas nti ali Omu bwannamuni-gina. Eby'okulabirako ebingi ku bubonero bwa Allah obweyoleka eri buli muntu mulimu bino wam-manga:

- ✓ Omwana okwetondeka, okuzaalibwan'okukula, okubeera n'amagezi, okutegeera n'okumanya, nekisinga obukulu ekintu omuntu kye

4. Pulofeesa Dr. Osman Çakmak, *Bir Çekirdekti Kâinat* (*The Universe was a Seed oba Ensi yali Mpeke*), olup. 10 - 12.
5. Pulofeesa Dr. Gunay Tumer, Article: Din (Religion oba Eddiini), *Diyanet Islam Ansiklopedisi – Encyclopedia of Islam* (Republic of Turkey, Presidency of Religious Affairs). Istanbul 1994, IX, olup. 315 - 317



yatondebwamu na kiki kye yafuuka oluvanyuma.

- ✓ Okubwatuka kw'eggulu eririmu n'ebimyaso okutiisa ate ne kuwa essuubi, enkuba egoberera okubwatuka ng'eva mu bire n'ensi enkalu okuddamu obulamu.
- ✓ Embuyaga ezikunngunta eziranga enkuba ne zitambuza ebire nga zibitwala mu bifo eby'enjawulo, engeri obuyanja, ennyanja ne semayanja gye ziggyamu, okuseeyeeya kw'emmeeri ezenkana ensozi nga zizitowa enkumi ne nkumi za tani (ne zitabbira), engeri emmeeri zi lugogoma ezifaanana ebi-buga bwe ziseeyeeya ku ga ssemayanja nga ku zi lugogoma zino kugwako ennyonyi ate ne zibuukirako.⁶
- ✓ Okuwa ebintu ebiyimirizaawo obulamu eri ebintu byonna ebiwangaalira mu ggulu ne ku nsi.⁷

Ow'ekitiibwa Mawlaana Ruumi yagamba nti: *"Mutabani, ekisinga okutegeerekeka kwe kulowooza nti wayinza okubeerayo omuwandiisi awandiise ekiwandiike oba nti ekiwandiike kyewandiise kyo-kka?"* (Mathnawi, elitabo 6, olunyiriri: 368)

6. Ruum (Abalooma), 30 : 20 – 46; Shuura (Okwebuuzza), 42 : 29, 32; Yaasiin, 36 : 33 – 41; Baqara (Ente), 2 : 22. Bwe kityo laba Ibraahiim, 14 : 32 – 33; Ruum (Abalooma), 30 : 40, 48, 54; Faatwir (Omutonzi), 35 : 9; Mu'min (Omukkiriza), 40 : 61, 64, 79; Jaathiya (Okufukamira), 45 : 12; Twalaq (Talaka), 65 : 12.
7. Faatwir (Omutonzi), 35 : 3.

“Owange ggwe omusajja atali mutendeke, kikola amakulu okulowooza nti waliwo omuzimbi – eyakola pulaane n’azimba ennyumba – oba nti ennyumba yeereetawo yokka awatali muzimbi? Ekisiige ekirungi kiyinza okubeera nga kyasigiibwa omuntu muzibe ng’alina omukono gumu oba omuntu alina obumanyirivu asobola okulaba oba okuwulira munda? (Mathnawi, ekitabo 6, ennyiriri: 369 - 371)

“Emidalizo, ebisiige, kye kimu bakimanyi oba tebakimanyi, bintu ebikolebwa abantu! Omukozi w’ensuwa yeetawaanya mu kukola ensuwa, agiwumba, n’agiwa ekifaananyi bw’eneebeera, n’agifuula ensuwa! Ensuwa bw’eba terina mubumbi esobola okufuna ekifaananyi nga ky’beeramu? Olubaawo luyimiridde ku mubazzi era y’aluwoola! Singa tekyali bwe kityo, lwandibadde lusobola okwekomola ne lweyuzaamu ne lwegatta n’olubaawo olulala? Awatali mutunzi olugoye lusobola luty’a okwesala ne lwetunga lwokka? Owange ggwe omuntu ategeera, awatali kintu kitwala mazzi, ekkyupa y’amazzi eggyibwamu etya amazzi ate ne yejjuzi yokka? Naawe wennyini, oggyamu n’ojjuza buli mukka gw’otwala munda ne gw’ossa! N’olw’ekyo, muntu ggwe ow’amagezi, oli mu mikono emikugu egy’Omutonzi Omu era Omunene! Singa ekibikka ekiri ku maaso go kiggyibwako olunaku lumu n’ekifundikwa eky’okulaba okw’ekyama nga kisumuluddwa, ojja kulaba butya obukugu bwe bukyuka okuva mu mbeera okudda mu ndala mu mikono gy’omukozi!” (Mathnawi, ekitabo 6, Ennyiriri 3332-3341)



Tekisoboka kunnyonnyola okubeerawo kw'ebintu n'entambula yaabyo n'enkola nga “**ebiggyawo obuzzi**”.

N'ekisinga obukulu, Munnasaayansi ow'abantu n'ebisolo ow'e Princeton **Edwin Conklin** (1863 - 1952) yagamba nti: “Okusuubira nti obulamu busobola okubeerawo nga tebulina abussaawo, osobola kukigeraageranya na kuba nti kisoboka enkuluze y'olulimi etefunziddwa okuva mu kubwatuka kw'ekkubiro mwe bakubira ebyapa.”⁸

2. Omuntu n'eddiini

Eddiini ezingiramu ebintu Omutonzi by'asomesa omuntu okuyamba obulamu bwe nga tannaba kufa era n'oluvannyuma lw'okufa kwe. Eddiini ewa omuntu agamu ku mateeka asobole okuwangaalira mu nsi nga talina muntu yenna gw'alumizza. Emulaga mu bulambukufu eddembe lye n'amateeka asobole okuwangaala ekiseera kye ekimpi ky'alina eky'obulamu mu mirembe nga tawaddeeyo bulamu bwe na Nkomerero.

Katonda Owoobuyinza yakola ebitonde bingi mu nsi eno. Wabula abantu yabawa ekifo kya njawulo mu bitonde byonna. Abantu baaweebwa ekirabo ky'obusobozi obusukkiridde, ebitonde ebirala bwe

8. *The Evidence of God*, olup. 174; Pulofeesa Dr. Vahidü - din Han, Islâm Meydan Okuyor (*Islam is Challenging* – Obusiraamu Busoomooza), olup. 129.

bitalina okugeza amagezi, okusalawo, okumanya ensonga, okutegeera, okufuna, n'okufuga. Wabula obusobozi buno bulinga ekitala ekirina obwogi ku njuyi zombi. Singa enjuyi ennungi ez'obusobozi zibeera zikozeseddwa bulungi, ziteekawo enteeka-teeka ennungi, emikisa n'okufuna ennyo mu bantu. So ng'ate enjuyi embi singa ze ziba zikozeseddwa, zireeta obubi obutasuubirwa era ne zireetawo emivuyo egitiisa. Zireeta obukambwe obubi ennyo n'entalo ez'amaanyi. Okusobola okutereeza embeera eno n'obusobozi bw'omuntu okuba mu kkubo eggolokofu, tuba twetaaga amaanyi amalala. Amaanyi gano ye ddiini entuufu. Naye omuntu tateekeddwa kwera-bira nti Allah ssi mwetaavu gye tuli okubeera abantu abamutya (bannaddini), era okussa kwaffe ebiragiroye by'eddiini mu nkola talina ky'akuganyulwamu. **Wabula ffe abantu tuteekeddwa okugondera ebiragiroye by'eddiini ssi lwa kufunamu kwesiima kwokka ku Lunaku lw'enkomerero, naye era n'okubeera abasanyufu mu nsi eno mwe tuwangaalira.**"⁹

Ekituufu kiri nti, amadiini gonna agaava mu ggulu googera kaati nti omuntu yatondebwa amanye Omutonzi we era amusinze.¹⁰

Abantu abalanga eddiini eri abantu be bayitibwa **bannabbi**. Obusiraamu bukkiririza mu ban-

9. Pulofeesa Dr. M. S. R. al-Bûti, *Islamic Creed (Islâm Akâid* – Obusiraamu Nzikiriza), olup. 71 – 76.

10. Exodus (Okuva), 20 / 2 – 3; Deuteronomy (Eky'amateeka olw'okubiri), 6 / 4 – 5; Matthew (Matayo), 4 / 10; Acts (Ebikolwa by'Abatume), 17 / 26 – 28; The Noble Quran (Kulaane Ey'ekitiibwa): Adh-Dhariyaat (The Scatterers - Empewo Ezisaasaanya), 51 : 56.

nabbi bonna (abatali ba bulimba) era ne bufuula okukkiriza bannabbi akakwakkulizo ak'okubeera Omusiraamu. Okusinziira ku nzikiriza y'Obusiraamu, bannabbi bajja bajjuuliriza wamu n'okwongerayo omulimo gwa bannaabwe. Bannabbi bakkiriza bannabbi abaabasookanga era ne balanga nga bawa amawulire amalungi ag'okujja kwa bannabbi abalala eri abagoberezi baabwe.¹¹ N'olw'ekyo, omuntu akkiriza obwannabbi bwa Nnabbi Muhammadi mu ngeri y'emu aba akkiriza bannabbi bonna abaamusooka. Haatib bin Abii Baltaa (Allah amusiime), bwe yatwalira **Gavana w'e Misiri (Muqawqis)** ebbaluwa eyali eva ewa Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye), yamugamba bw'aty:

“Tukukoowoola oyingire Obusiraamu, eddiini Allah gye yalondera omuntu. Muhammadi Omulon-demu (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) ssi ggwe wekka gw'akoowoola naye akoowoola abantu bonna. Abagoberezi ba Kristo be bantu abaa-singa okulaga omukwano. **Nga Ow'ekitiibwa Musa (Moses) bwe yayasanguza amawulire amalungi ag'okujja kw'Ow'ekitiibwa Yesu, ne Yesu olulwe bwe lwatuuka naye yalanga okujja kw'ow'ekitiibwa Muhammadi. Okukoowoola kwaffe kwe tukoze okujja eri Kulaane kufaanana n'okukoowoola abantu abagoberera Tawuraati okudda eri Bayibuli (Enjiri). Buli muntu ateekeddwa okubeera omu-**

11. Pulofoesa Dr. Ö. F. Harman, Article : “Islam”, *Diyanet İslâm Ansiklopedisi – Encyclopedia of Islam – Mukunn-gaanya w'Obusiraamu (Republic of Turkey, Presidency of Religious Affairs)*, Istanbul 2001, XXIII, 4.

goberezi wa Nnabbi ow'omulembe gwe. Oli omu kw'abo abatuuse ku mulembe gwa Muhammadi, n'olw'ekyo nkuyita eri Obusiraamu. Tetukujja ku ddiini ya Yesu, wabula ate tukukoowoola okole nga obubaka bwe bwe bugamba.”¹²

Pulofeesa **Timothy Gianotti** omusomesa mu Settendekero lye Toronto mu Canada, era eyayingira Obusiraamu, oluvannyuma lw'okukkaatiriza enson-ga y'okubeera nti bwe yakyuka okudda mu Busiraamu eddiini gye yalimu enkadde ey'obugoberezi bwa Kristo yali tagibuusa maaso, era engeri ki eddiini ye enkadde bwe yali ng'eddaala eririnniyisa omuntu okumufuula Omusiraamu, annyonyola engeri Obusiraamu bwe buli eddiini etwaliramu byonna era ngezingiramu ebigendererwa by'Obukrisitaayo: *“Omulimu gw'Obusiraamu kwe kukyusa ssi bantu ba ngeri emu yokka ne bubafuula abantu abalina omugaso mu maaso ga Allah, wabula abantu bonna.”¹³*

Hadiisi (ebigambo oba enkola ya Nnabbi Muhammadi)¹⁴ emu egamba nti ababaka bonna ba

12. Okulaba embooji yonna empanvu wakati wa Haatibu (Allah Amusiime) ne Muqawuqisi genda mu Ibn Kathiir, *al-Bidaaya*, IV, 266 – 267; Ibn Sa'ad, I, 260 – 261; Ibn al-Hajar al Iswabi, III, 530 – 531.
13. Ahmet Böken – Ayhan Eryigit, *Yeni Hayatlar (New Lives – Obulamu obupya)*, I, olup. 15.
14. Mukama waffe Omubaka wa Allah (okusaasira n'em rembe bibeere ku ye) yagamba nti: “Nze ku mutabani wa Mariyamu, nze nsinga abantu bonna okumubeera okumpi. Bannabbi baalugada abagatta kitaabwe naye ne baawula bannyabwe. Tewali Nnabbi mulala wakati wange naye.” (Bukhari, Anbiyaa – Bannabbi), 48; Muslim, Fadhwal (Emirimu Emirungi), 145.





luganda. Olulyo luno olumu lutegeeza nti eddiini zonna entuufu zirina emisingi gye gimu. Okukiteeka mu bigambo ebirala, eddiini entuufu yasigala nga y'emu okuva ku nnabbi eyasooka okutuusa ku nnabbi eyasembayo bw'oba otunuulidde emisingi gy'obukkiriza n'empisa ezisinga obukulu, naye engeri z'okusinza ezimu n'engeri y'okussa mu nkola amateeka ebyo byo byagenda bikyusibwamu.¹⁵

Okuva lwe waliwo eddiini entuufu emu yokka, kibeera kya bulijjo okusanga nga waliwo okufaanana okw'engeri emu oba endala mu ddiini zonna ezaawa ewa Allah. Okugeza, Obusiraamu bulagira okuyimirizaawo esswala. Mu Bayibuli ennyiriri zino wamanga zoogera ku gamu ku mateeka g'okusaala:

“Mujje, tusinze era tukutame; Tufukamire mu maaso ga Yahweh, Omutonzi waffe,” (Zabbuli, 95 : 6)

“Moses ne Aaron ne bagwa ne bavunnamira ku byenyi byabwe.” (Okubala, 16 : 20 – 22)

“Moses n'avunnamirawo ku ttaka ng'ali mu kusinza.” (Okuva, 34 : 8)

“Yesu n'avunnamira ku kyenyi kye n'asaba.” (Matayo, 26 : 39)

Abayigirizwa olwawulira kino, baagwa ku ttaka ne bavunnama...” (Matayo, 17 : 6)

15. Pulofeesa Dr. Ö. F. Harman, Article : “İslâm”, *Diyanet İslam Ansiklopedisi – Encyclopedia of Islam (Republic of Turkey, Presidency of Religious Affairs)*, Istanbul 2001, XXIII, 3.



EKITUNDU EKISOOKA EBIKULU EBYAWULA OBUSIRAAMU

1. Ekigendererwa ky'Obusiraamu Kwe Kwawula Allah Nti Ali Omu (*Tawhiid*)

Eddiini zonna entukuvu zisomesa okwawula Katonda nti ali Omu. Tewali kyonna kimufaanana. Okwawula Allah Oweekitiibwa kuno Bulayimu yakunnyonyola taata we Azar.¹⁶ Omusingi omukulu eddiini y'Obuyawudi (Obuyudaaya) gw'essaako essira kwe kwawula Katonda. Okusenziira ku Tawuraati, Adamu, omuntu eyasooka, abaana be, Nuuhu,¹⁷ Bulayimu, Is'haaqa, Yakobo, ne Yusuf (Yezefu oba Joseph) bonna bakoowoola abantu okusinza Katonda Omu. Mu Mateeka Ekkumi agaaweebwa ow'ekitiibwa Musa ne mu bitundu ebirala mu Tawuraati (Torah), ekintu ekisinga okuteekebwako essira kwe kwawula Katonda nti ali Omu.¹⁸ Zabbuli (Psalms) eyakkira ku w'ekitiibwa Daudi mulimu okusaba okwolekezebwa Katonda Omu. Ow'ekitiibwa Yesu naye yakikkaatiriza nti etteeka erisooka mu ddiini kwe kwawula Allah.¹⁹

16. Kulaane Ey'ekitiibwa, Mariyamu (Mary), 19 : 42 – 47.

17. Genesis (Lubereberye), 1 : 26 – 28; 4 : 26; 6 : 9.

18. Exodus (Okuva), 20 : 2 – 3; Deuteronomy (Eky'amateeka lw'okubiri), 6 : 4 – 5.

19. Mark (Mariko), 12 : 28 – 29.

Okugeraageranya ennyo mu ddiini y'Ekiyudaaya kwaleetera abantu bano Katonda okumunnonnyola ng'omuntu, era n'okwagala okungi okwabuuka ensalo abantu kwe baalina, kwafuula omuntu Yesu Katonda, ekintu ekyaleeta okutabulatabula okwawula Allah nti ali Omu ne kufuuka obusatu. Obusiraamu n'era bw'atangaaza eky'okwawula Katonda, nga mu ngeri eyo bwagoba ebirowoozo ebikyamu ebyali bibubisse okumala ekiseera ekiwanvu, ne buyita Obuyudaaya n'Obugoberezi bwa Kriso okubwegattako bukakase nti Katonda ali Omu (tawuhiidi).²⁰

Obujulizi obwenkukunala obumanyiddwa obukwata ku Mutonzi nti ali Omu bwannamunigina. Kulaane egamba nti:

“Teyazaala mwana yenna, era teri katonda yenna awamu naye: (singa waaliwo bakatonda abangi), buli katonda yanditutte bye yatonda, era abamu bandyefudde kitalo eri bannaabwe! Allah atenderezebwe (Ali wala nnyo n'ebyo bye bamugattako!” (Mu'minuuna [Abakkiriza], 23 : 91)

“Singa, mu ggulu ne ku nsi, waaliyo bakatonda abalala awamu naye, wandibaddewo obutali bute-benkevu mu byombi (eggulu n'ensi)! Naye okuten-derezebwa kwa Allah, Katonda wa Namulondo (ali waggulu nnyo n'ebyo bye bamugattako!” (Anbiyaa [Bannabbi], 21 : 22)

20. Aali Imraan (The Family of Imraan - Ab'enju ya Mula - ne), 3 : 64. Pulofeesa Dr. Ö. F. Harman, Article : “İslâm”, *Diyanet İslam Ansiklopedisi – Encyclopedia of Islam (Republic of Turkey, Presidency of Religious Affairs)*, Istanbul 2001, XXIII, 4.

Okuva okubeerawo kwa bakatonda abasukka ku bwe kiraga ebitendo eby'obutali butuukirivu okugeza obutabeera na maanyi gamala, okubaako ky'abulako, n'okubeera nga yatondebwa butondebwa, kiba kika-kata okukkiririza mu bw'omu bw'Omutonzi.

Okwawula Allah era kusobola okutegeerwa nga tuyita mu kifaananyi kino: enkuba etonnya okuva mu bire, ennyaanya oba kaamulali ebimera okuva mu ttaka, apo (*apple*) ne *pear* ebimera ku muti, byonna birina enfaanana y'emu ne langi ze zimu mu nsi. Nga tofuddeeyo ku bbanga eribyawula, byonna biringa buli kimu ekimanyi kinnaakyo. Kino nno kiraga abantu nti ebintu byonna ebiriwo byatondebwa Omutonzi omu.

Okusenziira ku Busiraamu, amazambi agasinga obunene mulimu okugaana okukkiriza Katonda (nti gy'ali), okumugattako ekintu oba omuntu mu bwenyini bwe, ebitendo bye, ebikolwa bye, n'okwetantala okubembeka obwakatonda ku kintu oba omuntu yenna atali Ye (Katonda). Ezzambi lino liyitibwa “**shirk okugatta ku Katonda**) era nga lye lisinga amazambi gonna amanene obubi. Katonda Owobuyinza okumugattako ebintu ebirala yakwogerako nga “okukola obubi okusembayo” era nga “okuyiia ezzambi erisingirayo ddala obubi.”²¹

Allah yagamba nti wadde ng'ayinza okusonyiwa ezzambi eddala lyonna nga bw'aba ayagadde, naye taja kusonyiwa bantu abo abaamugattako ekintu

21. Luqmaan, 31 : 13; An Nisaa (Women - Abakazi), 4 : 48



ekirala singa bafa nga tebeenenyezza.²² Engeri yokka ey'okuva mu mbeera ey'okugatta ebintu ebirala ku Katonda kwe kuyingira mu *tawuhiid*.

2. Obusiraamu ye Ddiini ey'Obubumbwa, Tekoonagana na Magezi

Obusiraamu bukwata ku bantu bonna. Ama-teeka gaabwo amakulu gaakolebwa ssi kusinziira ku bintu ebigwawo obugwi, eby'ekiseera, oba ebintu eby'enjawulo ebitajjudde (ebikendeavu), wabula gaatekebawo okusinziira ku **butonde** obwanamad-dala n'byetaago by'abantu ebituukagana n'engeri gye baatondebwamu. Olw'ensonga eno, Obusiraamu ddiini ya bubumbwa eteggwa ku mulembe. Emisingi gyayo egy'obukkiriza tegyesigamiziddwa ku bintu bya kuteebereza, wabula byesigamiziddwa ku magezi n'ebintu ebya ddala eby'eyolefu. Olw'ensonga eyo, Obusiraamu tebukoonagana na bintu ebituufu ebya saayansi. Bwe weetegereza ebiragirow ebikwata ku kusinza n'enkola, kyeyolekerawo engeri ennungi ebiragirow ebyo gye bigya mu butonde bw'omuntu.

Okuva amagezi bwe gali ekitendo ekisinga okubeera ekikulu mu muntu, Kulaane amaanyi egassa ku kukozesa amagezi n'okulowooza. Kulaane eyita abantu balowooze, bakole okunoonyereza, era bakozese amagezi mu ngeri yonna esoboka mu aya nga lusanku mu ataano (750).²³

22. An Nisaa (Women - Abakazi), 4 : 48, 116.

23. Ayşe Sucu et al., *Gençlik ve Din (Youth and Religion – Abavubuka ne Ddiini)* olup. 220.

Abantu abatakkiriza Mubaka wa Allah bwe baagamba nti: “Tulage ku byamagero ebimu tusobole okukkiriza Allah era tukukkiririzeemu nga omubaka,” Allah ekirowoozo kyabwe teyakyagala. Yabakuutira bukuutizi okutunuulira ensi ne mu bbanga babirowoolerezeeko okusinga okwagala okulaba ebyamagero olwo basobole okukkiriza.

Okuva Obusiraamu lwe buteeka ennyo essira ku magezi, bugaana ekintu kyonna ekiyinzira okubikka amagezi n’okutegeera okugeza ng’ebitamiiiza n’ebiragalalagala (enjaga). Kitegeerekeka mu magezi aga bulijjo nti ekisingako obulungi eri abantu kwe kubeera abazuukufu okusinga okubeera abatategeera bulungi (abatamidde), era nti obugayaavu oba obutamiiivu tebulina mugaso gwe bireeta eri omuntu.

Ekiva Busiraamu okubeera eddiini y’obubumbwa, kwe kuba nga bulijjo buteekawo amateeka agasoboka. Teri kiragirowo mu Busiraamu kitasoboka kuteekebwa mu nkola – era teri kiragirowo kizibu mu butonde bwa muntu. Ebimu ku by’okulabirako bye bino:

- Bwe waba tewali mazzi gamala kutawaaza (okufuna wuzu) oba omuntu bw’aba nga tasobola kukozesa mazzi olw’ensonga ezeekuusa ku bulamu, omuntu oyo asobola okukozesa ettaka ettukuvu (kye bayita tayammum).

- Singa omuntu tasobola kusaala ng’ayimiridde, esswala ye asobola okugisaala ng’agalamidde oba n’okulaza n’omutwe.



- Okusiiba bwe kuba tekusoboka kukolebwa mu buliwo, kusobola okukolebwa mu biseera eby'omu maaso oba okuwa abavu ssente (oba eby'okulya) mu kifo ky'okusiiba.
- Okuwaayo omutemwa ogw'etteeka mu Busiraamu (zaka) oba okulamaga olw'e Makka (okukola hijja) bikakata (bifuuka faradhwa) ku bantu abo bokka abalina eby'obugagga ebimala.
- Omuntu ayita abantu okuyingira Obusiraamu avunaanyizibwa ku kubannyonnyola bunnyonnyozi Obusiraamu mu ngeri esikiriza; talina kukola "kyonna ekyetaagisa okulaba ng'abantu abo bafuuka Basiraamu."

3. Teri munnaddiini akola nga kayungirizi wakati wa Katonda n'abaddu be / Teri Kibinja (kyetongodde) ekya Bannaddiini mu Busiraamu

Omumanyi omu ow'Obusiraamu yagamba nti: "Amakubo agatuusa omuntu eri Allah mangi nnyo ng'omukka ebitonde gwe bissa." Okukissa mu bigambo ebirala, buli muntu alina eddembe okutuusaako Katonda by'ayagala butereevu. Buli bantu basobola okulaajanira Allah nga bayita mu sswala zaabwe wamu n'okumusaba okusonyiyibwa. Omuntu bw'ad-da eri Allah mu bwesimbu, ajja kumusanga ng'ali naye.



Katonda bulijjo akuutira abantu okusaala n'okusaba okusonyiyibwa. Akyoleka bulungi nti ye Musaa-sizi ennyo, ajja okusonyiwa ebyonoono ng'ayita mu kwanukula edduwa zaabwe. Okwanukula edduwa n'okusonyiwa ebyonoono Allah Yekka y'akukola. Kino kiri kityo kubanga Ye wa maanyi. Teri kitonde kisobola kukozeza buyinza bwe. Okulabira obuyinza bwa Allah mu kitonde kyonna kubalibwa nga "kusinza bakatonda abangi."

Mu Busiraamu bannaddiini tebeetaagisa mu bintu ng'okusinza, okusaba oba ebikwatagana n'okuwasa (oba okufumbirwa). Buli Musiraamu alina okuyiga ebikwata ku ddiini nga bwe yeetaaga. Abasiraamu bwe bakunngaana okusaala, beerondamu oyo abasinga okumanya n'okutya Katonda abakulembere (abeere Imaamu waabwe). Omulimo gw'abamanyi Abasiraamu gukoma ku kunnyonnyola n'okusomesa emisingi gy'eddiini, n'okutangaaza n'okulunngamya abalala eri ekkubo ettuufu nga bababuulirira n'okubawa amagezi. Tebalina maanyi kusonyiwa byonoono oba okwanukula edduwa nga bayita mu kwekiika wakati wa Katonda n'abaddu be.

Abantu bwe baatandika okuteekawo bakayunigirizi wakati wa Katonda n'abaddu be, ekyavaamu kwali kutandika kusinza masanamu. Bamusinzabibumbe b'e Makka beewozangako nti ensonga yokka eyabasinzisanga amasanamu (ebifaananyi oba ebibumbe) kubeeranga baali bageetaaga okubasembeza okumpi ne Katonda.²⁴ Ekiseera bwe kyayita baatan-

24. Az Zumar (The Companies - Ebibinja), 39 : 3.

dika okutuuma bakayungirizi abo ebitendo n'amaa-
nyi eby'obwakatonda.

4. Obusiraamu Buteekawo Okwenkanyan- kanya Wakati w'Ensi n'Enkomerero, eby'Omubiri n'Eby'omwoyo

Obusiraamu buteeka essira ku kubeera mu makkati n'obutaba na kwekubiira. Bwe bubeera buwa obuzito ku ludda lwe kintu, ate tebusuulirira ddala ludda lulala. Okuva Allah lwe yatonda enjuyi zombi ez'omuntu ate ng'abantu zombi bazeetaaga, tekyan-dibadde kituufu oludda olumu okulwerabirira dda-la. Kibeera kya bwenkanya okufa ku buli ludda nga bwe kyetaagisa. Bwe tutunuulira nga tuva ku ludda luno, ensi eno kirabo kya muwendo nnyo nga mwe muyinza okuyitibwa okusiga okusobola okufuna Enkomerero ennungi. Omuntu ateeddwa okukozesa ekirabo kino okunoonya okusiima kwa Katonda. Enkomerero kye kigendererwa ekyannamaddala era omuntu kino tateekeddwa kukyerabira.

Ng'enkola ey'eby'ensi (etali ya ddiini) bw'essa es-sira ku by'ensi byokka, n'enkola y'ekinnaddiini essa essira ku nkomerero yokka nayo tesobola kumatiza muntu. Ekimu tekyandiweereddwaayo nga saddaaka ku lwa kirala, byombi birina okupimibwa obulungi ne mu ngeri entuufu era ne biteekebwateekebwa mu ngeri ennungi ebikwataganya obulungi.



Omwoyo n'omubiri bye bikola enjuyi zombi ez'omuntu. Wadde ng'omwoyo kye kintu ekisinga obukulu, omubiri gwe gukola emirimo. Bwe biba tebiri byombi tewali kisobola kukolebwa. N'olw'ekyo, tekiba kituufu ebirowoozo okubimalira ku mwoyo gwokka omubiri ne gusuulirirwa. Okusinziira ku Nnabbi waffe (okusaasira kwa Allah n'emirembe bi-beere ku ye) kye yatugamba, ekimu ku bintu abantu bye baja okusooka okubuuzibwa ku Lunaku lw'enkomerero y'engeri gye baakozesaamu obulamu bwa-bwe.²⁵

Obusiraamu bw'atulagira obutabeera na kweku-biira ne bwe kuba mu kukola *ibaada* (okusinza) okugeza ng'okusaala, okusiiba, n'okuwaayo omutemwa gw'abaavu (zaka). Tebwawagira kusinza okuyitiridde okutalekaamu muntu kassa.²⁶

5. Obusiraamu Buwagira Okuyiga Omuli Saayansi, Amagezi n'Eddiini

N'okutuusa kati tewali kwawukana oba butak-kiriziganya wakati w'Obusiraamu ne Saayansi. Obusiraamu tebwakoma ku butawera Saayansi mu bya-faayo byabwo byonna; wabula ate buzze buwagira

25. Tirmidhi, Qiyaamah (Olunaku lw'okuyimirira mu Bb - liro), 1 / 2417.

26. Laba Bukhari, Swawm (Okusiiba) 55, 56, 57, Tahajjud (Esswala gye bazuukukira ekiro) 7, Anbiyaa (Bannabbi) 37, Nikaah (Okufumbirwa oba Okuwasa) 1, 89; Muslim, Nikaah, Swiyaam (Okusiiba), 181 – 193; Abu Dawuda, Swawum (Okusiiba), 55 / 2428.



ne ssekuwagira yenna Saayansi era ne bukifuula kya buwaze eri abasajja n'abakazi okunoonya okumanya. Ku ludda olulala, n'ebivumbulwa mu Saayansi tebiragangayo nsobi yonna eri mu Busiraamu; wabula ate buli kaseera bigenda bikakasa bukakasa Obusiraamu bye busomesa era nga tewali nsonga lwaki byandiwakanyizza Obusiraamu bye busomesa. Saayansi agezaako okuvumbula amateeka g'ebintu ebiriwo ebyo Allah bye yatonda nga (saayansi) ayita mu kubinoonyerezaako. Obusiraamu ddiini ya Katonda era ng'ekuumibwa mu mbeera yaayo nga bwe yajja. Olwo n'ebeera nga ya byombiriri. Okuvumbula n'okutumbulwa okwa Saayansi gye bigenda bikoma okukolebwa, n'ekitiibwa kya Allah, amaanyi ge n'okumanya kwe ensonga ebitaliiko kkomo gye bikoma okweyongera okumanyibwa obulungi, era n'okukkiriza kw'abantu mu Allah gye kukoma okunnyikira. Olw'ensonga eyo, Saayansi kitundu ekiri munda mu Busiraamu.

Waliwo amannya mangi mu mannya ga Allah amalungi agategeeza nga Allah bw'ali Omumanyi wa byonna, era nga bw'amanyi buli kintu ne bwe kiba nga kikwekeddwa oba nedda. Abaddu ba Allah bateekeddwa okukola kyonna ekisoboka okulaba nga bagabana ku kitendo ekyo eky'okumanya okutukuvu. Waliwo hadiisi nnyingi ne *aya* za Kulaane ebikubiriza abantu okunoonya okumanya. Allah Owaawagulu agamba bw'aty:

“Gamba nti: Katonda wange! Nkusaba onnyongere okumanya.” (Twa-ha, 20 : 114)



“Allah ajja kusitula eddaala ly’abo abakkiriza mummwe n’abo abaaweebwa okumanya.” (Mujaadilah [Omukazi Awaaba], 58 : 11)

Mukama waffe Omubaka wa Allah (Okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) yagamba nti:

“Omuntu bw’akwata ekkubo n’ekigendererwa eky’okunoonya okumanya, Omuntu oyo Allah amuteeka mu limu ku makubo agamutuusa mu Jjana. Okuva bamalayika lwe babeera abasanyufu olw’ekyo ky’akola, bamubikka ebiwawaatiro byabwe. Buli kintu ekiri mu ggulu (zonna) n’ensi, neby’ennyanja (obwennyanja) ebiri wansi mu mazzi bisaba Allah asonyiwe omuntu anoonya okumanya. Enkizo abamanyi gye balina ku bantu abasinza y’enkizo omwezi omujjuvu gye gulina ku mmunyeenye endala zonna. Abamanyi be basika ba Bannabbi. Bannabbi tebaaleka zaabu na ffeeza eby’okusikirwa; wabula baaleka kumanya. Omuntu oyo yenna atwala eky’obusika kino aba atutte ekyengera kya maanyi.” (Abu Dawuda, *Knowledge* [Okumanya], 1 / 3641; Tirmidhi, *Knowledge* [Okumanya], 19 / 2682. Era laba Bukhari, *Knowledge* [Okumanya], 10; Ibn Maajah, *Muqaddimah* [Ebyanjula], 17).

“Okumanya ensonga kye kintu ekyabula Omukkiriza ky’anoonya; kitiibwa kye, ekisembayo waggulu, okukironda awo wonna w’aba akisanze.” (Tirmidhi, *Knowledge* [Okumanya], 19 / 2687; Ibn Maajah, *Piety* [Okutya Katonda], 13).

“Ennyonta y’Omukkiriza ey’okwagala okumanya teri kisobola kugimumalako, okutuusa lw’alituuka ku



ntikko y'okutuuka – Ejjana.” (Tirmidhi, *Knowledge* [Okumanya], 19 / 2686)

Eyo ye nsonga lwaki Abasiraamu beesogga eki-saawe ky'okunoonyereza okwa Saayansi era ne bakutwala ng'okusinza. Mu mwaka ogwa 800 CE, **Ahmad an-Nahawandi** yatandika okwekeneenya ebiri mu bwengula. Oluvannyuma baazimba ebifo ebikebererwamu eby'amaanyi. Bwe baamala okukola ebinoonyereza ku bwengula, baapima obuwanvu obw'obwengula obuli wakati w'enjuba, emmunyeenye ne ssengendo endala, ebiseera eby'omu bwengula, obuwanvu bw'ensozi, n'obuwanvu (mu kukka) obw'enzizi. Ebyava mu bintu bino kwe kuba nga edda ebyatwalibwanga okubeera ebitakyuka byaddamu okwetegerezebwa era emmunyeenye ne ziteekebwatekebwa buto. Emmunyeenye empya zaavumbulwa, eddaala ly'okukyuka ne lipimibwa bupya, entambula y'enjuba ey'oku ntikko ne yeekenneenyezebwa era n'etekebwa ku mmunyeenye ezitatambula, n'ebirala ebikulu ebyavumbulwa ebikwata ku ntambula ya zi ssengendo.

Abasiraamu baakozesa amakubo amapya mu kubala mu by'obwengula. Okusinga okwesigamira ku kitangaala, baakozesa enjuyi n'emisittale awamu n'emiwaatwa n'engabanyagabanya era ne basobola okufuna engeri ennyangu ey'okufunamu ebipimo ebirungi. Baasobola okutuuka ku ddaala eryali litatuukibwangako mu bukugu obwekuusa ku kupima entambula y'emmunyeenye zi ssengendo.²⁷

27. Pulofeesa Dr. Seyyid Hüseyin Nasr, *Islamic Science* (Saayansi w'Obusiraamu) Istanbul 1989, olup. 113 – 134.

Okufaananako n'ebyo, Abasiraamu era baakola okuvumbula mu geology (ebikwata ku nkula y'ensi entondebwa, n'enkyukakyuka yaayo), ebikwata ku by'obugagga eby'omu ttaka, eby'ebirime, eby'ebisolo, okubala, *physics* (ebikwata ku bbugumu, ekitangaala n'amaanyi amalala), *chemistry* (kiimiya), obusawo, n'ebyo okutabula eddagala era ne bakola omulimo mu-nene ddala mu kutumbuka kwa Saayansi ow'ebintu ebyo. Ibn Siina (980 – 1037) n'okuvumbula kwe yakola mu masomo amakumi abiri mw'omwenda (29) ag'enjawulo, yali kakensa ow'amaanyi eyaggulirawo bannassaayansi abazungu oluggi. Ekitabo kye *al-Kanuun fil Ttwibbi* (*The Canon in Medicine* oba Amateeka g'obusawo), kyasomesebwa mu ssematendekero z'omu Bulaaya okumala emyaka lukaaga (600) lulamba nga kikozezebwa ng'ekitabo ekisomesebwamu. Omuntu eyasooka okwogera ku mulimu gwa *retina* (ekitundu ekisangibwa emabega w'eriiso ekiweereza ekitangaala eri obwongo) yali **Ibn Rushd** (1126 – 1198). Ekitabo ekikwata ku liiso, *Tadhkiratul Kahhaaliina* (Okujjukiza abasiiga obwanja), ekyawandiikibwa Ali bin Isa (mu kyasa eky'ekkumi n'ekimu – XI) kyasigala nga kye kitabo ekikozezebwa mu kusomesa ku by'eriiso oba okulaba n'ekitangaala (*optics*) okumala ebyasa ebiwera era nga kyavvuu-nulwa mu nnimi omwali Olulattini, Olugyamani, n'Olufalansa. **Ammaar bin Ali** (ekyasa eky'ekkumi ne kimu – XI) yalongoosa eriiso ebyasa mwenda emabega era n'annyonnyola engeri gye yakolamu yalongoosa eriiso okulijjako ekifu mu kitabo kye *Al-Muntakhab fi Elaajil Ayni*. Ekitabo kino kya-



vvuunulwa mu nnimi za Bulaaya enkulu ezaaliwo mu kiseera ekyo. **Ibn al-Haytham** (Alhazen) (965 – 1051), omukugu mu bya physics ye yatandikawo saayansi w'amaaso (optics) era nga ye yasookera ddala okukola galubindi. **Ali bin Abbaasi** (994) ya-longoosa omuntu kansa (obulwadde bwa kookolo) okwava obukodyo obukozesebwa mu kulongoosa olwaleero. Ekitabo mukunngaanya ekiyitibwa *Kitaa-bul Maliki* kikeberwamu olwaleero era kitenderezebwa. **Abul Qaasim az-Zahraawi** (963 – 1013) yafuula essomo ly'okulongoosa ng'essomo eryetongodde, era yakuba ebifaananyi eby'ebintu ebiwera nga ebikumi bibiri (200) ebikozesebwa mu kulongoosa era n'annyonnyola buli kimu bwe kikozezebwa mu kitabo kye ekiyitibwa Tasriifu. Okusaasaana kw'obutonde obusirikitu kwavumbulibwa **Ibn Nafiis** eyawangaala wakati w'emyaka 1210 ne 1288 era kino n'akinnyonnyolera mu bye yawandiika ku kitabo kya **Ibn Siina** ekiyitibwa Kanuun. **Akshemseddin** (1389 – 1459) ayogera bino ku bulamu obunyinkuuli (microbes) mu kitabo kye kye yatuuma *Maddat al Hayaat*.

“Kikyamu okulowooza nti obulwadde bugwa ku bantu nga tebalina gye babujja. Obulwadde busiigibwa busiigibwa. Okusaasaana kuno kuzuuka okusenziira ku bulamu bw'ensigo entono ennyo eriiso lyokka ze litasobola kulaba (ng'omuntu takozesezza bitangaaza).”

Haarizmii (780 – 850), ye yasookoera ddala okukozesa nnamba (omuwendo) eya zero (0) mu kubala, yateekawo omusingi gwa *algebra* era n'agu-



tuuma erinnya n'ekitabo kye ekiyitibwa *al-Jabr wal Muqaabalah*. **Batabani ba Musa** (ekyasa eky'omwenda) baapima obugazi bw'ensi ne bafuna ensobi entono ddala. **Beyruunii** (973 – 1051), eyavumbula mu masomo agawerako, yakiraga nti ensi yeetooloola yo yennyini ate ne yeetooloola n'enjuba, era n'apima bulungi obugazi bw'ensi ng'akola okunoonyereza mu kibuga ekiyitibwa **Nendene** mu India. Amateeka (agali mu nnyukuta) ge yaggyamu mu nsonga eno gaamanyika nga “The Beyruni formula” mu Bulaaya. **Battani (Albategni)** yabala omwaka ogw'enjuba n'afuna ensobi entono eyenkana obutikitiki abiri mu buna (24). **Ismail Jawuhari** (950 – 1010) yagezaako okubuuka mu bbanga omulundi ogwasookera ddala. **Ibnul Firnasi** ye yasooka okukola ennyonyi mu 880. Yabeera mu bbanga akaseera akawera ate n'akka mu kimpoowooze n'ennyonyi ye gye yali akoze mu byoya by'ebyinyonyi n'engoye. **Raazi** (864 – 925) yayogera ku maanyi agasika. **Christopher Colombus** (1446 – 1506) ye yagamba nti eby'ensi **America** okubee-rayo yabimanyira ku Basiraamu, naddala okuva mu kitabo ekya **Ibn Rushd** (1126 – 1198). **Idrisi** (1100 -1166) yakuba maapu ebyasa munaana ebiyise naye nga zaali zifaanana ne maapu z'ensi yonna ze tukozesa kati.²⁸

28. Okumanya ensibuko n'ebifaananyi ebikwata ku nsonga eno laba Pulofeesa Dr. **Fuat Sezgin**, *Science et technique en Islam I – V*, Frankfurt, 24 (*Islam'da Bilim ve Teknik I – V* Ankara 2007 – *Saayansi ne Teknoloogiya w'Obusiraamu*) n'ebitabo bye ebirala; Pulofeesa Dr. Seyyid Hüseyin Nasr, *Islamic Science An illustrated study*, Word of Islam Festival Pub. Co. Ltd., England, 1976 (*Islam ve Ilim*, Istanbul 1989 (*Saayansi w'Obusiraamu, essomo*



Okuyita mu byafaayo mu bifo ebingi, obugunjufu bungi obuvuddeyo, era nga bwonna buyambye mu kutumbula Saayansi nga buyita mu kubaako ne kye bukola. Abasiraamu nabo baaganyulwa okuva mu bugunjufu obwasooka. Bino babyogerako n'obwewombeefu n'obwetoowaze naye nabo, ku ludda lwabwe, ne babaako ne kye baakola kinene mu kutumbula Saayansi. Ebitabo ebyawandiikibwa mu bugunjufu obwasooka byavvuunulwa abamanya Abasiraamu naye ebyali mu bitabo ebyo tebyamala gatwalibwa nga tebabisengezze. Byamalanga kwekenneenyezebwa okusooka ne biterezebwa mu ng'ebitundu ebitali bituufu biggyiddwaamu.

6. Obusiraamu Butwala Obwenkanya ng'Ekintu Ekisinga Okubeera Ekirungi

Katonda y'alina obwenkanya obujjuvu era talina ky'akola mu kwekubiira. Erimu ku mannya ge amalungi lye **al-Adl**, ekitegeeza nti alina obwenka-

erinnyonnyoddwa); **Dr. Sigrid Hunke**, Allahs sone über dem Abendland-Unser Arabischen Erbe, Germany 1960; **Carra de Vaux**, *Les Penseurs de l'Islam*, Paris 1923; *Avicenne*, Paris 1900; **Pulofeesa Dr. Mehmet Bayraktar**, *Islâm'da Bilim ve Teknoloji Tarihi (The History of Science and Technology in Islam (Ebyafaayo bya Saayansi ne Tekinoloogiya))*, Ankara 1985; **Şaban Döğen**, *Muslim İlim Öncüleri Ansiklopedisi (The Encyclopedia of Muslim Pioneers of Science – Mukunngaanya w'Abasiraamu Abasooka mu Saayansi)*, Istanbul 1987; <http://www.1001inventions.com>



nya obujjuvu.²⁹ Olw'ensonga eyo, naffe, abaddu be, atusuubira okulaga obwenkanya obujjuvu wamu n'okukola obulungi. Allah agamba mu Kulaane ey'ekitiibwa nti:

“Abange mmwe abakkiriza! Muyimirire butengerera ku lw'obwenkanya, nga muli abajulizi eri Allah, ne bwe kiba nga kikutte ku mmwe mwenyini oba ku bakadde bammwe oba ku b'oluganda lwammwe...” (An-Nisaa [abakyala], 4 : 135)

Obusiraamu bulagira okubeera abenkanya ne bwe kiba kiri ku balabe:

“Abange mmwe abakkiriza! Munywerere ku lwa Allah ng'abajulizi mu kukola obwenkanya era temukkiriza okukyawa abalala kwe babalinako okubawugula ne mukola obukyamu era ne muva ku bwenkanya. Mubeere benkanya: ekyo kye kiri okumpi n'okukola obulungi (okutya Allah)...”

(Maa-idah [Emmeeza], 5 : 8)

Mukama waffe Omubaka wa Allah yawa (Abasiraamu) amagezi okubeera abenkanya kye kimu omuntu ali mu busungu oba ali mu mirembe, era n'alagaanyisa empeera ennyingi eri abo abafuna ekintendo ekyo.³⁰

Obutakkiriziganya obukulu mu Busiraamu buli wakati w'abo abatulugunya oba abayamba mu kutu-

29. Tirmidhi, Deavât (Daawaat – Ebisabibwa), 82 / 3507.

30. Heysemî (Haythami), I, 90; Nuaym, Hilye (Hilya), II, 343; VI, 268 -9.



lugunya n'abo abenkanya era abawagira obwenkanya.

Kulaane entukuvu egamba nti, **“Tewabeera bulabe okuggyako kw’abo abalyazaamaanyi.”**³¹ Kiso-boka eri Abasiraamu okuwangaalira mu bantu nga mulimu oyo awa ekitiibwa eddembe ly’obuntu kye kimu ng’omuntu oyo Musiraamu oba nedda. Wabula, singa Omusiraamu anyigiriza era n’atawa kitiibwa ddembe lya buntu, kiba kikakata ku Basiraamu okumulwanyisa. Olw’ensonga eyo, ku ludda lw’empangaala y’abantu okutwalira awamu, ekisalawo wakati wa “ffe” na “bo” kwe kunyigiriza oba obwenkanya.³²

Olw’ensonga eno, amawanga g’Abasiraamu gassa ebirowoozo ku bwenkanya. Ekifananyi kye tuyinza okuleeta kye kino. Abasiraamu batwala ekibuga ky’e **Hims** mu Syria. Okuva lwe baalina omulimo gw’okukuuma abantu baamu baabajjangako omusolo omutonotono. Mu kiseera ekyo, Heraclius Kabaka wa Byzantium yakulembera eggye eddene okulumba Abasiraamu mu Yarmuuk. Abasiraamu bwe baamanya nti eggye eribalumbye ddene nnyo kyabatiisaamu nga balaba bayinza obutasobola kwennganga mulabe. Baasalawo okuzzaayo omusolo gwe baali bajje ku bantu b’e Hims nga bwe bagamba nti: “Okuva lwe tuli mu bulumbaganyi tetulina biko-bala bimala okubalwanirira n’okubakuuma. Kati muli baddembe okweyisa nga bwe mwagala n’okukola nga

31. Al Baqara (The Cow - Ente), 2 : 192.

32. Pulofeesa Dr. Recep Şentürk, *İnsan Hakları ve İslâm (Human Rights and Islam – Obusiraamu n’eddembe ly’obuntu)*, olup. 22.

bwe muba musazeewo.” Wabula abantu b’e Hims baabaddamu bwe batyi:

“Tulayira mu Katonda nti obufuzi bwammwe n’obwenkanya busingira wala nnyo embeera ey’obuyinike, okuyigganyizibwa n’okutulugunyizibwa gye twalimu. Tujja kulwanyisa Heraclius tulwanirire ekibuga nga tuli wansi w’obufuzi bwammwe.” Abayawudi nabo baagamba bwe batyi: “Tulayira nga tukozesa Tawuraati (Torah) nti gavana wa Heraclius tasobola kuyingira kibuga kino eky’e Hims okuggyako ng’amaze kutuwangula na kwonoona bintu byaffe.” Nga bayita mu kuggalawo emiryango gy’ekibuga balwanyisa omulabe ne bamuwangula. Abagoberezi ba Kristo oba Abayawudi ab’ebibuga ebirala nabo baakola ekintu kye kimu nga bwe bagamba nti: “Abalooma n’abo ababagoberera bwe bawangula Abasiraamu, tujja kuddayo mu mirembe gye twavaamu egy’okunyigirizibwa n’okutulugunyizibwa era tujja kufuna obuzibu bwa maanyi nnyo. Abasiraamu tubaagaliza buwanguzi mu lutalo luno era tujja kuyambagana nabo okusinziira ku ndagaano ze twakola nabo.”

Allah bwe yasalawo Abalooma ne bawangulwa, Abasiraamu ne bawangula, abantu baggulirawo Abasiraamu emiryango gy’ebibuga byabwe ne basaala okulaga essanyu lye baali bafunye, era ne basasula n’emisolo gyabwe.³³

33. Belâzurî, *Fütûhu'l büldân* (*Futuuhul buldaan - Okun - nula Ebibuga*), Beirut 1987, olup. 187.



7. Obusiraamu Ddiini ya Bonna

Obusiraamu buyita abantu bonna n'amajinni.³⁴ Buli muntu, awatali kususola mu kitundu ky'avaamu, langi y'eddiba ly'omubiri gwe, k'abe musajja oba mukazi, oba eggwanga ly'avaamu, wa ddembe okuyingira Obusiraamu. Obusiraamu abantu bubateekululamu okusinziira ku buvunaanyizibwa bwabwe n'eddembe lyabwe, era bubala nti waliyo amawanga g'abantu abiri: abakkiriza n'abatali bakkiriza.³⁵

Tekkikirizika mu magezi nti enkola Allah gye yaweereza eri abantu nga kyengera era eky'okwesii-ma – ate ng'okusaasira kwe kubuna ebitonde byonna – nti enkola eyo eyinza okubeera ey'abantu ab'olubatu ng'abalala bonna baggyiddwaako ekyengera kino. Ekyo bwe kiba bwe kityo, embeera eno eba ekontana n'ebitendo bya Allah ekya *Rahmaani* ne *Rahiim* (Omusaasizi alina okusaasira okubuna era omusaasizi alina okusasira okw'enjawulo).³⁶ Omubaka wa

34. Bigambo bya muvвуunuzi w'Oluzungu: Obusiraamu bukkiriza mu kubeerayo kw'ebitonde bino era nti birina eddembe ly'okusalawo.

35. Buli muntu abeera wa kibiina kya Nnabbi w'omulembe gwe. Abantu abaaliwo n'abajja oluvannyuma lw'ow'ekitiibwa Muhammadi ng'amaze okutumibwa nga Nnabbi abo bonna babalibwa nga ba kibiina kye. Wabula, wadde ng'abamu bakkiriza obwannabbi bwe, naye waliwo abaa-gaana okubukkiriza.

36. Bino bya muvвуunuzi wa Luzungu: *Rahmaani* k-vvunulwa nga Omusaasizi alina okusaasira okubuna olw'okuba ng'okusaasira kwe kubuna era ne kuzingiramu ebitonde byonna ebiri mu nsi, so nga *Raheem* kivvunulwa ng'okusaasira kwa Allah kw'alisaasira abakkiriza bokka ku Lunaku lw'enkomerero.

Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagamba nti:

“Allah Owoobuyinza alaga okusaasira kwe eri abo abalaga okusaasira. Musaasire abo abali ku nsi olwo (Allah) ali mu ggulu naye abasaasire.” (Abu Dawuda, Adab [Empisa], 58 / 4941; Tirmidhi, Birr [Okuyisa Obulungi], 16 / 1924; Ahmada bin Hanbal, II, 160)

Hadiisi eno terina kika ky'abantu kya njawulo ky'eyogerako kyokka, wadde okuba ng'ekwata ku “Basiraamu bokka.” Etulagira ffenna okubeera abasaasizi eri abantu bonna, ebisolo, awamu n'ebimera.

Kulaane entukuvu eyogera ku ky'okutuma Nnabbi waffe eri abantu bonna n'egamba bw'etyi:

“(Omubaka wange!) **Gamba nti: ‘Abange mmwe abantu! Nze ndi Mubaka wa Katonda eyatumibwa gye muli, (Katonda) Oyo afuga eggulu (zonna) n'ensi...**” (A'araaf, 7 : 158)

“(Owange ggwe Muhammadi!) **Tetwakutuma lwa nsonga ndala wabula okubeera eky'okusaasira eri ebitonde.**” (An'biyaa [Bannabbi], 21 : 107)

Olw'ensonga eyo, Omubaka wa Allah (okusaa-sira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) mu kiseera kye yayita abantu bonna okuyingira Obusiraamu, ssi Bawalabu bokka, naye yayita Byzantine (Abalooma abebuvanjuba), Aba-Ethiopia, Abamisiri, n'abalala ng'atumira Bakabaka baabwe ababaka wamu n'okubaweereza amabaluwa.³⁷

37. Wadde ng'ebigambo ebyawandiikibwa mu bbaluwa ezo weebiri, ebbaluwa zennyini ezimu omuntu asobola okuzi-



Okwo oyongerako nti nti Obusiraamu bubuna ebiseera n'ebifo byonna. Tebukoma ku biseera oba bifo bya njawulo. Olwaleero, kisoboka okulaba Abasiraamu nga bava mu buli kanyomero ka nsi na buli ggwanga, naddala mu biseera bya hijja, bonna nga bali wamu nga basinza Allah, Katonda Omu, nga beetooloola Ka'aba nga Allah bw'alagira – kino kiwa ekifaananyi ekyegombesa eky'ekibiina ky'Obusiraamu n'obwa sseruganda bwe bwolesa.

Obusiraamu bulina omuzimbo ogusobola okumatiza ebyetaago by'abantu bonna. Obusiraamu bulamu era nkola ya nzikiriza eraba eddembe ery'omwoyo, ery'omubiri n'ey'empangaala ya bantu; butangaaza ku makulu g'obulamu n'okufa, Katonda, bannabbi, bamalayika, Sitaane, ensi, enkomerero, empeera, ebibonerezo, ejjana, n'omuliro nga tewali ddiini ndala eyinza okubinnyonnyola mu ngeri esikiriza era ematiza ng'Obusiraamu.

Okutegeera embeera eno obulungi, kimala okujjukira bino: Kulaane ematiza ebyetaago by'Abasiraamu byonna ng'ensibuko ey'amateeka n'okusalawo, okuva mu biseera ebyasookera ddala ng'ekibiina ky'Abasiraamu ekitono kizimbibwa okuva mu bantu abanyigirizibwa, okutuusa ku mulembe eggwanga ly'Obusiraamu eddene lwe lyateekebwawo okuva erianja lya Atlantic gye liva okutuusa ku liyanja lya Pacific, eggwanga eryo ne lifuuka eggwanga eddene mu biseera byalyo. Mu ngeri eyo, ekibiina kino kya-

raba mu Istanbul Topkapi Museum. Laba http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Muhammad_letter_muqawqis.jpg.

sanga buli kintu ekikwata ku nzikiriza, engeri z'okusinza, empangaala y'abantu, amateeka agafuga abantu abali awamu, n'byetaago ebirala byonna nga biri mu kitabo ekyo ekitukuvu, Kulaane.³⁸

8. Obusiraamu Abantu Bonna Bubatwala Okubeera nga Benkanankana

Mu Busiraamu, enkizo mu bantu epimibwa, ssi na bintu ebiteewalika oba ebyaggwa edda okugera okugeza: omuntu gy'asibuka, langi ye, oba eggwanga ly'avaamu, wabula enkizo ebeerawo na kubeera kumpi ne Allah na kutya Allah, omuntu ky'asobola okufuna ng'ayita mu kwefuga n'okulafuubana. Mu ngeri y'emu, ebintu nga eby'obugagga, okunyirira, amaanyi, oba okukuzibwa n'otuuka ku ddaala erya waggulu mu buyinza, ssi bintu bya kulaga busukkulumu ku balala. Ebyo byengera bya Allah by'awa omuntu era omuntu by'ateekeddwa okwebaliza mu ngeri esinga obulungi, nga buli kyengera kisaanira okwebazibwa okusinziira nga bwe kiri.

Ebyengera ebiweebwa abantu mu nsi eno biringa ebibuuzo abayizi bye babuuzibwa mu bigezo. Omuyizi talowooza ku kubeera eyeeyagalira mu bibuuzo ebimubuuzibwa, wabula abeera musanyufu n'amadaala g'afuna olw'okwanukula ebibuuzo ebyo obulungi. Okuva empeera abakkiriza ze bafuna

38. M. Hamidullah, *Kurân-i Kerîm Tarihi (The History of the Noble Quran – Ebyafaayo bya Kulaane Ey'ekitiibwa)* (Ekitundu ekyanjula ekitabo *Le Saint Coran*), olup. 23.



nga bakozesezza emikisa n'ebyangera ebibaweebwa olw'ekigendererwa eky'okubageza lwe zitegeerekeka obulungi ku lunaku lw'enkomerero (sso ssikati), tewali nsonga yonna yandyewanisizza muntu mu nsi eno. Okwekwenyakwenya okw'ekika ekyo nsobi ya maanyi. Bw'atyo, omu ku Basiraamu abagezi abamanya, **Abu Hazim**, yagamba nti: "Ekyengera kyonna ekitaviirako muntu kusembera kumpi ne Allah gubeera mutawaana."

Wadde nga Mukama waffe (okusasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yatumibwa ng'eky'okusasira eri ensi zonna, olw'olumu bwe yabeeranga alina okwogera ku nkizo gye yalina, yagambanga nti «فَخَرَّ لاً» (si kyewuliza) emirundi mingi.³⁹

Mu maaso ga Allah, omukkiriza afaayo ku buvunaanyizibwa bwe, wa waggulu okusinga abo abatafaayo.⁴⁰ Mukama waffe (okusasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yalangirira mu Kubuulirira Kwe Okwasiibula nti:

"Abange abantu! Mubeere beegendereza; Katonda wammwe ali Omu; kitammwe (Adamu) naye ali omu. Mubeere beegendereza! Omuwalabu talina nkizo ku atali Muwalabu, wadde atali muwalabu ku Muwalabu; wadde omweru ku muddugavu, wadde omuddugavu okubeera n'enkizo ku mweru. Bano

39. Tirmidhi, Menâkib (Mannaqibu), 1 / 3616; Darimi, M - kaddime (Muqaddima – Ebyanjula), 8.

40. Al Hujuraat (The Private Quarters - Ebisulw - mu), 49 : 13.

bayinza kusinngana lwa kutya Allah teri kirala.” (Ah-mada bin Hanbal, V, 411)

9. Obusiraamu Bufaayo Nnyo ku Ddembe ly’Okusalawo Eddiini Omuntu Gy’asoma n’Ery’okubeera n’Endowooza

Wadde nga Allah yatonda abantu n’abawa en-dowooza n’eddembe lyabwe ery’okusalawo, era n’aba-laga ekituufu nekikyamu, naye tayingirira kusalawo kwabwe. Buli muntu yeesalirawo ng’ayita mu ddembe ly’okusalawo era ye kennyini ajja kwennganga ebiva mu kusalawo okwo. Aya entukuvu egamba nti:

“(Omubaka wange!) Singa kwe kwali okwaga-la kwa Katonda wo, abantu bonna (abali ku nsi) bandibadde bakkiriza! Oyinza okukaka abantu, nga tebayagala, okubeera abakkiriza?” (Yunus [Yona], 10 : 99)

“Oyo ayagala akkirize n’oyo ayagala agaane okukkiriza” (Kahf [Empuku], 18 : 29)

“Bwe mugaana (okukkiriza Allah), mazima Allah talina ky’abeetaagako; naye obugyemu (obu-kaafiiri) tabwagaliza baddu be; bwe muneebaza, Allah ajja kubasiima ku lw’ekyo.” (Zumar [Ebibinja], 39 : 7)

Mu biseera by’obutamanya, abakazi abazad-de abaana baabwe bwe baafunanga obulwadde obw’amaanyi ennyo beeyamanga eri Katonda nti:



“Omwana wange bw’anawangaala nja kumufuula Muyawudi.” Eyo ye nsonga lwaki ekika kya Bayawudi ba Banu Nadir bwe baali bawanngangusibwa okuva mu kibuga ky’e Madiina olw’okumenya endagaano gye baali bakoze ne Mukama waffe Nnabbi, mwalimu abaana aba Abasiraamu abapya abaali bafuuliddwa Abayawudi. Abasiraamu ab’oluganda lw’abaana bano kwe kugamba nti: “Tetujja kuleka baana baffe (Tujja kubakwata na maanyi tubakake okukyuka okudda mu Busiraamu).” Olw’ensonga eyo Katonda Owoo-buyinza yassa aya eno egamba nti: “Tewali kukaka bantu kuyingira mu ddiini.”⁴¹

Obusiraamu tebwetaaga kwekakaatika ku bantu. Olw’ensonga eno, bwewala embeera yonna ey’okwekakaatika. Butuusa n’okwewala okukakaatika okunyigirza mu by’amagezi. Ebyamagero, okugeza, tebyali kimu ku makubo amakulu ag’okusaasaanya Obusiraamu. Okusaba eby’amagero nga bisinziira ku bintu ebyewuunyisa ebyazuuka ku w’ekitiibwa Nnabbi tekyayanirizibwa. Okuva Obusiraamu lwe bwaliwo ku mulembe obuntu we bwabeerera nga buli ku ddaala erya waggulu, bw’ayogera eri amagezi n’ebirowoozo n’eby’amagero eby’ebigambo ebya Kulaane. Bweyunga n’abantu nga buyita mu mateeka amasengeke n’obujulizi obumatiza. Olw’ensonga eyo tebwakozesaako maanyi ng’ekkubo ly’okuyingiza abantu.

41. Al Baqara (The Cow - Ente), 2 : 256. Abu Dawuda, J - had (Okulwana mu kkubo lya Allah), 116 / 2682; Vâhidi (Waahidi), olup. 85 – 87.

Munnabyafaayo Omungereza omwatiikirivu **Philip Marsall Brown** yawandiika bw’aty, “Wadde nga baafuna obuwanguzi obw’amaanyi, Abatuluuki baawa abantu ab’omu nsi ze baawangula eddembe ly’okwetambuliza ensonga zaabwe okusinziira ku buwangwa n’obulombolombo bwabwe.”

Napoleon Bonaparte bwe yalumba Obwakabaka bwa Ba-Ottoman wakati w’emyaka 1798 ne 1799, yayagala Ba-Armenia abaali bawangaalira mu Palastiina ne Syria bagyeme. Kyokka omubaka wa Bufaransa eyali mu Istanbul, **Sebastiani**, yamuwabula nti: “Ba Arminiya bamativu nnyo n’engeri gye bawangaalamu wano era nga tekijja kusoboka okubasikiriza okufuuka abayeekeka.”⁴²

10. Obwangu (mu mirimo gy’eddiini) Gwe Gumu ku Misingi gy’Obusiraamu

Katonda waffe Owookusaasira okutakoma bulijjo abaddu be abaagaliza bwangu era nga yafuula buli kintu mu Busiraamu ekyangu. Aya entukuvu mu Kulaane egamba nti:

“Tawaliriza mwoyo okuggyako ekyo kye gusobola.” (Baqara [Ente], 2 : 285)

“Allah abaagaliza bwangu; tabaagaliza buzibu.” (Baqara [Ente], 2 : 185)

42. Laba <http://www.atmg.org/ArmenianProblem.html>.

“Ye abalonze, era n’atabateera buzibu mu ddiini.” (Haji [Okulamaga olw’e Makka], 22 : 78)

“Allah ayagala kubawewulako (ku buzibu): kubanga omuntu yatondebwa nga munafu.” (Nisaa-i [Abakyala], 4 : 28)

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) yannyonnyola egimu ku misingi gy’okwanguyiza mu Busiraamu n’agamba bw’aty:

“Katonda Owoobuyinza alagira bamalayi-ka be bw’aty: ‘Omuddu wange bw’aba ayagadde okukola ekikolwa ekibi temukiwandiikanga okutuusa lw’akikolera ddala. Bw’akikola mukiwandiike ng’ekyoonono ekimu. Bw’akireka n’atakikola ku lwange, olwo mukiwandiike ng’empeera okuva ewa Katonda emuweereddwa. Omuddu bw’ayagala ennyo okukola ekikolwa ekirungi, ekyo mumuwandiikeko empeera ne bw’aba nga takikoze. Bw’agenda mu maaso n’akola ekikolwa ekirungi, mumuwandiikire empeera nga muzikubisizzaamu waakiri emirundi kkumi okutuuka ku mirundi lusanvu lulamba (700). (Bukhari, Tawhiidi [Okwawula Allah nti ali Omu], 35; Muslim, Imaani [Obukkiriza], 203, 205)

Basswahaba ba Nnabbi ab’ebitiibwa boogera nti Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) yali musajja wa kisa eyali omwangu abeereka naye era nga bulijjo abantu abalala yabanguyizanga ebintu.”⁴³

43. Muslim, Haji (Okulamaga olugendo lw’e Makka oba H - jja], 137.

Ka tuleete ebifaananyi ebiraga ng'Obusiraamu bw'eri eddiini eyanguyiza:

- ✓ Omuntu y'avunaanyizibwa ku bintu ebiri mu maanyi ge n'obusobozi. Teri kintu ky'atasobola kukola kye bamukakaatikako kukola, era nga taja kuvunaanibwa ku bintu ebyali bitewalika oba ebyo by'atalinaako busobozi.
- ✓ Mu Busiraamu, ekkubo ery'okugendera mu mitendera (okubebbereza) kkulu nnyo. Amazambi okugeza nga okunywa omwenge, okulya riba (okutwala ennyongeza mu kuwola), n'okwenda, byonna baabigaana mpola mu mitendera gya mirundi esatu oba ena.
- ✓ Tteeka okufuna wuzu (okwetukuza) ng'okozeza amazzi nga tonnaba kusaala esswala yonna ey'emikolo. Wabula okwetukuza ng'okozesa ettaka ettukuvu (*tayammum*) kukkirizibwa singa omuntu tasobola kufuna mazzi oba amazzi bwe gabeera nga gannyogoga nnyo nga kisoboka okuggyamu obulwadde (singa ogakozesezza).
- ✓ Abatambuze bakkirizibwa okukendeeza ku sswala ezirina laaka ennya mu sswala ezaalalikibwa ne bazisaalira mu laaka bbiri olw'ensonga nti waliwo okubeera nga bakoowu bw'okukoowa oba obutaba na biseera.
- ✓ Tteeka omuntu okusaala ng'ayimiridde (*qiyaamu*). Naye abo abatasobola kuyimirira bayinza okusaala, mu kifo ky'okuyimirira,



okusinziira ku mbeera yaabwe nga bw'efaa-nana, nga batudde, oba nga bagalamidde, oba nga balaza bulaza na maaso.

- ✓ Tewali bwetaavu bwa kifo kya njawulo okusinzizaamu. Omuntu ayinza okusinziza wonna kasita ekifo kiba nga kitukuvu. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagamba nti:

“Ettaka (wansi) lyonna lyampeebwa nga ttukuvu erisobolwa okusaalirako. N'olw'ekyo omukkiriza mu kibiina kyange asaale ekiseera kye sswala bwe kituuka awo wonna w'aba ali.” (Bukhari, Tayammum [Okusiiga enfuufu], 1)

- ✓ Okusiiba kuyinza okufuuka okuzibu eri abo abalina obulwadde n'abatambuze abayinza okukosebwa n'okusiiba. Olw'ensonga eyo, abantu abebiti bino byombiriri balekerwa eddembe ku bikwata ku kusiiba mu mwezi gwa Lamanzaane. Bwe baba tebasiibye balina okuliwa ennaku ze baba balidde bwe baba bawonye oba nga bakomyewo ku butaka.
- ✓ Bwe waba nga waliwo obuzibu mu by'okwerinda mu kkubo lya Hijja (Okulamaga) okugeza nga waliwo endwadde ey'omutawaana esiigibwa oba olutalo, n'ebirala, Abasiraamu abakakatibwako okukola hijja bayinza okulindiriza hijja okutuusa ng'obuzibu buwed-dewo.



Nga Mukama waffe Nnabbi bwe yagamba, “Allah atenderezebwe Oyo eyatuteera obwangu mu Ddiini!” (Ahmada Ibn Hanbal, VI, 167).

11. Obusiraamu Buzzaamu Amaanyi n’Okusuubira

Obusiraamu bwagala abantu okubeera abatagwaaamu ssuubi. Katonda Owoobuyinza alagira nti “Okusaasira kwange kubuna ebintu byonna.”⁴⁴ Ate ye Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) yagamba nti:

“Katonda Owoobuyinza bwe yatonda ebitonde byonna, yawandiika mu Kitabo ekiri waggulu wa Namulondo Ye nti, ‘Okusaasira kwange kuggyawo obusungu bwange’.” (Bukhari, Tawhiid [Okwawula Katonda nti ali Omu], 15).

Okukkiriza kuno kumala Abasiraamu okubeera n’essuubi. Ebitendo ebirala ebigumya Abasiraamu mu bulamu mulimu okusonyiwa, okusaasira, obugumiikiriza, *tawakkul* (okwesiga n’okwesigamira ku Allah okutalinaamu nkenyera yonna), okwewaayo mu mikono gya Allah, okumatira mu buli mbeera, n’okuloolereza abantu obulungi. Okumatira kw’Omusiraamu nti emitawaana n’obulwadde bw’aba alina bisazaamu amazambi era ne bisitula n’eddaala lye, nakwo kukola kinene okuwewula ku bizibu by’obulamu. Tekisoboka Omusiraamu okubeera omu-

44. Al A’araaf (The Ramparts – Ebikomera), 7 : 156.



nakuwavu ng'akoze buli ky'asobola ekiri mu maanyi ge oluvannyuma n'akkiriza okusalawo kwa Katonda, nga mumativu n'ekyo kyonna ekinajja okuva ewa Allah. Omusiraamu ow'ekika ekyo awangaala mu nsi ey'obukkakkamu, obutebenkevu n'emirembe mu mbeera yonna gy'aba alimu.

Enzigi z'okwenenya nzigule eri abatakkiriza n'aboonoonyi okutuusa ku kaseera akakomererayo (mu bulamu bwe). Omuntu ayinza okuyingira mu bukkiriza oba ne yeenenya okutuusa lw'alaba obubonero bw'okufa oba obubonero bw'Olunaku lw'okulamula. Wabula, okuva okufa n'Olunaku lw'okulamula lwe bijja okutuuka ku muntu awatali kulaga, omuntu alina okudda eri Katonda awatali kumuvaako. Katonda Owoobuyinza agamba nti:

“Gamba nti: Abange abaddu bange ababuuka ensalo ne bagayaalirira emyoyo gyabwe! Temukutukawo na kusuubira ku kusaasira kwa Allah. Allah asonyiwa ebyonoono byonna, kuba Ye Musonyiyi nnyo, Omusaasizi ennyo. Mudde eri Katonda wammwe mumwenenyeze, mumugondere era mweweeyo gy'ali ng'ebibonerezo tebinnabatuu-kako oluvannyuma ne mutataasibwa.” (Zumar [Ebinja], 39 : 53 – 54)

Ye Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagaana abantu okuteeka emikisa emibi ku bintu ebimu; yatulagira okutunuu-lira buli kintu n'endaba ennungi era tubivvuunule mu ngeri esingako obulungi.⁴⁵

45. Bukhari, Twibb (Medicine – Obusawo), 19; Muslim, S -

Obusiraamu bukubiriza abantu okwewala endowooza embi ku bantu. Mpozzi ate abantu tulina okubalowoozaako mu ngeri ennungi. Mu Kulaane entukuvu etteeka ligamba nti: **“Abange mmwe abakiriza! Mwewale okuteebereza ennyo mu bantu (nga bwe musobola) kubanga okuteebereza mu bintu ebimu liba zzambi. Temukettanga bannamwe era temugeyanga...”** (Hujuraati [Ebisenge], 49 : 12)

Okwongereza kw'ebyo, mu bakkiriza endowooza eya “okugumiikiriza ebitonde byonna ku lwa Omutonzi eyabitonda” y'esinga okulabika. Kubanga olw'okwagala kwe bawulira muli eri Katonda Owoobuyinza, babeera nekisa mu mitima gyabwe eri ebitonde bye; buli kintu bakiraba ng'obwesigwa era ekitereso okuva ewa Omutonzi Oweekitiibwa. Bakkiriza nokumatira buli kintu ekiva ewa Allah.

12. Obusiraamu Butumbula Obumu bw'Abantu

Mu butonde bwabwe, abantu bitonde ebiwangaalira awamu. Omuntu tayinza kuwangaala yekka. Bulijjo ali mu bwetaavu eri bantu banne abalala abo bajja okuteekawo enkolagana ey'okumpi nabo era b'anaanyweza nabo enkolagana. Kuno kw'ogatta omuntu okubeera nti yatondebwa nga munafu atasobola kwemalirira na kwetuusaako byetaago bye byonna. N'olw'ekyo, abantu balina okuwangaalira awamu

laam (Greeting – Okulamusa), 102; Abu Dawuda, Twibb (Medicine – Obusawo), 24 / 3919.

ng'ekibiina ky'abantu, buli omu alina okuyamba munne, era obuvunaanyizibwa bwabwe bwe balina okutuukiriza obwabalagirwa Allah balina kubukole-ra wamu. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yalagira bw'aty:

“Omukono (obuyambi) gwa Allah guli wamu na kibinja. Oyo yenna ayawukana ku mugendo amaliriza ali mu kkubo erimutuusa mu Muliro.” (Tirmidhi, Fitan [Ebikemo], 7 / 2167)

“Ekibinja kusaasira, okwawukana mu bubinja-binja kibonerezo.” (Ahmad Ibn Hanbal, IV, 278)

Ebikolwa byonna eby'okusinza okugeza okusaala mu jjama, Esswala ey'okulw'okutaano (Sswala ya Jjuma), Esswala za Idi, Okulamaga (Al Hajj oba Hijja), okuwaayo omutemwa ogwalaalikibwa (zaka), okuyamba abantu mu ngeri gye bawangaalamu (okunoonya riziki), okusaddaaka ebisolo, nebyo ebirimu enkolagana wakati w'abantu obutereevu okugeza emikolo gy'okuziika, emikolo gy'embaga, okulambula abalwadde, okukuuma enkolagana n'abooluganda nga ya maanyi, okulabirira abo abali mu bwetaavu, (ebyo byonna) bulijjo bikubiriza bantu kubeera bumu. Mu butuufu wayinza okubeerawo emitawaana egitali gimu egizuukawo nga giva mu nkolagana eno. Mu mbeera eno, obugumiikiriza n'okugumira ebizibu bye bisumuluzo. Obusiraamu bulagaanyisa Abasiraamu abo abawangaalira mu kibinja ne bagumira nebizibu by'abalala empeera ennyingi ze beeyoolera.

Mukama waffe Nnabbi (okusaasira n'emirembe bibeere ku ye) yawangaalanga n'abantu bonna ab'ebi-



ka eby'enjawulo naye ng'abalaga ekisa era nga tame-nya mitima gyabwe wadde nga yateranga okusanga obuzibu mu bamu abaaberanga tebalina kisa yadde okusaasira mu mitima gyabwe era nga bamuyisa bubi. Taata we omuto Abbaasi (Allah amusiime) eki-sa kyamukwata olw'embeera omwana wa muganda we gye yali awangaaliramu n'abantu abekika kino n'amugamba nti:

“Mubaka wa Allah! Ndaba abantu bakukijja-nya, bakutawaanya n'enfuufu gye basitula. Lwaki toteekawo weema ey'enjawulo mw'olabira abantu?” Mukama waffe (okusaaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye), Allah gwe yatuma ng'ekyokusaasira eri ebitonde byonna, kwe kugamba nti:

“Nedda! (Nja kubeera bw'entyi) okutuusa Al-lah lw'alibanzigyamu n'antwala awali eddembe nja kusigala nga ndi nabo. Tekirina mutawaana, baleke banninnye ku bisinziro, basike engoye zange, oba bantawaanye n'enfuufu gye basitula!” (Laba Daarimi, Muqaddimah [Ennyanjula], 14; Ibn Shaybah, Muswannafu, VII, 90; Ibn Sa'adi, 193)

Omubaka wa Allah (okusaaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yakubiriza abantu be ekintu kye kimu nga bw'agamba nti:

“Omusiraamu awangaala n'abantu n'agumira ebinyiiza bye bamutuusaako mulungi okusinga Omu-siraamu oyo atali nabo era agezaako okwewala aban-tu okumunyiiza.” (Tirmidhi, Qiyaama [Olunaku lw'okuyimi-rira mu Bbaliro], 55 / 2507).



Obusiraamu bulunngamya abantu eri obulamu obukyukakyuka n'ebintu ebikwata ku mpangaala y'abantu nga buyita mu kutulagira okukola tusobole okwebeezaawo, okubeera abafumbo, wamu n'okuzaala abaana, okuyamba mu mpangaala y'abantu, okubeera omukono oguwaayo (okugaba), okukozesa obulungi obudde, okukozesa ensi okutuuka ku ddaala erikomererayo ng'ekkubo eriyitibwamu okufuna Enkomerero ennungi, okulangirira amazi ma eri abantu bwonna n'okubakulembera okubaggya mu kukola ebibi, okukuuma ebintu, obulamu, ensa, n'obulamu (obutali bulwadde) mu mirembe egy'enjawulo, n'ensi... Obusiraamu buyamba okussaawo obulamu obuzimbiddwa ku bwegendereza, obulina kye bukola, era obuzuukufu, nga buyita mu "oyo akola ekirungi kyonna ajja kulaba empeera zaakyo n'oyo akola ekikolwa ekibi ajja kulaba empeera zaakyo ne bwe kiba kyenkana empeke y'akalo".⁴⁶

13. Obusiraamu Buwa Omuntu Ekitiibwa Ekisinga Okubeera Ekyawaggulu

Obusiraamu, mu bitonde byonna, buwa abantu ekifo eky'enjawulo n'ekitiibwa. Mu Kulaane ey'ekitiibwa mulimu aya nnyingi ezoogera ku kino:

46. Az Zalzala (The Earthquake – Musisi oba okukankana kw'ensi), 99 : 7 – 8); Al An'aam (Livestock – Ebisolo Eby'owaka Ebirundwa), 6 : 104; Az Zumar (The Companies – Ebibinja), 39 : 41; Fusswilat (Made Plain – Binnyonnyoddwa), 41 : 46; Al Jaathiya (Kneeling – Okufukamira), 45 : 15.

“Twatonda omuntu mu kifaananyi ekisinga obulungi.” (Tiini [Omuti Ogwa Tiini], 95 : 4)

“Twaweesa batabani ba Adamu ekitiibwa, ne tubatambuliza ku lukalu ne mu mazzi; ne tubawa ebintu ebirungi era ebitukuvu kwe bawangaalira; ne tubawa ebyengera ebyawufu, waggulu w’ebiton-de byonna.” (Israa [Olugendo lw’ekiro], 17 : 70)

Olunaku lumu, abaziisi baayita ku Mubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) nga bali n’omulambo. Omubaka wa Allah (oku-saasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) kwe kuyimirira. Oluvannyuma waliwo abaamutegeeza nti: “Mubaka wa Allah! Ogwo gwabadde mulambo gwa Muyawudi!” Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) kwe kubabuuza nti: “Omuyawudi ye ssi muntu?” (Bukhari, Janaaiz, 50; Muslim, Janaaiz, 81)

Nga bwe kirabika, Mukama waffe Nnabbi yayi-mirira olw’okuwa **omuntu**, Allah Owoobuyinza gwe yatonda n’obwegendereza obungi, ekitiibwa. Bw’atyo n’alaga nti abantu bonna, ssi balamu bokka naye n’abafu, balina okussibwamu ekitiibwa. Ya’ala bin Murra (Allah amusiime) yagamba bw’atyi:

“Nnawerekeranga Mukama waffe Omubaka wa Allah mu ntalo nnyingi. Naye Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) wonna we yasanganga omulambo gw’omuntu ng’alagira okuguziikirawo, nga tamala kubuuza oba gwali gwa Musiraamu oba nedda.” (Haakim, I, 526 / 1374)



Oyinja okulaba obukulu bw'obulamu n'omwoyo gw'omuntu oyo omulambo gwe oguweebwa ekitiibwa. Mu Kulaane ey'ekitiibwa mulimu ekiragiroti nti:

“... singa omuntu atta munne – okuggyako nga naye yasse oba nga yasaasaanyizza obwonoo-nefu mu nsi – kibeera ng'asse abantu bonna; ate singa awonya (ataasa) obulamu (bw'omuntu) aba nga awonyezza abantu bonna...” (Maa-ida [Emmeeza], 5 : 32)

Olw'ensonga eyo, okwetta oba okutta omuntu omulala kyagaanibwa ddala era abo abakikola ebibonerezo eby'amaanyi bibalindiridde.⁴⁷

Ow'ekitiibwa Mawulaana Jalaalu Ddiini Ruumi agamba nti:

“Singa nnali wa kulangirira omuwendo gw'omuntu ogwannamaddala, ensi nange twandibengeyenza ne tuggwaawo! Eby'embi, abantu tebaategeera kitiibwa kyabwe olwo ne beetunda layisi. Omuntu we yabeerera olugoye olw'omuwendo, yee-fuula ekiraka ekiddaabiriza essweta.” (Mathnawi, ekitaboni III, Ennyiriri: 1000 – 1001)

Obusiraamu bulaba obuntu nga obulina eddembe erigya mu kitiibwa kyabwo eky'obwebange.⁴⁸ Okusinzira ku Busiraamu, okubeerawo obu-

47. Bukhari, Diyaat (Enfubanja), 21; Twibb (Medicine – Obusawo), 56; Muslim, Iman (Obukkiriza), 175.

48. Okulaba ebisingawo ku nsonga eno soma ku Kadir Misiroğlu, *Islām Dünya Görüşü (Islamic World View – Obusiraamu Engeri Gye Bulabamu Ensi)*, Istanbul 2008, olup. 200 201; Pulofeesa Dr. Recep Şentürk, *Insan*



beezi okw'omuntu mbeera emala okufuna eddembe ly'obuntu ery'obwebange. Bakakensa b'amateeka g'Obusiraamu batwala obuntu – ekitendo ky'oku-beera omuntu – nga gwe mulamwa ogw'eddembe ly'obuntu. Ekyava mw'ekyo kwe kutwala enkola ebuna ne baba nga tebasosola mu bantu nga basinziira ku ddiini gye basoma, enfaanana yaabwe (okusinzii-ra ku gye bava), n'amawanga gaabwe gye basibuka.⁴⁹

Haklar ve Islâm (Human Rights and Islam – Obusiraamu n'eddembe ly'obuntu), Istanbul 2007.

49. Pulofoesa Dr. Recep Şentürk, *Insan Haklar ve Islâm (Human Rights and Islam – Obusiraamu n'eddembe ly'obuntu)*, Istanbul 2007, olup. 13, 21.

**EKITUNDU EKY'OKUBIRI
ENZIKIRIZA, O KUSINZA OKW'EMIKOLO,
N'AMATEEKA AGAFUGA ENSONGA
Z'EBY'ENSI (Mu'amalaat)**

A. EMPAGI Z'OBUSIRAAMU EZ'OBUKKIRIZA

Mu Busiraamu, empagi z'obukkiriza zeesigamizibwa ku bubaka, so si ku ndowooza za muntu oba engeri ye gy'ategeeramu ebintu. Ebintu ebikulu mu bukkiriza (ebikolo) binnyonnyolwa bulungi mu Kulaane ey'ekitiibwa n'ebigambo bya Nnabbi n'ebikolwa bye (Hadiisi) mu ngeri ennambulukufu obulungi. Tusobola okubifunza mu ngeri eno wammanga:

1. Okukkiriza Katonda (Allah)

Katonda Owoobuyinza gy'ali, ali Omu, tewali ntandikwa wadde enkomerero ku kubeerayo kwe. Talina kyonna mu bitonde bye ky'afaanana era ne mu bitonde bye teri kimufaanana. Okubeerayo kwe tekuyimiridde ku kitonde kyonna; Ye w'ali ku lulwe. Okubeerayo kwe kwetaagisa.

- ✓ W'ali naye okubeerawo kwe tekulina kakwate konna na kubeera nga yazaalibwa, azaala, alina kitaawe oba omwana, oba okubeerawo



mu biseera ebigere oba ebifo ebimu. Awatali kubeera ng'alina kye yeetaaga ye Amanyi byonna, Awulira byonna era Alaba byonna.

- ✓ Amanyi byonna ebiyingira mu ttaka, na byonna ebifuluma mu ttaka; amanyi byonna ebikka wansi okuva mu bire n'byo byonna ebirinnya mu bbanga era Ye Musaasizi ennyo, Omugabi ennyo. Abatakkiriza bagamba nti: "Essaawa tejja kututuukako." Gamba nti: 'Nedda! Mazima ddala ndayira Katonda wange nti ejja kubatuukako; mazima ndayira Oyo amanyi ebikusike, awatali kintu kyonna kimwekwese ne bwe kabeera kaweke aka-sembayo obutono mu ggulu oba mu nsi: era tewali kantu katono (kusinga akaweke aka-sembayo obutono) oba akakasinga obunene, okuggyako nga biri mu Kitabo. Olwo alyoke asasule empeera abo abakkiriza ne bakola emirimo emirungi: okwo kwe kusonyiwa era n'okugabirira okw'ekika eky'a waggulu." (Saba, 34 : 2 – 4)
- ✓ Allah amanyi ekiri mu buli nda ya mukyalala, kiseera ki olubuto bwe lutazaalibwa mu biseera bya lwo oba ne lusussa mu nnaku z'okuluzaala. Buli kintu kyonna kiri mu maaso ge, kiri mu kigero ekituufu. Gy'ali kye kimu oba omu mummwe abeera asirikidde ekyama oba ng'ayogedde lwatu; oba asigala yeekwese ekiro oba atambula kyere emisana. Bw'oyatula ekigambo tewali nsonga; kuban-

ga ddala Ye amanyi ebyama n'ebyo ebikukuliddwa. (Ra'adu [Laddu], 13 : 8 – 10; Twaha, 20 : 7; Qaswasa [Embooji], 28 : 69); Sajda [Okuvunna], 32 : 6; Huudu, 11 : 5)

Okwongereza ku kubeera n'okumanya kwe okutaliiko kkomo, Katonda Owoobuyinza era alina amaanyi ag'enkomeredde era agataliiko kkomo. Ekitali ekyo, teyandisobodde kutonda bitonde bye tulaba ebitwetoolodde era teyandisobodde kubiyimiriizaawo. Katonda Owoobuyinza atutegeeza Ekitiibwa Kye bw'aty:

- ✓ Omutandisi eyatandika eggulu (zonna) n'ensi. Bw'aba asazeewo ekintu agamba bugambi nti “Beera” ne kibeera. (Baqara [Ente], 2 : 117)
- ✓ Okutondebwa kwammwe n'okuzuukira kwammwe tekuli okuggyako ng'omuntu omu. Mazima ddala Allah awulira byonna era alaba byonna. (Luqmaani, 31 : 28)
- ✓ Ekintu ky'Essaawa (ey'okuzuukira) te-kiri okuggyako ng'olutemya lw'eriiso, oba (n'obwangu) okusingawo. Mazima ddala Allah ku buli kintu kyonna Muyinza. (Nahl [Enjuki], 16 : 77)

Allah Owoobuyinza alina obulamu obutali-naako kkomo oba akakwakkulizo era n'okusalawo okutaliiko kkomo, ayagala era n'akola ekyo ky'aba ayagadde. Era alina ekitendo ky'okwogera (*kalaam*), ayogera naye nga teyeetaaga ddooboozi oba

ennukuta, era yasindikira abantu Ebitabo ng'ayita mu Babaka be.

Katonda Owoobuyinza ye Mutonzi w'ensi eno atalina amwenkana oba amusemberera wadde amwegattako, Y'omu atonda, akuuma ebitonde bye nga biwangaala, abikkiriza okufa, alibikkiriza okudda mu bulamu omulundi omulala, ategekedde abaddu be abalongoofu ebyengera era ategekera aboononyi ebibonyoobonyo. Allah alina ebitendo byonna ebi-raga okutuukirira era talina kitendo kyonna ekiraga obukendeevu.⁵⁰

2. Okukkiriza Bamalayika

Bamalayika bitonde ebyewuunyisa ennyo Allah bye yatonda mu kitangaala nga tannaba kutonda bantu. Bamalayika ssi basajja era ssi bakazi era te-balekera awo kugondera Allah. Bakolera ku biragiro bya Allah era boogera naye. Tebagyemera Allah era bakola ekyo kyonna ky'aba abalagidde. Tebalina byetaago ngeby'abantu okugeza okulya, okunywa, okwebaka, okukoowa, oba okwetamwa. Tebalina kwegomba mu by'okwegatta. Tebakola mazambi oba ensobi. Bayinza okuva mu kifo mu ngeri ey'amaanyi era mu bwangu obw'ekitalo. Basobola okukola omu-

50. Pulofeesa Dr. Bekir Topaloğlu, Article : Allah, *Diyanet Islam Ansiklopedesi – Encyclopedia of Islam (Mukunn-gaanya w'Obusiraamu) (Republic of Turkey, Presidency of Religious Affairs)*, II, olup. 488 – 489; Nesef, Akaid, olup. 31 – 36.

limu gwonna oguba gubaweereddwa ne bwe gubeera munene gutya. Bayinza okukyuka mu kifaananyi ne bafuuka ekirala Allah bw'abeera akkiriza. Tebamanyi byekwese ebyo Allah bye yeesigaliza Yekka. Basobola kumanya ekyo kyokka Allah ky'aba abalagidde.⁵¹

Amajinni bitonde bye tutayinza kutegeera na biyungo byaffe (tetusobola kubiraba, kubiwulira, oba kumanya nti biri awo). Gategeera era galina okusallawo ng'okw'abantu, era gateekeddwa okugoberera ebiragi bya Katonda, era nga gagwa mu bityi bibiri, amakkiriza n'agatali makkiriza. Sitaane emu ku majinni.

3. Okukkiriza Ebitabo Ebyassibwa ku Babaka ba Katonda

Katonda Owoobuyinza yawa ababaka be ebitabo ebirimu amateeka ku kukkiriza, okusinza, empisa, n'okuwangaala mu nsi muno. "Empapula ez'omu biseera eby'edda (*al-Suhuf al-Uula*)", ezassibwa ku beebitiibwa Bulayimu (Abraham) ne Musa (Moses), ne Tawraati (Torah), Zabbuli (Psalms), Bayibuli, ne

51. Al Baqara (The Cow – Ente), 2 : 30 – 34; Al A'araaf (Ramparts – Ebikomera), 7 : 11, 27; Huud, 11 : 69 – 70; Al Hijr, 15 : 28, 51 – 52; Al Israa (The Night Journey – Olugendo lw'ekiro), 17 : 61, 92; Al Kahfu (The Cave – Empuku), 18 : 50; Twa-Ha, 20 : 116; Swad, 38 : 71, 73; An Najm (The Star – Emmunyeenye), 53 : 5; Al Tahriim (The Prohibition – Okuziyiza), 66 : 6; Al Takwiir (Okuzingibwako), 81 : 20.

Kulaane ebyo byonna bitabo bitukuvu ebyassibwa okuva mu ggulu.⁵²

4. Okukkiriza Bannabbi ne Ababaka ba Katonda

Ow'ekitiibwa Adamu ye yali Nnabbi eyasooka ate Ow'ekitiibwa Muhammadi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) n'abeera Nnabbi eyasembayo. Naye wakati w'abo ababiri waaliwo bannabbi bangi Katonda be yatuma, ng'amamu ku bo baatubuulirwa ate abalala ne batatubuulirwa. Mu nzikiriza yaffe n'okukkiriza, bannabbi bonna tubatwalira wamu nga tetulina njawulo wakati waabwe. Bannabbi bonna baali bawulize, nga beesigwa, nga bagezi nnyo, era abaatuukiriza obuvunaanyizibwa bwabwe obw'okusaasaanya eddiini era nga baali baakuumibwa obutakola mazambi. Tebalina bitendo bya Bwa-katonda naye nga baaweebwa ebyamagero.

5. Okukkiriza Olunaku lw'Enkomerero

Olunaku Olukomererayo (Qiyaama, Olunaku lw'okulamula oba Olunaku lw'okuzuukira) lujja kujja,

52. Al Baqarah (The Cow – Ente), 2 : 85; Aali Imraane (The Family of Imraan – Ab'enju ya Mulaane), 3 : 3 – 4; An Nisaa (Women – Abakazi) 4 : 163; Twa-Haa, 20 : 133; An Najm (The Star – Emmunyeenye), 53 : 36 – 37; Al Hadiid (Iron – Ekyuma), 57 : 26 – 27; Al A'aala (The Most High – Owaawaggulu), 87 : 18 – 19.

era bwe lulituuka obulamu obw'ekiseera mu nsi bujja kukoma olwo enkomerero etandike. Abantu baja kuzuukira oluvannyuma lw'okufa era baja kubalibwa kw'ebyo bye baliba baakola mu nsi eno. Abakkiriza baja kugenda mu Jjana ate abatakkiriza bo bayingire Omuliro. Abo abalibeera nga bakkiriza Allah kyokka nga baayonoona nakyayinza okuyingira Ejjana oluvannyuma lw'okubonerezebwa olw'ebyonoono oba bwe baliba bafunye okusaasira kwa Allah baja kugenda butereevu mu Jjana.

6. Okukkiriza Okugera

Katonda Owoobuyinza amanyi ebyo byonna abaddu be bye bakola n'ebyo byonna ebikwata ku bitonde bye ebirala byonna ka bibe nga byakolebwa dda oba nga bijja kuzuuka mu biseera eby'omu maaso. Buli kintu kikolebwa ng'ekiseera kyakyo kituuse, nga Allah bwe yakimanya olubereberye nga tekinnagwawo. Okwawukana ku bantu abamu kye balowooza, wano tewali kukaka mbeera. Kino kiri kityo kubanga, nga Obwakatonda bwe bwe buli, Allah Owoobuyinza amanya, abaddu be kye bagenda okukola mu biseera eby'omu maaso na kyonna ekigenda okuzuuka mu Bwakabaka bwe. Ekitali ekyo, wandibaddewo ekimubulako.

Engeri abantu gye balina eddembe ly'okusalawo, abantu baba n'eddembe era tebakakibwa. Nga Allah bw'amanyi ebyayita n'ebinajja oluvannyuma okusinziira ku kumanya kwe okutaliiko kkomo, yawan-



diika ebyo ebigenda okubaawo. Naye okumanya ssi kukola. Essaawa n'eddakiika enjuba lw'egenda okusiikirizibwa bisobola okubalibwa nga tebinnabaawo, nga tewali agambye nti bannasaayansi be bakoze eky'enjuba okusiikirizibwa olw'okuba nga baategeera bukyali eky'okusiikirizibwa kwayo. Okusiikirizibwa kw'enjuba kulina okubeerawo, wabula bannassaayansi kino bakimanyaako nga basinziira mu bukugu bwe balina mu kunoonyereza n'okubala bye bakola. Okumanya nti ekintu kijja kugwawo n'okukiwandiika n'okukitonda ekiseera kyakyo bwe kiba kituuse ebyo bintu byawukana n'okusalawo okukola ekintu ekyo n'okukissa mu nkola (okusinziira ku kusalawo kuno). Omuntu ayagala okukola ekintu ng'ayita mu ddembe lye ery'okusalawo; era olw'okuba ng'ebikolwa bye byonna kuba kugezesebwa, Allah amulekera eddembe eryo. Ye atonda butonzi kikolwa omuntu oyo ky'ayagala okukola. Wabula Allah asiima ebikolwa ebirungi era ebituufu, tasiima bikolwa bibi era ebikyamu.⁵³

B. ENSINZA MU BUSIRAAMU N'EMIGASO EGIRI EMABEGA W'ENSINZA EZO

Okutuuka wano tunnyonnyodde mu bufunze okubeerayo kwa Allah, ebitendo bye, butya bwe yatonda omuntu n'obwegendereza era mu ngeri esinga

53. Okulaba ebisingawo ku nsonga z'obukkiriza laba: http://www.islamicpublishing.net/images/book/ingilzce/islami-manibadet_ing.pdf



obulungi, okubeera ng'abantu yabawa enkizo mu kutonda kwe, era n'okubeera nga yabawa emikisa nebyengera ebisinga obungi. Ng'otegedde ebyo, kiso-boka okulowooza nti abantu baatondebwa nga tebalina buvunaanyizibwa bwonna mu nsi y'okubeerawo eno era nti tebavunaanyizibwa ku kintu kyonna? Kiba kituufu okulowooza nti obuvunaanyizibwa bw'abantu abo abaaweebwa amagezi mu by'empisa bwenkanankana n'obwo obw'ensolo nebitonde ebirala ebitalina magezi? Butya bwe tuyinza okulowooza nti omuntu eyatondebwa bw'atyo yeetooloolera ku kulya, kunywa, kuwasa, na kuzaala, ate oluvannyuma lw'ekiseera, kwesuula mu butabaawo n'abeera ng'amiribwa okufa? Allah Owoobuyinza agamba mu Kulaane ey'ekitiibwa nti:

“Saakola majinni na bantu okuggyako lwa kintu kimu kunsinza” (Dhaariyaati [Emmunyeenye ezisaasaana], 51 : 56)

“Sinza Katonda wo okutuusa obukakafu (Esaawa y'okufa) lwe bunaakuggyira.” (Hijri, 15 : 99)

Okusinza kutegeeza kutuukiriza buvunaanyizibwa obw'okubeera omuddu, okugonda n'okwewaayo. Mu makulu amalambulukufu, okusinza bye bikolwa by'omuntu byonna, ebigambo bye, bwe yeeyisa mu biseera by'essanyu n'ennaku, nebirowoozo bye ebyo by'akola ng'agezaako okuwangaala nga Katonda we bw'ayagala. Okusinza kulaga kwebaza okuteekwa okukolebwa olw'obuvunaanyizibwa omuntu bw'alina eri Katonda we olw'okumuwa ebyengera byonna bye yamugabira.



Ebikolwa ebiri mu kusinza omuntu by'akola mu butuufu bigasa muntu oyo aba abikoze. Kino kiri kityo kubanga okusinza kukuuma abantu obutabuutikirwa bintu bya nsi ne kusitula okwettanira kwabwe eri ebiruubirirwa ebya waggulu. Okusinza kugaziya endaba y'omuntu.

Okwo kw'ogatta nti okusinza tekugasa ku Lunaku lwa nkomerero lwokka. Okusinza kulina emigaso egy'omubiri egyeyongereza ku migaso gyakwo egy'omwoyo. Kino kiri bwe kityo lwa nsonga nti Obusiraamu nkola etuukiridde etalekaayo kintu kyonna ekikwata ku bulamu bw'omuntu mu buli luuyi. Mu ngeri y'emu, Obusiraamu buteekawo obumu obutuukagana n'ebikolwa by'abantu byonna. Olw'ensonga eno, wadde ng'ebikolwa eby'ensi ebigoberera amateeka n'ebiragiro bya Katonda nga bifuna okusasulwa empeera za Katonda ez'okusinza, naye okwo ogattako okuba ng'okusinza kwennyini kulina emigaso egy'omubiri n'ebintu ebitali bya mwoyo. Wadde ng'ensonga ezimu eziri emabega w'okusinza n'by'okwegendereza mu kusinza nga biyinzako okutegeerekeka ng'omuntu akozesezza amagezi, ebisinga obungi tebiyinzako kutegeerekeka na magezi meereere. Mu ngeri yonna, omulamwa oguli mu kusinza kwe kutuukiriza obuvunaanyizibwa bwaffe ng'abaddu ba Allah, so ssi kugenderera kufuna migaso gya nsi. Wabula, olw'okuzzaamu abantu amaanyi, twagala kwogera ku migaso egy'oku nsi okusinza gye kutuletera.

1. Esswala n'Ensonga Eziri Emabega Waayo

Esswala ngeri emu ey'okusinza etandika ne *tak-beer* (okugamba nti 'Allaahu akbaru' amakulu nti Allah Munene) n'emaliriza ne *Salaamu* oba okulamusa. Erina ebigambo eby'enjawulo n'ebikolwa.⁵⁴ Katonda Owoobuyinza yalagira abantu okufuna wuzu (okutawaaza), okukuuma emibiri gyabwe, engoye, wamu n'ebifo ebyetoolodde we bagenda okusinziza nga biyonjo, nga tannaba kulagira ebikolwa by'okusinza omuli okusaala, okwetooloola Ka'aba, n'okusoma Kulaane. Bwe twetegereza eky'**okufuna wuzu**

54. Abatu abamu balowooza nti Abasiraamu bwe baba b - saala basinza Ka'aba. Endowooza bw'etyi nkyamu nnyo. Abasiraamu tebasinza Ka'aba wadde Ejjinja Eriddugavu (Al Hajar Al As'wadu), oba okubivunnamira wadde okubiyolekera bwe baba basaala. Obwolekero Abasiraamu bwe boolekera ssi gwe muzimbo gwa Ka'aba gwennyini wabula ekifo Ka'aba mw'eri. Singa Ka'aba yali ya kuvaawo era obwolekero bw'Aabasiraamu tebwandikyuse kudda gye baba bagizzizza, ne bwe bandigikomezzaawo era bwandisigadde bwe bumu tebwandikyuse: abantu bwe baba basaala bandiyolekedde obwolekero bwe bumu kye kimu waliwo omuzimbo oba nedda. (Pulofeesa Dr. M. Hamidullah, Islâm'a Giriş (*Introduction to Islam – Obusiraamu mu bufunze*), olup. 108.

N'okusaasaana kw'amasanamamu mu Makka, wadde ng'amasanamamu mangi ge baasimba mu Ka'aba munda ne ge baateeka wabweru, Ka'aba yennyini tebaagiwa ssanamu na limu, wabula bulijjo baagiyitanga "Baytullah: Ennyumba ya Allah." Abantu nga balemedde ku bintu by'okulowoozeza n'okukkiriza mu bakatonda abangi, mu byafaayo, abantu baasinza amayinja mangi, emiti, n'ebintu ebirala, naye wadde nga baali bawa nnyo ekitiibwa Ka'aba, Ejjinja Eriddugavu (al Hajar al As'wadu), neddala Bulayimu lye yalimu, naye tewali na na kimu ku bino kye baasinza. Kino kyava ku kukuuma okw'enjawulo Allah Oweekitiibwa kwe yakuumamu ebintu bino.

n'okunaaba okw'emikolo tulaba engeri Obusiraamu gye bwateeka essira ku buyonjo okwo nga kw'ogatta obutukuvu bw'omwoyo. Olw'ensonga eno, ebitabo bya fiqhi (ebirambulula amateeka g'Obusiraamu) ebisookerwako n'ebya waggulu byonna bitandika n'ekitundu ekikwata ku buyonjo. N'olw'ekyo, ogumu ku migaso gy'esswala kwe kuba ng'esobozesa abantu okuwangaalira mu bulamu obuyonjo ennyo. Obukulu bw'obuyonjo mu bulamu bw'omuntu tebwetaaga na kwogerera.

N'ekirala, esswala eziyiza omuntu okukola ebibi byonna. Era etangira omuntu okugoberera eby'okwegomba engoberera ey'ekizibu ky'amaaso n'okusikirizibwa ebintu mu ngeri eterinaako kigendererwa.⁵⁵ Esswala lye ddagala erisinga okuvumula eby'okwegomba okw'obwagazi ebiziyiza omuntu okujjukira Katonda we, okuva lw'eri ng'eddibwamu emirundi etaano buli lunaku. Esalako okwagala era n'erunngamya omuntu eri okukola obulungi n'eri ekkubo eggolokofu mu buli nsonga. N'olw'ekyo, wadde ng'omukiriza asaala ku lwa Allah, naye mu kiseera kye kimu akomekkereza alongoosezza obulamu bwe obw'oku nsi n'obw'enkomerero, ng'ayita mu kukuumibwa obutakola byonoono n'okumutangira okugoberera okwegomba kw'omwoyo.

Okusaala kuteeka mu bwongo endowooza entuufu nti Allah y'alina obuyinza obw'enjawulo obufuga ensi era kukakasa nti omuntu bw'atyo bw'alina okuwulira bulijjo.

55. Al Ankabuut (The Spider – Nabbubi), 29 : 45.



Okusaala emirundi etaano olunaku kukuuma abantu okuva mu bintu bye bimu bye baddinngana okukola buli lunaku, ne kubasobozesa okukyusaako era n'ekubawaamu obuweerero n'okuwummulamu. Esswala, ng'eyita mu kujja abantu akaseera akatono mu kuwankawanka okw'ensi, ebayamba okulaga okwewaayo kwabwe n'okwebaza Katonda waabwe. Mu kiseera kye kimu, omuntu, mu kiseera ky'oku-vunnama, yeekebera n'afuna akakisa okufa ku nsi ye ey'omunda. Omumerika Eyasiramuka ng'ayitibwa **Matt Salesman**, ono nga yali mu minsane, yagamba bw'aty: "Mu kusaala nfuna eddembe n'obuteefu – naddala mu sswala ez'okulwokutaano (Juma)! Ebiseera bye mbeerera mu muzikiti biseera bya njawulo gye ndi ebimpa eddembe mu mwoyo gwange."⁵⁶

Pulofeesa **Timothy Gianotti** omusomesa mu Yunivasite y'e York mu Toronto, nga naye yasiramuka, yagamba bw'aty: "Bwe nvunnama mba ng'akutte emirembe. Mba ng'awulira nti ndi watuufu. Mba ng'ali mu nsi ey'emirembe. Era bwe nvunnama mpulira ng'akomyewo eka okuva ewala ennyo. Oboolyawo nga nninga atuuse eri Allah. Kino kye kyokka kye nsobola okunnyonyola. Esswala kuwulira mirembe na butebenkevu."⁵⁷

56. Ahmet Böken – Ayhan Eryiğit, *Yen Hayatlar (New Lives – Obulamu Obuggya)*, I, 49.

57. Ahmet Böken – Ayhan Eryiğit, *Yen Hayatlar (New Lives – Obulamu Obuggya)*, I, 19. Okulaba embooji ezikwata ku bantu abayingira Obusiraamu oluvannyuma laba ebibino: **Pulofeesa Dr. Ali Kose**, *Conversion to Islam : A Study of Native British Converts*, London : Keagan Paul

Esswala nga bw'eri eky'okulabirira eky'omwoyo eri omwoyo, mu ngeri y'emu kya kuvumula eri omubiri. Kimanyiddwa bulungi nti esswala, ng'eyita mu kuwa omubiri akakisa ak'ebiyungo byonna okutam-bula, ennyingo okweweta, n'ebinywa okwemiima n'okweta, ewa omubiri eky'okukola. Esswala era kintu ekiwa ebipimo ebirungi eri obulamu bw'Omu-siraamu. Okusinza kuno, okukolebwa mu biseera eby'enjawulo era mu mateeka ag'enjawulo, emanyiiza omuntu obulamu obugoberera enteekateeka ennungi era obutambulira ku mateeka g'empisa.

Abasiraamu bayinza okusaala esswala zaabwe buli omu yekka awo wonna we baba baagadde, naye era Obusiraamu bubakuutira okusaala bonna nga bakola *jjama* (okusaalira mu bibinja). Kino kiri ki-tyo kubanga esswala ezisaalibwa mu *jjama* zituyigiriza okubeera obumu mu kubeera abaddu ba Allah awatali kusosola okwesigamiziddwa ku nsibuko ya muntu, langi ye, olulimi lw'ayogera, ekifo ky'alimu oba eddaala lye. Twegatta buli omu n'ayamba munne mu mbeera enkolagana mw'eyambira okunyweza okuwulira kwaffe nti tuli ggwanga limu (*ummah*). Mu mbeera ey'okubeera awamu abantu mwe bafaanaganya ebirowoozo nebigendererwa, enjawukana wakati w'abantu ezisinga ziyinza okwerabirwa, era

International, 1996; **A. Ari – Y. Karabulut**, *Neden Mus-lüman Oldum (Whya I became a Muslim – Lwaki nnaafuuka Omusiraamu)*, Ankara : Diyanet İşleri Başkanlığı (Republic of Turkey, Presidency of Religious Affairs), kyafulumizibwa mu 2007; **Defne Bayrak**, *Neden Mus-lüman Oldular? (Why did they become Muslims? Lwaki baafuuka Abasiraamu?)*, Istanbul : İnsan yayınlari, 2008.

okuwulira omwenkanonkano n'obwasseruganda ne bisimba amakanda mu mutima gy'abantu, era n'omwoyo gwe ddiini ne gubuna buli wantu.

Mu mazima, okusaala emirundi etaano olunaku kintu kitono nnyo eri abantu era obuvunaanyizibwa obwangu okutuukiriza. Mu ssaawa amakumi abiri mu ennya (24), ekiseera omuntu ky'aba ajja okulekamu ebintu bye eby'ensi abeere mu maaso ga Allah, kyonna oyinza okukigattamu nga kiweza eddakiika amakumi abiri mu nnya (24) zokka. Naye nga mu ddakiika zino zokka omuntu afuna emigaso mingi mu by'omwoyo nebintu ebirala.

2. Okusiiba N'emigaso Egikulimu

Okusiiba ngeri emu mu kusinza nga kulimu okweziyiza okulya, okunywa, n'okwegatta mu by'obufumbo okuva mmambya lw'esala (lw'evaayo) okutuusa enjuba lw'egwa. Okusinza kuno kukolebwa buli mwaka mu mwezi gwa Lamanzane ennaku amakumi abiri mu mwenda (29) oba amakumi asatu (30).

Nga kuyita mu kututendeka mu bitendo by'obugumiikiriza, okwefuga n'okwewala eby'okwegomba eby'okwegatta – ng'ebitendo ebyo byonna (ebitundekedwa) biteekeddwa okubeerawo mu kulafuubana mu bulamu – okusiiba kufuula embera zaffe ez'empisa ebituukiridde. Okusiiba ngabo ekuuma ebitiibwa by'abantu okuva mu kwegomba okulya, okunywa,



n'okwegatta ebitakoma. Okusiiba era kuyamba abo abasiiba okutuuka ku bulungi bw'empisa okugeza obumalirivu, okufuba, obugumiikiriza, okumalirira n'okugumiikiriza. Okusiiba kutusobozesa okumanya obwetaavu n'enjala, okusiiba kutujjukiza obukulu bw'ebyengera bya Allah gye tuli.

Okusiiba gye kumalira nga kujjuzza emitima gyaffe okutendereza n'okwebaza Allah wamu n'oku-saasira n'okuyamba abaddu be. N'olw'ekyo, okusiiba ly'eddagala erisinga okuvumula ebintu ebitatuukana na mbeera za bantu okugeza empiiga, ensaalwa, n'eb-buba.

Tekyewuunyisa okuba ng'okusiiba tekwalaaliki-bwa ku ffe ffekka naye n'abantu abo abaatusookawo. Allah Ow'ekitiibwa alagira nti:

“Abange mmwe abakkiriza! Okusiiba kuba-laalikiddwaako nga bwe kwalaalikibwa kw'abo abaaliwo oluberebeye, mulyoke muyige okwefu-ga. Okusiiba kwa nnaku ezimanyiddwa...” (Baqara [Ente], 2 : 183 – 184)

Okusiiba okusobola okubeera okw'omugaso mu mwoyo, omuntu yeetaaga okwewalira ddala empisa embi ng'okulimba, okuwaayiriza, okugeya, okuko-la olugambo, okulayira n'okukolima, okulwana, n'ebikolwa byonna ebibi n'amazambi. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yawa amagezi omukkiriza asiiba okulaga obuk-kakkamu ng'ayolekedde effujjo oba okuyiikirizibwa eby'engeri yonna. Eyo ye ngeri omusiibi gy'ayinza okuva ku kukola empisa embi.

Okusiiba kufuula omuntu omulamu era asobola okukola. Kino tuyinza okukirabira ku miti. Emiti gyebaka mu biseera by'obutiti ne gikunkumula amakoola gonna era ne giziya amazzi okutuuka ku mirandira gyagyo okutuusa obutiti lwe buggwayo omuzira ne gumerenguka. Oluvannyuma lw'okusiiiba emyezi emitono egyo, ekiseera ekya *spring* ne kituuka, emiti ne gyeyongera okuvaamu ebibala nga kino kisobola n'okulabikira ku bikoola ebyeyongera n'ebimuli. Eby'obugagga eby'omu ttaka nabyo byetaaga okusiiba. Yingini n'ebyuma nabyo babiyimirizaamu oluvannyuma lw'okukolera akabanga biwumulemu. Okuwummula kuno kubiyamba okwezza obuggya n'okweddiza amaanyi gaabyo ge byabadde birina.

Abantu abali mu busawo batutegeeza nti okusiiba ennaku ezikka wansi w'amakumi asatu kuyinza obutakola nnyo ate okusiiba ennaku ezisukka mu makumi ana kuyinza okufuukira omuntu embeera olwo ne kutaba na mugaso ng'oguyinza okuva mu kuleka okulya n'okunywa mu biseera ebigere. Mu biseera bino, waliwo okuvumula okupya okukolebwa mu nsi za Bulaaya, ng'obulwadde obw'olukonvuba (obutawona) babujjanjaba na kusiiba okumpi oba okuwanvu nga kino kisinziira ku mbeera omulwadde gy'abaamu.⁵⁸ Okusiiba era kuyamba embeera y'ama-gezi n'omwoyo okukola obulungi.

58. Pulofeesa Dr. M. Hamidullah, *Introduction to Islam (I - lâm'a Giriş - Obusiraamu mu Bufunze)*, olup. 104.

Tulina okujjukira era nti ekigendererwa mu ku-siiba ssi kubonyaabonya mubiri n'okuguteeka mu bu-zibu obutasaanidde. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yawa abantu amagezi okuzuukuka ekiro okulya ddaaku (emmere ey'emikolo eriibwa ng'obudde bukya nga mmambya ebulako katono okusala – *sahuur*) ng'omuntu agenda kutandika kusiiba, n'okwanguyiriza okusiibulukuka ngenjuba yaakagwa (*iftaar*).⁵⁹

N'olw'ekyo, ekigendererwa ekya ddala mu kusii-ba kwe kutuukiriza obuvunaanyizibwa obw'okubeera omuddu wa Allah, okukendeeza n'okufuga okwagala kw'omwoyo n'okutya Allah, n'okussaawo embeera Allah mw'ajja okusiima nga kuyita mu kutumbula omuntu n'abantu b'omu kitundu ekimu.

3. Omutemwa gw'abanaku ogw'etteeka (Zaka), Okusaddaaka, Okuyamba N'ebigendererwa mu byo

Saddaaka ey'obuwaze mu Busiraamu (*zaka*) eweebwa omuntu omuugagga oyo alina eby'obugagga ebizisa mu kigero ekimanyiddwa. Omutemwa oguweebwayo gubeera ebitundu bibiri nekitundu ku buli kikumi (2.5%) okuva mu by'obugagga era ngeyinza okuweebwa abaavu, abanaku, abakungu abagikunngaanya (abagikolako); abo emitima gya-bwe egyakamanyizibwa Amazima (amakulu abantu

59. Bukhari, Swawm (Okusiiba), 45; Muslim, Swiyaam (Okusiiba), 48; Tirmidhi, Swawm (Okusiiba), 17 / 708.

abaakayingira Obusiraamu); abo abali mu buddu nga bagezaako okwenunula okuva mu buddu; abo abali mu mabanja; abo abalwana mu kkubo lya Allah; n'abatambuze. (Tawuba [Okwenenya], 9 : 60)

Zaka ekuuma obulamu bw'embeera z'abantu era n'eyunga abantu ku bannaabwe mu mukwano n'obwasseruganda ng'eyita mu kuziyiza abagagga okwesigula eby'obugagga byabwe n'okukola ebikyamu, ate n'okuggya mu baavu emize emibi gye batera okubeera nabyo okugeza ensalwa n'obuggya. Eken-deeza olukonko oluli wakati w'abaavu n'abagagga. Ng'eyise mu kumalawo obwavu, zaka eziyiza ebintu bingi ebitasanyusa ebiyinda okuzuuka w'eteri.

Kaliifa **Umaru bin Abdul Aziiz** lumu yatuma omukungu we owa Zaka okugenda mu nsi za Afrika. Kyokka gwe baatuma yaddayo eka n'ebintu bye yagenda okugaba nga bimulemye okugaba. Ensonga yali nti teyasobola kufuna muntu yali yeetaaga zaka. Ne Kaliifa kye yakola kwali kugula baddu bangi bonna n'abata (ne bafuuka baana ba boobwe).⁶⁰

Zaka lwe lutindo oluyunga abantu abali mu madaala ag'enjawulo era olugatta abantu abo. Olw'ensonga eyo, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagamba nti: "*Zaka lwe lutindo lw'Obusiraamu*."⁶¹ Okusinzira ku mumanyi omulala ayitibwa Qatadaata, enjogera ya hadiisi eno

60. Laba Büti, *Fikhu's-sire (Fikhu Ssiira)*, Beirut 1980, olup. 434.

61. Beyhaki (Bayhaqi), *Şuab (Shuab - Ebitti)*, III, 20, 195; Haythami, III, 62.

endala egamba nti, “*Zaka* lwe lutindo wakati w’Ejjana na n’Omuliro. Omuntu yenna awaayo *Zaka* oyo ayita ku lutindo n’ayingira Ejjana.”⁶²

Wadde *Zaka* ng’esanyusa omuntu agifuna olw’omugaso gw’agifunamu, naye ate omugaso gwayo gusinga kubeera munene eri oyo agiwaayo. *Zaka* ekitegeeza “**obuyonjo, okutukula, okweyongerera, n’obungi,**” eyonja omuntu n’emuggyamu obulwadde bw’omwoyo obumu n’ebibi, era n’ekakasa nti eby’obugagga by’oyo agiwaddeyo bitukudde era birimu emikisa.⁶³ N’olw’ekyo, okutukuza omutima n’omwoyo, na kuno okulongoosa okwagala kw’omwoyo kimu ku bigendererwa ebiri mu kutumwa kwa bannabbi. Okusinza okw’okuwaayo zaka, era kulongoosa omutima gw’omuntu ne kuguggyamu okugujubanjira eby’enfuna, okweyagaliza n’omuntu okwefaako yekka.

Zaka eraga okusiima abagagga kwe balina okukola olw’ebyengera ebyo bye baafuna. Katonda Owoobuyinza agamba nti ebyengera bijja kweyongerera singa omuntu yeebaza era mu mbeera y’obuteebaza n’obutasiima ebibonerezo bijja kubeera biyitirivu.⁶⁴

Zaka bw’eteweebwayo emigaso egyo gyonna gikyuka era emitawaana mingi ne gituuka ku bantu b’omu kitundu bonna okutwalira awamu ne sekinnoomu. Mukama waffe Omubaka wa Allah (okusaa-

62. Abdurrazzâk (Abdurrazaaq), *Musannef* (Muswannaf), IV, 108.

63. At Tawuba (Repentance – Okwenenya) 9 : 103; Saba (Sheba), 34 : 39.

64. Ibraahiim (Bulayimu), 14 : 7.

sira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yatutegeeza nti zaka bw'etandika okufuuka omugugu omunene mu bantu era bw'etandika okulagajjalirwa ddala mu kiseera, obutyabaga obw'engeri ezimu buba butuuse okuzinda ekitundu.⁶⁵ Lumu yagamba nti:

“Abantu bekitundu abagaana okuwa Zaka baba bajja kuggyibwako enkuba era singa si kuba nga balina ensolo, tebandifunye ttondo lya nkuba.” (Ibn Maaja, Fitanu [Ebikemo], 22; Haakim, IV, 583 / 8623)

4. Hijja N'ebigendererwa Byayo

Hijja ngeri ya kusinza Abasiraamu abalina obugagga obwetaagisa wamu n'obulamu mu mubiri gye bakola nga balambula Ka'aba e Makka ku nnaku ezimanyiddwa, omulundi gumu mu bulamu bwabwe, nga bakola emikolo egimanyiddwa. Abantu basinza nnyo Allah, basaba nnyo edduwa, era ne batendereza nnyo Allah nga bali mu hijja. Bajjukira Allah mu buli kintu kye bakola era ne bateeka okwagala Allah mu mitima gyabwe. Balina n'ebitendo ebirala ebirungi bye bafuna okugeza obukkakkamu, obugumiikiriza, okwewaayo eri Allah, okuwulira nga beetaaga obuyambi okuva eri Allah, okukyawa ensi, obwesimbu, okukuuma ebiseera n'okutuukiriza ebikolwa, okwetegekera okufa n'Olunaku lw'okulamula, obutalumya kimera oba ekiramu ekirala, n'obutaba na ndowooza mbi ku muntu yenna. Kino kiri kityo

65. Tirmidhi, Fitanu (Ebikemo), 38 / 2210, 2211.

kubanga Hijja, wadde nga ku ngulu erina ebintu kwe yeetooloolera (obubonero), naye erimu emikolo egy'enjawulo egikolebwa mu bifo eby'enjawulo ebikunngaanya ebintu ebingi eby'omwoyo. Buli omu aganyulwa mu buli kintu ekiri mu Hijja.

Hijja eddamu n'erunngamya buto omuntu eri obulamu obw'omwoyo. Kino kiri kityo kubanga engeri y'okusinza eno, omuli okwegendereza okungi, erabikiramu okulumirwa, obusaasizi, n'okwagala, okugeza eziyiza okuyigga, wadde okutta ensowera, okukoonola wadde akakoola, n'okulumya ebitonde bya Allah.

Abasiraamu abagenda mu Hijja bayimirira mu bumu bw'emyoyo nga bakunngaanye wamu mu kiseera kye kimu n'ekifo kye kimu. Okulowooleza mu mawanga n'ensi, omuntu gy'ava, ensibuko, langi, ebyambalo, kwonna kuggwaawo olwo oluganda lw'Obusiraamu ne lukuddira mu bigere. Akulira kampuni n'omukozi, omugagga n'omwavu, amanyi n'atamanyi, omufuzi n'omuntu wa bulijjo, bonna ba-beera wamu, bonna nga bambadde ebyambalo bye bimu, mu kibangirizi kye kimu, era nga bali ku lunyiriri lwe lumu. Abasiraamu buli omu awuliriza ebizibu bya munne nga bali eyo era ne baweereza obubaka eri baganda baabwe abali ewala.⁶⁶



66. Ku by'okusinza mu bujuvu laba http://www.islamicp-blishings.net/images/book/inglizce/islamimanibadet_ing.pdf.

Bwe tutunuulira engeri z'okusinza ezo ze tukoo-nyeeke mu bufunze, tukisanga nti Obusiraamu mbeera ya bulamu. Obusiraamu ssi kintu ekikolebwa mu ddiini eky'olunaku olumu mu ssande ennamba, wabula bubuna obulamu bw'omuntu bwonna okuva mu kuzaalibwa okutuusa okufa, n'okusukkawo. Pulofeesa **Timothy Gianotti**, ow'omu ttendekero ekkulu York e Toronto, ng'ono yasiramuka yagamba nti: "Bwe nnalondawo Obusiraamu, nnamanya nti eddiini eno egenderera okufuula ensi yonna ekifo eky'okusinza. Amakulu nti ng'ossizza ku bbali ebintu eby'ensi ebikolebwa buli lunaku, teweeetaaga kubeera mu kigo. Okugeza, esswala y'esinga obwangu era ekkubo erisinga okukoleka okusobola okujjukira Allah buli kiseera." (Ahmet Böken – Ayhan Eryiğit, Yen Haytlar (New Lives), I, 15 – 16)

C. OBUSIRAAMU BYE BUGAANA N'OBULABE OBUBIRIMU

Allah Owoobuyinza mu Kulaane ey'ekitiibwa yatukkiriza okufuna emigaso mu bintu ebirungi era ebiyonjo, era n'anenya abo abaagezaako okugaana ebintu bye yakkiriza. Oluvannyuma ng'amaze okwogera nti tagaana bintu birina mugaso eri obuntu wabula ebyo byokka eby'obulabe, yagamba nti:

"Gamba nti: Ebintu Katonda wange bye yazyiyiza mwe muli: ebikolwa ebyambyone, kye kimu bikoledwa mu lwatu oba mu kyama; n'amazambi, okunyigiriza..." (A'araaf [Ebikomera], 7 : 33)

Amazambi n'okubuuka ensalo bifaanana obutwa obuwalula omuntu okumutwala eri okwonooneka okw'omwoyo n'okw'omubiri. Wabula, Sitaane n'obwagazi bw'omwoyo bibyambaza ne bibirongoosa ne birabika ng'ebirungi era ebisikiriza eri abantu. Abantu abatwalirizibwa n'ebintu ebyo, gye biggweera nga boonoonye obulamu bwabwe obw'omwoyo.

Ng'oggyeeko ebyo, omusingi guli nti ebintu ebisinga obungi bikkirizibwa. Ebintu ebigaanibwa bye bitono ennyo. Wabula, omwanaadaamu yettanira ebyo ebitono ennyo ebyagaanibwa n'azza ku bbali ebyo ebyamukkirizibwa enkuyanja (olw'ensonga ze tutamanyi).

1. Amagoba ku ssente eziwolebwa

Wadde ng'amagoba agasabibwa mu kuwola, agazimbiddwa ku musingi gw'okufuna ebintu awatali ku-sasula muwendo, ku ngulu nga galabika ng'okuyamba era nga kkubo eddungi eri abantu, mu butuufu tegalina kigendererwa kye gatuukiriza okuggyako okunyuunyuuta abantu abatalina buyambi abali mu bizibu. Olw'ensonga eno, kuno kuba kutyoboola ddembe lya baddu ba Allah. Amagoba gano kansa omubi ennyo ayonoona ebyenfuna okuva munda ate ne kusannyala-za eddiini n'empisa omuntu bye yandiwalidde munda. Gasobozesa omugagga okweyongera amaanyi ate omwawu ne gamwongera okunyuunyuutibwa. Mu ngeri eno, amagoba gano gongera okussaawo oluwonko wakati w'amadaala g'abantu agenjawulo, so ng'ate, nga

munnabyanfuna omwatiikirivu yakissaawo, ebibiina by'abantu ebisinga okubeera ebirungi mu madaala g'ebyenfuna by'ebyo ebisobola okuteeka okweyongera kw'ebbeyi y'ebintu ku zeero (0) n'amagoba agaggyibwa ku beewozi nago ku zzero (0).

Okwo kw'ogatta nti amagoba ago galina ebin-tu bingi ebibi okugeza okuleetawo okweyongera kw'emiwendo gy'ebintu okutali kutuufu, okuziyiza empisa ennungi omuntu ze yandiwulidde okugeza ng'okulumirwa abalala, okukolera awamu, okuyamba-gana, okwagalana, okusaasiragana, nekisa; ne gakuma omuliro mu bantu okweyagaliza bokka nokwerowoo-zaako, nokuwaga omutima gw'okugujubana okufuna ssente nobuyinza mu ngeri yonna esoboka.

Amagoba galemesa abantu okukola nokufuna era nokwenyigira mu kukola emirimu. Abo abamanyiira okufuna amagoba mu kuwola bava ku ngeri ez'okufunamu ensimbi ezitandikirwako oku-geza okulima, okusuubula, wamu nokwenyigira mu by'obusuubuzi. Ekisigalawo kwe kufuna ssente ng'okozesa ssente, ate ngeyo mbeera ya bulabe ekon-zibya okukola emirimu.

Okufuna ssente mu ssente ngoyita mu magoba ku kuwola kya bulabe eri abantu sekinnoomu neri abantu bonna okutwalira awamu wadde ng'abantu abamu kino bayinza okukyagala. Nekirala nti, gye biggweera olw'okuba ng'amagoba gakyusa enkolaga-na eri wakati w'omukozi ne ssente ezikola, ekomek-kereza nga yeefuukidde abantu abo abawangaalira ku magoba agava mu kuwola.

Mu Kulaane ey'ekitiibwa, kyalangirirwa nti Allah ne Omubaka we baalangirira olutalo kw'abo abalya amagoba.⁶⁷ Mu aya endala, kyogera nti:

“Abo abalya *riba* (amagoba agava mu kuwola) tebajja kuyimirira okuggyako nga bw'ayimirira oyo Sitaane g'wekubye n'emufuula omulalu...” (Baqara [Ente], 2 : 275)

N'olw'ekyo, mu maaso ga Nnabbi waffe, okufuna okusinga obubi kwe kwo okuggyiddwa mu kuwola.⁶⁸ Okukuuma abantu bekibiina okuva mu kyonoono kino ekinene, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yakolimira abo bonna abatwala amagoba ku ssente ze bawola oba abawaliriza abantu okutwala amagoba ago, abakungu abakola ku bintu ebirimu magoba ago, n'abajulira endagaano ezikolebwa. Yagamba nti bonna bavunaanyizibwa kyenkanyi.⁶⁹

67. Al Baqara (The Cow – Ente), 2 : 278 – 279. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) ayogera ekintu ekirala kimu Allah ky'alangirirako olutalo, nakyo kwe kulaga obulabe oba okukola obulabe ku mikwano gya Allah. (Bukhari, Riqaq, 38). Ebitali bino teri mugyemu oba mwonoonyi eyafuna okulabulwa okw'ekika kino.

68. Ibn-i Abi Sheybe (Ibn Abii Shaybah), *Musannef* (Muswa - nafu), VII, 106 / 34552; Vâkidî (Waaqidii), III, 1016; Ibn Kathiir, Bidâye (Bidaaya - Enyandikwa), V, 13 14.

69. Muslim, Musâkât (Musaqaat - Okunywesa), 105 – 106. N'era laba Bukhari, Büyû (Buyuu - Okugulaanya), 24, 25, 113; Abu Dawuda, Buyu (Okugulaanya) 4 / 3333; Tirmidhi, Büyû (Buyuu - Okugulaanya), 2 / 1206; Ibn-i Mâce, (Ibn Maajah), Tijârât, (Tijaaraat – Eby'okusuubula), 58.

Mukama waffe Nnabbi okukolimira abo bonna abayamba mu kufuna amagoba ku kuwola yali agenderera kulaga mu ngeri ennambulukufu obulungi nti mu kibiina ky'Abasiraamu teri kifo kya magoba (agafunibwa ku ssente eziwolebwa) ne bwe gabee-ra gaty'a era nti teri muntu akkirizibwa kusembera kumpi na magoba ago, bw'aty'o n'aggalawo amakubbo gonna agatuusa omuntu eri ekikolwa eky'ekivve ekyo.

Amagoba agava mu kuwola kyonoono era nga gaagaanibwa mu ddiini zonna. Kino kiri bwe kityo kubanga obulabe ekikolwa kino bwe kituusa ku bantu kirabikirawo. Mu aya ey'ekitiibwa kigambibwa nti okulya amagoba ago (riba) kwagaanibwa n'Abayawudi.⁷⁰

Kiba kikyamu okulowooza nti eby'enfuna omutali magoba ku kuwola tebisoboka olwaleero. Embeera y'ebyenfuna etazimbiddwa ku musingi gw'okuwola okw'okuzza amagoba esobokera ddala. Waliwo ne'bibina by'abantu abasobodde kino okukituukiriza. Obusiraamu bwagaanira ddala amagoba ku kuwola naye ne bukkiriza okukolera awamu n'okwongerera ensimbi ezikola nga bannyinizo bayita mu kuzikozesa. Kino kiri kityo kubanga enkola eno ya mugaso eri buli muntu. Kuno oyongerezaako nti Obusiraamu bwawagira okuwola, ensawo bw'eba ng'ekkiriza, ng'awola akikola ku Iwa Allah (*Qard Hasan*), era ne butwala ebbanja eriwoleddwa oyo ali mu buzibu okubeera eddungi okusinga saddaaka (eya

70. An Nisaa (Women – Abakazi), 4 : 160 – 161.



ssunna). Ku ludda olulala, nga buyita mu kulagira zaka n'okusaddaaka, Obusiraamu buleetawo obutebenkevu obujjuvu mu by'enfuna awamu n'embeera ennungi mu kibiina mu bantu.

2. Okunywa Ebitamiiza

Ebitamiiza bye by'okunywa eby'omutawaana ebitakkiriziganya na bubumbwa bwa muntu. Embeera entuufu eri abantu kwe kubeera nga bategeera era nga bamanyi bulungi ebigenda mu maaso. Tekikkirizibwa omuntu okuggweebwamu akeefuga era n'abeera omutamiivu era omugayaavu. Ekiva mu kuggwaamu akategeera kwe kukyama mu mpisa n'ebikolwa, ate ng'ekyo tekyewalika eri abo abalaba okunywa ebitamiiza ng'eky'obutonde.

Okunywa ebitamiiza kkubo lya maanyi erivaa mu ebintu ebikyamu ebingi eri omuntu ssekinnoomu n'eri abantu bonna mu kitundu okutwalira awamu. Okunywa ebitamiiza kukosa obusobozi bw'amagezi, so ng'ebintu byonna ebikwata ku nsi ne ku Lunaku lw'enkomerero bikolebwa na magezi. Amagezi bwe gaggwaamu, omuntu akola ensobi ezitakkirizika. Ng'ebiyokunywa eby'omwoyo (ebitamiiza eby'amaanyi) bwe byakirawo nga waliwo akantu konna akabikoleezezza, bwe kityo kyangu okukoleeza endowooza embi mu bwongo n'omutima gw'oyo okwekatankira ebitamiiza gwe kuba kufuukidde omuze.

Sitaane ayingiza obukyayi n'obulabe mu bantu ng'ayita mu bitamiiza n'okuzannya zzaala, era buli

omu n'amukozesa obulabe ku munne. Ebitamiiza bi-bafuula abanaku wano ku nsi ne ku Lunaku lw'enkomerero nga biyita mu kubaziyiza okwogera ku Allah n'okumujjukira, okusaala, n'okusinza okwengeri endala. Mu bimpimpi, Sitaane ayonoona ensi yaabwe n'Enkomerero yaabwe.⁷¹

Pulofeesa Omuruusiya (Omurussia) **Rachinsky** yayogera ebigambo bino eby'amagezi:

"Sitaane erindira mu ccupa n'etwala buli kantu abanywi ke balina. Enyakula ne ssaati esembayo gye balina mu bulamu n'ekitole ky'emmere ekisembayo omwana gwe basitudde ky'abadde agenda okulya. Okwongerera kw'ebyo, Sitaane eggyako abantu abo beba efudde abaddu n'ab'omu maka gaabwe, obulamu bwabwe, ekitiibwa kyabwe (ensa), okutegeera kwabwe, amasanyu, obutebenkevu n'essanyu. Nga bw'emalawo obumalirivu n'okwagala okukola, bw'etyo era ebaggyako buli kasekeso konna ak'okufunamu ssente. Okusooka kwa byonna, lowooza n'ekisa ku maanyi gonna agafiira mu kukola mu mwenge n'ebitamiiza ebirala. Kubisaamu, n'ekisa, emmere, eby'okunywa, n'amaanyi ebyonoonebwa okuteeka-teeka eby'okunywa bino ebitamiiza eby'engeri ezitali zimu. Singa obuwumbi n'obuwumbi obw'emigaati, enzabbibu, n'ebibala ebirala abantu bye bamala goonoona ne bayiwa mu lutobazi lw'ebitamiiza nga byali bikozezeddwa bulungi, tewandibaddewo njala oba buseere bwa mmere mu nsi eno. Ng'otadde abantu ku

71. Al-Maida [Emmeeza], 5 : 90 – 91.



bbali, naye emmere emala okuliisa buli kisolo nayo yandifunise!

“Embalirira ya Sitaane mu ccupa y'omwenge teyinza kumanyibwa yonna, olw'ensonga nti abo abagoberera Sitaane basasula mu bujjuvu omusolo gw'okukozesa ebitamiiza (byayo). Naye abantu be bamu bwe kituuka ku kusasula abababanja beetuu-lako. Bulijjo Sitaane by'ebanja eba eyagala kusasulwa mu bujjuvu ate buliwo. Abantu bano ne bwe babeera nga tebalina ssente zimala kusasula, waakiri babba oba ne batemula, oba ne batunda ensonyi n'ebitiibwa byabwe oba ensonyi n'ebitiibwa by'abantu b'omu maka gaabwe, naye balina okukakasa nti basasudde omusolo gwa Sitaane.

“Olw'ebitamiiza, obulamu bw'abantu bangi ab'omuwendo era ab'omugaso bwayonoonobwa. Abantu abo bafirwa emigaso (omuwendo) gye balina. Ebitamiiza n'okunywa omwenge byonoonye obulamu bw'obukadde bw'abantu abaatiikirivu. Nga bwe kitasoboka okuzimba bwaguuga w'ebizimbe eby'amaanyi mu ntobazi, era tekisoboka okufuna obutebenkevu obugenderera n'emirembe mu ggwan-ga ery'abatamiivu n'abanywi. Olw'ensonga eyo, ebintu eby'okutereeza embeera birina okutandikirawo, nga bisookera ku kuzuukusa ggwanga lino live mu mbeera eno embi.”⁷²

Okusinziira ku alipoota ekyasembyeyo ey'eki-biina ky'ensi yonna ekifuga eby'obulamu (World

72. Grigory Petrov, *Ideal Öğretmen (The Ideal Teacher – Omusomesa Atuukiridde)*, Istanbul 2005, olup. 48 – 52.

Health Organisation), eyakolebwa ku nsi amakumi asatu (30), ebitundu kinaana mu bitaano ku buli kikumi (85%) eby'emisango gy'obutemu (nga wakati we nkaaga ne nsanvu ku gino batemula bantu ba mu maka gaabwe), ebitundu amakumi ataano ku buli kikumi (50%) eby'ebikolwa eby'obukambwe mu maka, ebitundu nkaaga ku buli kikumi (60%) eby'okwebulankanya ku mirimo, n'ebitundu wakati wa ana n'ataano ku buli kikumi (40 – 50%) eby'obulwadde bw'omutwe (eddalu), biva ku kuzesa bubi bitamiiza. Abaana abawere abayinza okufuna ebizibu ku bwongo mu baana abazaalibwa abazadde abanywi b'ebitamiiza bali 90% waggulu. Ku mukyala omutamiiwu, obuzibu bw'okuzaala omwana aliko obulemu biri ebitundu 35%. Kino kijja lwa kuba ngebitamiiza bigaana omwana ali mu nda mu lubuto okukula obulungi mu lubuto lwa maama we n'okukula oluvannyuma lw'okumuzaala, era kuleetera omwana okuzinngamya obwongo, okuyimpawala mu kigero, n'ebizibu mu nneeyisa y'omwana. Okuva abaana b'abatamiivu lwe bakulira mu mbeera omuli ennyombo ezitatadde n'ebikolwa eby'obukambwe, ekizibu ky'okukosebwa mu mpisa okweyongera n'ebizibu ebiyinza okuzuuka mu nneeyisa zaabwe kuli waggulu nnyo. Olw'ekyo abaana bwe batyo abasinga obungi tebatera kubeera balungi mu kusoma ne mu bulamu obwa bulijjo.⁷³

73. Musa Tosun, Article: "İçki" (Alcoholic Drinks – Eby'ok - nywa Ebitamiiza), *Diyanet İslam Ansiklopedisi – Encyclopedia of Islam (Mukunngaanya w'Obusiraamu) (Republic of Turkey, Presidency of Religious Affairs)*, XXI, olup. 463.

Okusinziira ku alipoota entongole eya gavumen-ti ya Bungereza, omugugu ku byenfuna bya Bunge-reza, oguwa mu kulwana, okufuna ebisago, ebikoze-sebwa mu kujjanjaba n'ebirala, nga bino biva ku tta-miiri, guweza obuwumbi amakumi abiri (20 billion sterling pounds) ze ddoola za Amerika ng'obuwumbi amakumi asatu malamba (30 billion dollars).⁷⁴

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yatulagira nti, *"Tonywan-ga bitamiiza kubanga oyo ye maama w'ebibi byonna."* (Ibn Maajah, Ashriba [Eby'okunywa], 1). Era yagamba nti, *"Singa obungi bw'ekintu buba busobola okutamiiza omuntu, na bwe kityo ekitono kya kyo kiba kyaziyi-zibwa."* (Abu Dawuda, Ashriba [Eby'okunywa], 5 / 3861; Tir-midhi, Ashriba [Eby'okunywa], 3 / 1865).

Eyo ye nsonga lwaki omuntu teyandibuzaabu-ziddwa n'abo abagamba nti, "Teri kizuuka ng'omuntu anyweddeko katono, ne yeewala okutamiira." Ekipi-mo ekikozesebwa kyangu, ekintu ekingi bwe kibeera nga kiviirako omuntu okutamiira, ekitono kya kyo kiba tekikkirizibwa. Obusiraamu bwagala okuziyiza obukyamu mu ngeri esinga obulungi, nga buyita mu kuziba amakubo gonna agatuusa omuntu okukola ekyonoono. Bugaana eby'okukola ebiri mu bigambo nga tebikwatagana na biri mu nkola mu bulamu. Buteekawo okuziyiza ebintu n'amagezi mangi nnyo bisobole okutangirwa era ne buwa ebibonerezo ebi-singa okusaanira eri abo abakola ebyo ebyaziizibwa.

74. *The Guardian*, Saturday March 27 2004, "Sobering tho - ghts about a claim", Sean COUGHAN.



Embeera eno eraga butya eddiini yaffe bw'eteeka ekitiibwa mu bantu n'ebakkiriza n'ekisa n'okusaasira (n'okulumirwa) ebitalinaako kkomo.

3. Okwenda

Okwenda, okw'omuntu omufumbo n'okwoyo atali mufumbo, bulijjo kuzze kulabibwa ng'empisa enkyamu era ezitatuukana na mbeera za bantu, n'endowooza z'abantu, empisa zaabwe, mu mateeka, ne mu ddiini zonna ezaava eri Katonda. Okwenda ku-leetera omusaayi okwetabika n'amaka okusasika, ku-vaako okuggwaawo kw'enkolagana mu be nnganda, baliraanwa, n'ab'emikwano era ne kutaataaganya emirandira gy'ebintu eby'omwoyo n'empisa abantu bye bassaamu ennyo ekitiibwa era nga babitwala nga bikulu. Enneeyisa ey'ekika ekyo, efuula abantu abad-du b'ebyo emibiri gyabwe bye gyegomba, ne bakkak-kanya ekitiibwa kyabwe.

Okwenda era kulina ebintu bingi ebibi bye ku-tuusa ku bikwata ku bulamu. Abantu abeetaba mu bwenzi be basinga okukwatibwa endwadde ezisiigibwa nga ziva mu kwegatta kw'omwami n'omukyala (STDs), okugeza nga kabotongo n'obulwadde bw'abazira (enziku). Obulwadde bwa siliimu (AIDS) obw'omutawaana, obukyalemeddwa okuvumulwa eddagala eririwo, ebiseera ebisinga busaasaana na kwegatta okutagoberera mateeka.



Allah Owoobuyinza, Oyo ayagala ennyo abaddu be, tayagala bagwe mu katyabaga akenkanidde awo. Olw'ensonga eyo, ky'ava yatugaana n'okusemberera obusemberezi obwenzi, ng'ovudde ku kwenyigira mu kikalwa kyennyini. Yagamba nti:

“... temusembereranga bikolwa bya mbyone, kye kimu bya mu lwatu oba bya mu nkukutu; temuttanga, ekintu Allah kye yafuula ekitukuvu okuggyako mu kkubo ly'obwenkanya n'amateeka: bw'atyō (Allah) bw'alagira, mulyoke muyige ensonga.” (An'aamu [Ebisolo Ebirundwa], 6 : 151)

“Temusembereranga obwenzi kubanga kikalwa kya kivve era kkubo bbi nnyo (eriggulawo ebi-bi ebirala).” (Israa [Olugendo lw'ekiro], 17 : 32)

Kino kitegeeza nti omuntu ateeddwa okwewala ekkubo lyonna eriyinza okumuviirako okwenda. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) ayogera ku bizibu ebiyinza okutuuka ku mutima nga biva mu kumala geekaliriza (abakazi):

“Okwekaliriza ekintu kye baakuziyiza kimu ku busaale obw'obutwa Sitaane bw'ekozesa. Oyo yenna akuvaako olw'okutya Allah (n'okumussaamu ekitiibwa), Allah amuwa obukkiriza obuwoomu bw'aba ajja okuwulira mu mutima gwe.” (Haakim, IV, 349 / 7875; Haythami, VIII, 63).

Olw'ensonga eyo, Obusiraamu butwala amakubo ag'okutangira ekikalwa ekyo obutagwawo okugeza abasajja n'abakazi okwambala mu ngeri eddiini

gy'eragira, okulagira okwekuumira ewala n'enneeyi-sa eziyiza okuviirako omuntu okussa omwoyo ku munne okutalina mugaso, okuziyiza abasajja n'abakazi okweyawula bokka ne babeera mu kifo abalala we batabalabira kasita baba nga mu mateeka bantu ba bbali (tebaziranngana), n'okuziyiza okwegadanga mu ngeri emenya amateeka. Eno ye nsonga lwaki ebigambo, okutunula oba enkolagana ey'omu nda ebiyiza okuwugula ebirowoozo by'abantu kubiraza mu makubo agatali malungi byavumirirwa ng'ebikolwa ebitema ekkubo ery'obwenzi. Obusiraamu tebukoma ku bino byokka naye buwa obuvunaanyizibwa amaka ng'amaka n'abantu bekitundu okutwalira awamu, okugunjula abaana, obutawanvuya myaka gya kufumbirirwako okuggyako nga tekyebeereka, okuwewula okufumbiriganwa, n'okukuuma eddiini nempisa nga bitwalibwa ng'ekikulu era eky'omuwendu mu bantu bekitundu.

Nga bwe kiyinza okutegeerekeka mu biragiro ebyo, ekigendererwa ky'Obusiraamu ssi kubonereza asingiddwa omusango wabula okubeera n'abantu nga bawangaalira mu mirembe n'obutebenkevu nga buyita mu kuziyiza embeera esikiriza obumenyi bw'amateeka okwegiriisiza mu bitundu by'abantu. Mu butuufu, ekibonerezo ky'obwezi emirundu mitono nnyo gye kyalabibwako mu byafaayo by'Obusiraamu.

Okwongereza ku mazambi ge tumenye wagulu, Obusiraamu bugaanira ddala amazambi gano amanene: Okutta, okukola eddogo, okunyigiriza,



okutuntuza abazadde, okulimba, okulya mu nsi olukwe, okugeya (okwogera ku muntu nga taliwo ekintu mu ngeri omuntu oyo gy'atandiyagadde oba etandimusanyusizza singa abadde w'ali), okukozesa obubi ebintu bya mulekwa oba eby'obugagga bye, okukonjera, okubba, n'okuzannya zzaala.⁷⁵

D. EMBEERA Y'OBUTONDE, OBUYONJO N'AMAZZI MU BUSIRAAMU

1. Embeera y'obutonde

Katonda Owoobuyinza agamba nti yateeka mu butonde buli kintu abantu basobole okuganyulwa mu bintu ebyo. Okubeera abeebaza obulungi ekyengera kino Allah kye yatukolera, tuteekeddwa okukwata obutonde bwaffe ng'ekyatika nga tutegeera obwesige bwe tulina okubulabirira obulungi. Obutawa butonde kitiibwa oba okubwonoona oba okubugayaalirira, ki-raga engeri gye tuli abateebaza era okwonoona oku-genda okututuusaako obulumi mu biseera eby'omu maaso. Allah Owoobuyinza agamba nti:

75. Bukhari, Shahaadah (Okwatula Okukkiriza Allah ne Omubaka we), 10; Waswayaa (Ebiraamo), 23; Muslim, Birr (Okuyisa obulungi), 55, 56; Abu Dawuda, Adab (Empisa), 35 / 4875; Ahmada, III, 154, 135. Ebisingako awo bisange mu kitabo kya Murat Kaya, *Efendimiz'den Hayat Ölçüleri (Criteria for Life from our master the Prophet – Ebipima obulamu okuva ku mukama waffe Nnabbi)*, Istanbul 2007, olup. 308 – 458.

“Obwonoonefu buzuuse ku lukalu ne mu nnyanja olw’ebyo emikono gy’abantu bye gyapakasa Allah abawe okuloza ku bintu bye baakola, balyoke bave mu bukyamu.” (Ruum [Abalooma], 30 : 41)

Mu butuufu Katonda Owoobuyinza mu kusooka yalagira nti: **“Ne ggulu yaliwanika, n’ateekawo ne mizaane (ey’obwenkanya), muleme kubuuka nsalo ku mizaane.”**⁷⁶ Wabula obuntu tebwagondera kiragiro era kati basasula ebbeeyi (y’okugyema). Ng’alaga ekifaananyi ky’eddembe n’obulungi mu mutima gwe, Omusiraamu ayisa bulungi abantu banne, ebisolo, ebimera n’ebintu ebitalina bulamu. Abeera mwegendereza obutalumya kintu kyonna. Olunaku lumu abaziisi baali bayisaawo omulambo Mukama waffe Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) n’agamba nti:

“Oba awummudde oba abalala bamuwummudde.” Basswahaba kwe kubuuzza nti:

“Omubaka wa Allah, kiki ky’obadde otegeeza bw’ogambye nti: ‘oba afunye okuwummula oba abalala bamuwummudde?’ Omubaka wa Allah (SAAW) yabaddamu nti:

“Omukkiriza bw’afa, aba awonye okukoowa n’okweraliikirira eby’omu nsi era aba afunye okusaasira kwa Allah. Omwonoonyi, oba omuntu omukyamu bw’afa, abantu, ettaka, emiti, n’ensolo biba bimuwonye

76. Ar Rahmaan (Omusaasizi ow’okusaasira okubuna), 55 : 7 - 8

era ne bifuna ku buweerero." (Bukhari, Riqaq, 42; Nisaa-i, Janaaiz, 48; Ahmad, V, 296, 302, 304).

Abantu balina okwewala ebintu ebiyinzira okutawanya abalala buli wantu na mu buli mbeera. Okwonoona obutonde bw'etaka, amazzi, ebbanga, n'eddembe mu kibuga, obubuga obutono, nebyalo mwe tuwangaalira kikulwa ekitatuukana na kitiibwa kya muntu. Ekikulwa eky'ekika kino kitegeeza butabalirira bantu balala na buteebalirira.

Abasiraamu balina okuyigirizibwa nti abantu abalala bayinza okuyisibwa obubi era nti n'obulungi bw'obutonde buba bujja kwonoonebwa, nga kino kiva ku bintu bye bagenda basuulasuula. Bakitwala ng'ekyetaagisa olw'okubeera omukkiriza owannamaddala okwewala okusuula ebikuta bye nsigo nebi-nyeebwa oluvannyuma lw'okubiryamu, amacupa, emikebe, ebisabika, nebintu ebirala ebitawanya abantu nebisolo, (okubisuula) mu nguudo, amakubo, ne mu bifo abantu we bakolera obubaga nemikolo. Mukama waffe Nnabbi yatwalanga okuggya ebintu ebiyinzira okulumya abantu okugeza ettabi ly'omuti oba eriggwa eriyinza okufumita abayitawo, ng'ekimu ku ku bitundu ebikola obukkiriza,⁷⁷ era n'atubuulira nti Allah tayagala bantu abo bataataaganya balala. **Mawaazi bin Anasi** (Allah amusiime) anyumya nti:

"Nnali ne Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah nemirembe bibeere ku ye) mu ggye eryali ligenda okutabaala, abalwanyini ne bafunza ekitundu mwe baateeka weema ne batuuka n'okuziba ekkubo.

77. Muslim, Imaan (Obukkiriza), 58.

Ku kino Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwe kutuma omulangirizi eyagamba abalwany ebigambo bino wammanga nti:

“Omuntu afundiriza omulala oba n'aziba ekkubo (oba n'atawaanya omukkiriza), omuntu oyo abatajja kufuna mpeera nemu mu jihaadi (okulwana kw'aba akola mu kkubo lya Allah).” (Abu Dawuda, Jihaadi [Okulwana mu kkubo lya Allah], 88 / 2629; Ahmada, III, 441)

Wano, Mukama waffe Ow'ekitiibwa Nnabbi yalangirira nti kikyamu nnyo okuziba ekkubo erituuka mu bifo oba enguudo awatali nsonga ya maanyi oba omuntu kino okukikola olw'okutawaanya abaddu ba Allah olw'ensonga yonna, era nti abo abakola bwe batyo empeera zaabwe Katonda ze yandibawadde bazifiirwa.

Olw'ensonga eno, omuntu ateeddwa okwewala okukola ekintu kyonna ekitawaanya abantu okugeza ng'okumala gasuula bintu buli w'asanze, okuwandula (okufujja) mu bifo ebya lukale, okussa motoka buli w'asanze, oba okuteeka ebintu mu kkubo ekirifuula ezzibu okuyitamu. Abasiraamu tebakoma ku kya kussa mwoyo ku ky'obutatawaanya bintu biramu byokka, wabula nebintu ebirala nabyo baabiyisa ngebitonde bya Allah. Omuwandiisi omututumufu Omufalansa **Montaigne** yakyasanguza nti “Abasiraamu Abatuluuki batuuka nokuzimba ebiibiina by'obwannakyewa n'amalwaliro ebyebisolo.” **Guer**, looya Omufalansa eyalambula Obwakabaka bwa Ba-Ottoman mu kyasa eky'ekkumi nomusanvu (17), ayogera ku malwaliro ge yalaba mu Damascus



agaali ag'okujjambiramu kkapa endwadde n'embwa. Ku ky'ebibiina eby'obwannakyewa eby'engeri eno, **Pulofeesa Dokita Sibaa-i** atubuulira bw'atyi:

“Mu nkola eyaliwo ey'ebibiina eby'obwannakyewa, waaliyo ebifo nga byo byali bitegekeddwa kujjanjaba na kuliisa bisolo ebirwadde. Ennmiro Eyaakiragala (olwaleero gye bayita ennimoro y'ekibuga mu Damascus) yali nnimiro ya kiragala eyaweebwayo okuliisa ebisolo ebyeyambisibwanga mu kukola emirimo bannyinibyo bye baabanga basudde bwe byabanga tebikyalina maanyi gakola oba geetikka. Ebisolo bye taayaayizanga mu nnimiro eno ne byenoonyeza eky'okulya okutuusa lwe byafanga. Mu Bibiina eby'e Damascus waabeerangayo ebifo kkapa mwe zaaliranga, ne ziwummula, era mwe zetaayaayizanga. Ebifo bino byakunngaanyanga kkapa nnyingi ddala nga ekifo ekimu kyasobolanga okuweza kkapa ezisukka mu bikumi n'ebikumu buli lunaku ezitaafunanga mutawaana kufuna kya kulya ekya buli lunaku.”

Eddiini y'Obusiraamu essa bw'etyi essira ku biramu, kiba kya mu butonde nti emiti n'ebifo ebya kiragala ebirabirira bulungi n'okufaayo kwonna. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagamba bw'atyi:

“Olunaku lw'okuzikirira ne bwe luliba lutuuse naye ng'omu mummwe alina ensigo mu mukono gwe, bw'aba asobodde agisige ng'enkomerero y'ensi tennaba kutuuka!” (Ahmada, III, 191, 183)

Abu Dardaa (Allah amusiime) eyali omu ku Baswahaba ba Nnabbi ab'ebitiibwa yali asimba omuti ne wabaawo omuntu eyamutuukirira n'amugamba mu kwewuunya nti:

"Sswahaba wa Nnabbi omulamba osobola okumala ebiseera byo ng'oli mu kusimba omuti?" Abu Dardaa kwe kumuddamu nti:

"Kakkana, nga tonnaba kunnamula amangu ago! Nnawulira Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) ng'agamba nti:

"Omuntu bw'asimba omuti ekitonde kyonna ne kimala kilya ku bibala by'omuti ogwo, eno eba nga saddaaka ye gy'akoze." (Ahmada, VI, 444. Laba ne Muslim, Musaaqaat [Okufukirira Amazzi], 7).

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) n'era yagamba nti:

"Omuntu oyo yenna atema omuti gwa *sidre* (ogulina ekisiikirize) (nga talina nsonga etegeerekeka), Allah ajja kusika omutwe gwe omutwale mu Muliro." (Abu Dawuda, Adab [Empisa], 158 – 159 / 5239)

Mukama waffe Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagaana abalwany'i okute-ma emiti, okwonoona ebirime, n'okuyigga bwe yalangirira Madiina ne Twaifa, okwo nga kw'ogasse Makka okubeera ebibuga eby'emizizo (*haram*).⁷⁸ Era ku

78. Abu Dawuda, Manaasiku (Emikolo), 96; M. Hamidullah, *Islam Peygamberi (Prophet of Islam – Nnabbi w'Obusi-raamu)*, Istanbul 2003, I, 500; a.mif., *el-Vesâik (al-Wathaiq – Ebiwandiiko)*, Beirut 1969, olp. 236 – 238, 240;

bikwata ku nnimiro y'ebirime ey'abantu ab'ekika kya **Banu Haaritha**, yagamba bw'aty: "Oyo yenna atema omuti okuva mu nnimiro eyo ateeddwa okuzzaawo omuti omulala (mu kifo ky'ogwo gw'aba atemye!)"⁷⁹

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) bw'aty bwe yayola eki-biina ky'abantu ab'ekisa era abassa ekitiibwa mu bitonde byonna ng'ayita mu kubawa amagezi entakera okukuuma n'okutereeza obutonde bwaffe. Kaliifa eyasooka ow'ekitiibwa Abu Bakari (Allah amusiime), mu kwogera kwe ng'abuulirira eggye eryali ligenda okutabaala naye kino yakiraga bwe yagamba nti:

"Temulya mu ddiini yammwe lukwe, temunya-ga eminyago gy'olutalo, temuyisa bantu bubi, temubonyaabonya nga muyita mu kukeculako ebitundu by'abantu ebimu okugeza amatu oba ennyindo; temutta baana bato, abakadde, oba abakazi! Temutema miti gya ntende era temugyokya. Temutema miti egi-tuusizza okussaako ebibala; temusala ndiga, embuzi, ente, ne nngamiya okuggyako ebyo bye mugenda okulya! Mujja kusanga abantu abeggalidde mu bigo byabwe nga beemalidde ku mulimu gwa kusinza

Ali Riza Temel, "Islam'a Göre İnsan Çevre İlişkisi" (The Relationship between Man and Environment according to Islam – Enkolagana wakati w'Obusiraamu n'embeera y'obutonde okusinziira ku Busiraamu), *İnsan ve Çevre (Man and Environment – Omuntu n'obutonde)* olup. 77

79. Belâzurî, *Fütûhu'l büldân (Futuuhul buldaan - Okun - nula Ebibuga)*, Beirut 1987, olup. 17; İbrahiim Canan, *İslam ve Çevre Sağlığı (Islam and Environmental Health – Obusiraamu n'obulamu bw'obutonde)* Istanbul 1987, olup. 59 – 60.

abo temubatawaanya mubaleke bagende mu maaso n'okusinza kwabwe..."⁸⁰

Comte de Bonneval yalaba obwegendereza Abasiraamu bwe baalina kwe kugamba mu kwewuunya nti, "Osobola n'okulaba Abatuluuki mu Bwaka-baka bwa Ba-Ottoman ekintu kino abaakitwala ewala nga bagaana emiti egitabalako bibala okusaanawo olw'ekyeya nga bayita mu kuwaayo ssente n'okukozesa abantu bagifukirire buli lunaku."

2. Obuyonjo

Obusiraamu bukubiriza obuyonjo bw'ebintu n'okulongoosa empisa era ne butuyigiriza engeri y'okutuukirizaamu ebintu bino. Kulaane ey'ekitiibwa egamba nti:

"... Allah ayagala abo abeekuuma nga batukuvu." (Baqara [Ente], 2 : 222). Ne Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagamba nti:

"Allah Mutukuvu era ayagala okweyonja." (Tirmidhi, Adab [Empisa], 41 / 2799).

Ow'ekitiibwa Nnabbi yassa omwoyo ku buyonjo obw'engeri zonna mu bulamu bwe bwonna. Okugeza, bwe yabanga agenda ku muzikiti, oba okufu-

80. Beyhakî (Bayhaqi), es-Sünenü'l-kübra (*al Sunanu'l K - braa*), IX, 85; Ali el-Müttakî (al Muttaqii), *Kenzu*, namba 30268; Ibnü'l-Esîr (Ibn al Athiiri), *al Kaamilu*, Beirut 1987, II, 200.



luma ebweru mu bantu, oba okulambula mukwano gwe, yafangayo okwambala obulungi, ne yeefuuyira akawoowo akalungi, era nga yeewala okulya emmere ereeta okuwunya olusu olubi eyinza okukosa abalala okugeza obutungulu oba katunguluccumu. Abu Kursafa (Allah amusiime) kino eyeerabirako ku kino anyumya bw'aty:

“Maama wange, maama wange omuto nange twagenda ewa Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) okuwera gy'ali. Bwe twavaayo ewuwe maama wange ne maama wange omuto kwe kunngamba nti:

“Mwana wange, tetulabanga muntu bw'aty buky tubeerawo! Tetumanyiiyo muntu alabika obulungi mu maaso ng'ono, era tetulabangayo muntu alina ngoye zitukula kumusinga wadde ayogera bigambo biwooma nga ye. (Bw'abadde ayogera) ng'olinga alaba ekitangaala nga kifubutuka mu kamwa ke.” (Haytham, VIII, 279 – 280)

Obusiraamu bwaleeta enkola eyesigamiziddwa ku misingi gy'obuyonjo, okwetukuza, nokwetoowaza. Mukama waffe Nnabbi yagamba nti: “*Obuyonjo kimu kya kubiri eky'obukkiriza.*”⁸¹ Kumpi buli kitabo kya Hadiisi oba fiqhi (ekinnyonnyola amateeka g'Obusiraamu) ekiwandiikibwa kitandika na nnyingo ekwata ku buyonjo. Ng'omusingi omukulu mu ddiini yaffe, ebikolwa ebimu mu kusinza tebikkirizibwa ng'omuntu tamaze kuyonja mubiri nekifo w'agenda okubikolera. Ku nsonga eno, amateeka agagobererwa

81. Muslim, Twahaarah (Okwetukuza), 26.

mu kugenda mu kinaabiro (oba akayu) gassibwako nnyo essira. Kiragirwa nti teri kintu kikyafu kirina kutonnya oba kusaaba ku ngoye za Musiraamu era ekikyafu ekiba kiguddeko kirina okuyonjebwa obulungi. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yayagala nnyo abagoberezi be ensonga eno okugitwala nga nkulu bwe yagamba nti: *Okubonereza mu kabbuli (entaana) okusinga obungi kuva ku butafa ku kuyonja musulo.*" (Ibn Maaja, Twahaara, 26).⁸²

Obusiraamu bulagira okuyonja waakiri emirundi etaano olunaku ebitundu by'omubiri ebisinga okubeera ebyangu okufuna obuwuka nga mwe muli emikono, omumwa, mu maaso (ekyenyi), omutwe, amatu, ensingo n'ebigere, engeri gye bibeera ebibikkule. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) era yagamba nti: *"Ekisumuluzo ky'oyinigra Ejjana ye sswala, ate ekisumuluzo kye sswala kwe kweyonja."*⁸³

Bwe butyo Obusiraamu, ekikolwa kyonna eky'okweyonja bukitwala nga okusinza kasita abantu bakissa munda we beeyonjeza nti okweyonja kwa-bwe bakukola mu ngeri ya kusinza.

Ekintu ekirala Omubaka wa Allah kye yasako ennyo essira bwe buyonjo bw'akamwa era eno y'ensonga lwaki yatukuutira nti omuntu akozese omuswaki (*miswask*) mu biseera ebitali bimu nadda-

82. Ibn Maajah, Twahaarah (Okwetukuza), 26.

83. Ahmada, III, 340

la bw'aba ng'afuna wuzu (atawaaza).⁸⁴ Era yawa Abasiraamu amagezi okwongera emikisa mu bye baba bagenda okulya nga bayita mu kunaaba mu ngalo nga tebannaba kulya ne bwe baba bamaze okulya.⁸⁵

Ng'obutonde bwe bwetaaga, okukomolwa (okutayirirwa), okumwa enviiri ez'ebitundu eby'ekyama, okumwa eby'enkwawa, okuleka ekirevu ne kikula, n'okusalako amasuulubu, bimu ku mateeka ag'empisa ennungi n'obuyonjo Omubaka wa Allah ge yayingiza mu bantu.⁸⁶

Era nga Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) bwe yafaayo ennyo ku kuyonja engoye, mu ngeri y'emu yassa essira lye limu ku kubeera nga zirabika bulungi era nga zite-redde bulungi. Olumu bwe yali mu kisenge awasaa-lirwa, ne zireeta omusajja eyalina enviiri n'ekirevu ebyali bisunsumadde. Ow'ekitiibwa Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwe kulaza n'omukono omusajja agende asanirire enviiri n'ekirevu.⁸⁷

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) teyayagalanga ngoye ze kuwunya bubi. Lumu yaggyako ekyambalo kye yali ayambadde bwe yatuuyana ne kitandika okuwunya

84. Bukhari, Jumuah (Esswala ya Juma), 8; Tamanni (Okw - gomba), 9; Swawmu, 27; Muslim, Twahaarah (Okwetukuza), 42.

85. Laba Tirmidhi, Atw'imah (Ebiriibwa), 39 / 1846

86. Bukhari, Libaas (Ebyambalo), 63 – 64.

87. Muvatta' (Muwattwa-a), *Shaar (Enviiri)*, 7; Beyhaki (Bayhaqi), *Shu-ab (Ebiti)*, V, 225

ng'ebiyoya by'endiga (wuulu). Maama waffe Ayisa eyanyumya kino era yatugamba nti Mukama waffe Nnabbi era yayagalanga nnyo obuwoowo obulungi.⁸⁸

Bassawahaba ba Nnabbi ab'ebitiibwa baali bantu abaayagalanga okuyimirira ku magulu gaabwe n'okweyimirizaawo bokka. Kino kyabawalirizanga okukola okutuusa ku kiseera kya sswala esaalibwa ku lw'okutaano (swalatul Jumuah), era awo we baafubutukanga ne bagenda mu muzikiti okusaala. Kirabika emibiri gyabwe gyavangamu olusu olutaabeeranga lulungi bw'aty'o Mukama waffe Nnabbi kwe kugamba nti: "Lwaki temunaaba ku nnaku ez'olwoku-taano!?" (Bukhari, Jumuah 16, Buyuu [Okugula], 15; Muslim, Jumuah 6)

Abasiraamu bawandiika hadiisi ey'ekitiibwa egamba nti, "*Obuyonjo kimu kya kubiri eky'obukkiriza*"⁸⁹ mu ngeri ey'okuwunda eringa ebifaananyi bye bawandiise ne babiwanga mu *fuleemu* ne babiwanika ku bisenge by'ennyumba zaabwe ne mu mizikiti. Ekintu ekyo baakissaako nnyo amaanyi. *Akitekiti* (omuzimbi era omukubi wa pulaane) omu omwatiikirivu "Mimar" Sinan yazimba amafumbiro g'enva (ssupu), ebitanda ebiriko emifaliso egijjudde amazzi, ensulo ez'amazzi ag'okunywa, ne'binaabi ebya lukale mu buli kanyomero mu Bwakabaka bwa Ba-Ottoman olw'okuyamba abakkiriza, okufuna emirembe, obuyonjo n'okwanguyiza. Mu bitundu by'Abasiraamu, olw'okusobozesa okutuukiriza

88. Abu Dawuda, Libaasi (Ebyambalo), 19 / 4074

89. Muslim, Twahaarah (Okwetukuza) 1.

eky'obuyonjo, ebinaabiro ebya lukale byazimbibwanga buli wantu nga mw'otwalidde n'ebitundu eby'omu byalo.

Ennyumba z'Abasiraamu zibeera nnyonjo nnyo. Tebayingira mu nnyumba nga tebaggyeemu ngatto. Buli wantu wabeera wayonjo okusobola okusaaliramu. Tewali kintu nga "beera n'akabwa ka waka" mu maka gaabwe. Tebakkiriza na binyonyi kuyingira mu mayumba gaabwe. **M. de Thevenot** ayogera bino wammanga ku bitundu by'Abasiraamu:

"Abatuluuki bawangaala nga balamu mu mibiri era tebatera kukwatibwa bulwadde. Teri n'omu alina buzibu bwa nsigo era endwadde endala nnyingi ez'omutawaana ezisangibwa mu nsi zaffe wano tezi-riiwo, n'amannya gaazo gokka tebagamanyi. Nteebe-reza nti ensonga ebaviirako okubeera abalamu kwe kuba nga batera okunaaba era nga balyako kisaanidde era tebanywa nnyo. Balya katono nnyo. Mu bye balya temuli bintu ebingi eby'enjawulo ng'abagobe-rezi ba Kristo bye balya."⁹⁰

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yaziyirizza ddala okusuula kasasiro mu nguudo abantu mwe bayita, ebifo abantu mwe bawummulira, wansi w'emiti, ku bisenge, na buli bantu we batuula okuwummulamu n'okufuna ku buweerero. Lumu yalaba ekikolondorwa mu kisenge omusaalirwa ku kisenge ekyolekedde Makka. Ye kennyini kwe kulongoosaawo nga n'obusungu

90. M. De Thevenot, *Relation dun voyage Falt au Levant*, Paris, 1665, olup. 58

bumulabikako mu kyenyi kye, olw'ekikolwa omuntu eyayonoona ekifo kye yali akoze.⁹¹ Mukama waffe Nnabbi mu hadiisi endala ey'ekitiibwa yagamba nti:

*“Ebikolwa ebirungi n'ebibi eby'abagoberezi bange byandagibwa. Mu bikolwa ebirungi nnalabamu okugya ekintu ekinakuwaza mu kkubo. Mu bikolwa ebibi ebyandagibwa nnalabamu okuwanda amalusu mu kisinge omusaalirwa n'okugaleka ne batalongoosaawo.”*⁹²

Hadiisi yayogera ku kuwanda amalusu mu muzikiti. Wadde ng'ebifo omusaalirwa bifo bya kusinzizaamu Allah, naye era bifo omukunngaanira abantu. Abakkiriza abakitwala ng'ekikulu okulaba nga bakuuma ebifo ebitukuvu nga biyonjo era baba baja kukitwala nga kikulu nnyo okukuuma omutindo gw'obuyonjo ogw'ebifo ebirala abantu bye batera okukozesa okugeza amakubo mwe batambulira n'enguudo mwe bayita. Okufuula ebifo bino nga tebirimu bintu bikosa bantu n'okubikuuma nga biyonjo ebyo bye bimu ku bintu Obusiraamu bye bulagira. Omubaka wa Allah (okusaasira n'emirembe bibeere ku ye) yasimba amannyo ku nsonga eno. Ow'ekitiibwa Umaru (Allah amusiime) naye bwe yalonda Abu Muusa al-Ash'ari okubeera Gavana w'e Basra, yankolayo okukuuma enguudo nga nnyonjo mu bintu

91. Muslim, Masaajid (Emizikiti), 52; Beyhakî (Bayhaqi), *as-Sunanul Kubraa*, I, 255

92. Muslim, Masaajid (Emizikiti). Mu kiseera ekyo tewaali biwempe, mikeeka n'ebyefaanaanyirizaako ebyo mu mizikiti era nga wansi gwabeeranga musenyu. Olw'ensonga eyo waabeerangawo abawanda ku ttaka (mu mizikiti)



bye yalina okukola mu kutuukiriza obuvunaanyizi-bwa bwe obwamukwasibwa.⁹³

Waliwo abanyumya nti waliwo Omuzoroas-ti (Ddiini yasinga kusaasaanira mu Iran naddala ng'Obusiraamu tebunnasimba makanda) eyali alina ebbanja ly'Ow'ekitiibwa Imaamu A'zam Abu Haniifa. Abu Haniifa yagenda okubanja naye bwe yatuuka ku mulyango kwe kulaba ng'engatto ze bwe zaali enkyafu. Obukyafu bwali bugenze ne ku kisenge ky'Omuzoroasti. Abu Hannifa yasoberwa eky'okukola nga bwe yeewuunaganya nga tamanyi kya kukola era muli n'agamba nti:

“Bwe ndeka ekisenge nga kiri bwe kiti, ekisenge ky'omusajja nja kuba nkyonoonye era ekisenge kijja kulabika bubi, naye ate bwe ngezaako okukiyonja ate langi eriko ejja kuvaako!”

Yakonkona ku luggi era n'agamba omukozi bw'aty:

“Bambi gamba mukama wo nti Abu Haniifa akulindidde ku mulyango.” Gwe babanja olwawu-lira kino kwe kujja ku mulyango era olw'okuba nga yali alowooza nti Abu Haniifa yali ali ku bya bbanja, yatandika okwetonda. Wabula Abu Haniifa yamugamba nti:

“Eky'ebbanja ssi kye kikulu kati” era kwe kubuuzza omusajja engeri (ye Abu Haniifa) gye yali ayinza okulongoosaamu ekisenge oluvannyuma lw'okumunnonnyola ekyali kituusewo. Omusajja

93. Daarimi, Muqaddima (Ebisooka), 46

Omuzoroasti ekikolwa kino ekirungi era ekyali kирага empisa eza waggulu kyamuyitirirako era kwe kugamba bw’atyι:

“Okusooka, ka ntandike na kulongoosa mwoyo gwange!” era n’asiramukirawo.⁹⁴

3. Amazzi

Amazzi lye kkubo erisinga okubeera ekkulu mu kukuuma embeera y’obutonde nga nnyonjo wamu n’okugikulaakulanya. N’okusingira ddala, obulamu mu nsi buyimiridde ku mazzi. Amazzi bwe bulamu era gwe musingi ebintu byonna ebiramu kwe biyimiridde. Kulaane ey’ekitiibwa egamba nti:

“Twatonda okuva mu mazzi buli kintu eki-ramu.” (Nuuru [Ekitangaala], 24: 45; Anibiyaa [Bannabbi], 21 : 30)

Katonda Owoobuyinza yawa amazzi ebitendo ebyenjwulo abaddu be basobole okugaganyulwamu. Mu bimu ku bitendo bino mwe muli:

1. Amazzi galina obusobozi okumulungula ebintu bingi nga mw’otwalidde ebirina obulamu ne’bitalina bulamu.

2. Obutafaanana na bintu birala, embeera y’amazzi mwe gasinga okubeerera amazito si y’eyo nga gali mu mbeera y’okwekwata (balaafu) – naye

94. Fakhruddiini ar-Raazi, *Mafaatiihul Ghaybi (Ebisumuluzo by’ebikusike) (at-Tafsiiru’l Kabiiru)*, Beirut, 1990, I, 192

bwe gabeera mu mbeera ey'okusaabulukuka ku ddaa-la ery'ebbugumu eriweza +4 *Centigrade* Olw'ensonga eyo, amazzi mu gayanja aganene okukwata gatandikira waggulu olwo ne gagenda nga gakwata okukka wansi, ssi kuva wansi kudde waggulu. Kino kiyamba ebintu byonna ebirina obulamu okutakwata balaafu olwa balaafu ali ku ngulu.

3. Gaasi asemberedde amazzi bamuyita *hydrogen Sulphide* (H_2S), naye wadde ng'azitowa emirundi ebiri okusinga amazzi, ye ali mu mbeera ya gaasi mu bbugumu erya bulijjo (ery'omu kisenge). Mu kiseera kye kimu awunya era nga wa butwa.⁹⁵



Kulaane ey'ekitiibwa emirundi mingi gy'eyogera ku mazzi. Eyogera ku ngeri enkuba gy'etandikamu, emitendera ebire gye biyitamu ne gye bikyukamu ne bifuuka enkuba, butya enkuba bw'etonnyesebwa okukka wansi mu bigero byayo era butya ettaka ek-kalu (effu) bwe liddamu obulamu (lizuukizibwa), amazzi aga wansi mu ttaka, embuga y'amazzi, n'engeri ey'okulongoosaamu amazzi amakyafu.⁹⁶ Kulaane

95. Docent Dr. Şakir Kocabaş, Kur'ann'da (Creation in the Qur'an – Okutonda nga bwe kuli mu Kulaane), Istanbul 2004, olup. 157

96. An Nuur (Light – Ekitangaala), 24 : 4; Az Zukhruf (Ornaments of Gold – Eby'okwewunda ebya Zaabu), 43 : 11; Az Zumar (The Troops – Ebibinja), 39 : 21; Waaqi-a (Eky'okugwawo), 68 : 70; An Naazi-aati (Those who Drag Forth – Abo Abasowolamu), 79 : 31; al Furqaan (Criterion – Eyawula wakati w'ekirungi n'ekibi), 25 : 48.

era eyogera ku bukulu bw'emikisa egiri mu mazzi era enkuba n'giwa erinnya erya "kusaasira".⁹⁷

Abasiraamu abamanyi obukulu bw'amazzi bassa essira ku bikwata ku mazzi ne basabira abo ababawa amazzi "okubeera abatukuvu ng'amazzi!" Naddala okuwa amazzi n'by'okunywa abantu abali okumpi ne Ka'aba ababa bazze okukola Hijja kubalibwa nga kitiibwa kya waggulu nnyo era buvunaanyizibwa bu-nene.

Abbaasi (Allah amusiime), taata omuto owa Mukama waffe Nnabbi, yalina ennimiro y'enzabbibu e Twaifa. Nga Obusiraamu tebunnajja ne bwe bwali bumaze okujja, Abbaasi yaleetanga enzabbibu okuva mu nnimiro eyo n'aziwa abalamazi abaagendanga okukola Hijja ng'azitadde mu mazzi ga zamzamu. Bwe yafa, batabani be ne bazzukulu be baasigala bakola omulimo gwe gumu.⁹⁸

Olunaku lumu, Omubaka wa Allah (okusaa-sira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagenda mu kifo ku Ka'aba eyekitiibwa we baagabiranga amazzi og'obwereere n'by'okunywa n'asaba bamuwe anyweko. Abbaasi (Allah amusiime) kwe kugamba omu ku batabani be nti:

"Fadhwlul! Genda ewa maama wo oleetere Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bi-

97. A'araaf (The Heights - Ebikomera), 7 : 57; Shu'rah (Counsel - Okwebuza), 42 : 28.

98. Ibn Hishaam, IV, 32; Ibn Sa'ad, II, 137; Waaqidii, II, 838.



beere ku ye) eky'okunywa (eky'enjawulo)!" Mukama waffe Omubaka wa Allah kwe kugamba nti:

"Nedda, mpa eky'okunywa kino buli muntu ky'anywako!" Ow'ekitiibwa Abbaasi kwe kumugamba nti:

"Omubaka wa Allah, ebiseera ebimu engalo z'abantu zikwatirira eky'okunywa ekyo." Mukama waffe Nnabbi kwe kugamba nti:

"Ekyo kirungi, mpa eky'okunywa buli muntu yenna ky'anywa!" Olwo n'anywa eky'okunywa ekyo bu-lijjo ow'ekitiibwa Abbaasi kye yamuwa. Oluvannyuma, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yagenda ku Luzzi lwa Zamzam. Ab'enju y'ow'ekitiibwa Abbaasi baali basena amazzi okuva mu luzzi nga bagawa abalamazi. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yabatendereza nga bw'agamba nti:

"Batabani ba Abdul Muttwalib, musime amazzi! Omulimo gwe mukola gwa ttendo!" Oluvannyuma Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwe kugamba nti:

"Singa ssi kutya nti abantu bajja kukunngaa-na bagezeeko okukola ekintu kye kimu (olw'okuba nga nange nnakikola), nnandikutte omuguwa guno ogw'oluzzi bwe ntyi (nga bw'asonga ku kibegabega kye) ne nsima amazzi nga nammwe bwe mukola." (Bukhari, Hajj, 75)

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yannyonnyola obulungi bw'okuwa abantu amazzi n'agamba bw'aty:

"Ku Lunaku lw'enkomerero, omuntu aliba agenda okuyingira Omuliro (nga kiwedde okusalibwawo) alisisinkana omuntu aliba agenda mu Jjana namugamba nti:

'Gundi! Ojjukira nti wansaba amazzi ne ngakuwa?' ng'awo amusaba kumwegayiririrako (kumuwolereza). Omukkiriza agenda kuwolereza omuntu oyo. Omulala ajja kuisinkana omuntu aliba agenda okuyingira Ejjana agambe bw'aty:

'Ojjukira olunaku lwe nnakuwa amazzi ag'okufunyisa wuzu?' era amusabe okumuwolereza era eky'okumuwolereza akifune. Ate era wabeewo omuntu omulala ajja okuba ng'agenda mu Muliro agambe omuntu oyo agenda mu Jjana nti:

'Gundi! Ojjukira ng'ontuma okukukolera omulimo guno na guno, olunaku olwo ne nkugendera gye wali ontumye?' Olwo omuntu aliba agenda mu Jjana namuwolereza." (Ibn Maajah, Adab [Empisa], 8)

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yateeka omutima ku mazzi ge yanywanga okubeera amayonjo era agawooma. Yasinganga kwagala mazzi ga nzizi ezaabeerangamu amazzi agawooma,⁹⁹ era ng'agaana enzizi ezaabeeranga enkyafu.¹⁰⁰ Mu ngeri y'emu, Obusiraamu bwagala

99. Ibn Hajar, Iswabab, III, 615.

100. Bukhari, Wuzu (Okutawaaza oba Okufuna Wuzu), 68.



wuzu okugifunyisa amazzi amayonjo era ne bugaana okunywa amazzi oba okukozesa amazzi agakyusizaza empooma (eddekende), langi, oba olusu. Okuva amazzi bwe gali amakulu ennyo, tulina okweyaza nga tugenda okugakozesa (ne tutagakozesa bubi).

Olw'ensonga eyo, kikulu nnyo okwagala abantu bonna, ebisolo, ebimera, n'embeera y'obutonde, mu bufunze ensi yonna, n'okuyisa obulungi buli kintu.

Ensonga endala eyeetaagisa okwogerako wano y'ey'obutayonoona butonde, embeera, n'amazzi (obutabiduubuuda oba okubikozesa obubi). Katonda Owoobuyinza agamba nti:

“Abange Abanaadaamu! Mwambale ebirungi buli kiseera na buli kifo we mugenda okusaalira: mulye era munywe naye temudiibuudanga, kubanga Allah tayagala badiibuuzi.” (A'araafu [Ebikomera], 7 : 31)

“Mazima ddala abaduubuuzi baganda ba Sitaane; ate nga Sitaane eri Katonda waayo mugyemu nnyo (nnantasiima).” (Israa [Olugendo lwe Kiro], 17 : 27)

“Naye y'Oyo eyatandikawo ennimiro omuli ebirime ebiwaniriddwa enkondo n'ebyo ebitawani-riddwa nkondo, n'entende, n'ebimera ebirina ebibala ebya langi ez'enjawulo era ebiwooma mu ngeri ez'enjawulo n'ebibala ebirala (*olive ne pomegranate*) ebifaanana n'ebyawukana. Mulye mu bibala byabyo bwe biba byengedde oba nga bituuse, naye muweeyo omutemwa gwabyo olunaku lw'okukungula. Era

temuduubuuda kubanga Allah tayagala bantu ba-duubuuzi.” (An’aam [Ebisolo Ebirundibwa], 6 : 141)

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) naye yagamba nti:

*“Mulye, munywe, mwambale era musaddaake naye temwennyika mu ttosi lya kwonoona oba okwera-
raga.”* (Bukhari, Libaasi [Ebyambalo], 1; Ibn Maajah, Libaasi [Ebyambalo], 23).

Tewayinza kubeerawo nsonga esonyiyisa muntu aduubuude amazzi. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yayimirirako ew'ow'ekitiibwa Sa'adi (omu ku basswahaba be). Sa'adi ono yali afuna wuzu ng'akozesa amazzi agayitiridde. Mukama waffe Nnabbi kwe kumugamba nti:

“Okwonoona kuno kwonna kwa ki?” Sa'adi (Allah amusiime) kwe kubuuzza Omubaka nti: “Okwonoona amazzi mu kutawaaza nakyo kivunaanisa?” Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwe kumuddamu nti:

“Yee ne bw'oba ng'oyimiridde ku mugga gwa mazzi ogukulukuta!” (Ibn Maajah, Twahaara [Okwetukuza], 48).

Bwe tuba nga tulagirwa obutayonoona mazzi ne bwe tuba nga tufuna wuzu tusobole okusinza Allah, kiba kirabika bulabisi nti mu mbeera endala ezitali kusinza okwonoona amazzi tekuyinza kugumiikiri-zika.



EKITUNDU EKY'OKUSATU KULAANE EY'EKITIIBWA

1. Okukka kwa Kulaane n'Okukuumibwa Kwayo

Allah Oweekitiibwa yassa Kulaane ey'ekitiibwa mu bitundutundu, sso ssi mulundi gumu, olw'ensonga nnyingi. Embeera eno yawa omuntu emigaso mingi era n'agiganyulwamu nnyo era n'emuyamba n'emuwonya ebintu bingi. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) ya-lina abawandiisi bangi abaali bawandiika obubaka. Omuwendo gwabwe gwatuuka mu nkaaga mu abataano (65) okusenziira ku njogera ezimu. Ekitundu mu Kulaane ey'ekitiibwa bwe kyakkanga Nnabbi yayitanga abaali basobola mu bawandiisi abo ekitundu kya Kulaane ekisse ne bakissa mu buwandiike.¹⁰¹ Aya baaziwandiikanga nga bakozesa ebintu ebyaliwo mu biseera ebyo ebyali bisoboka okuwandiikibwako era nga bye baabanga bawandiise nga babisomera mu Mubaka wa Allah n'abyetegereza.¹⁰²

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) aya ezaabanga zissiddwa yaziyi-

101. Pulofeesa Dr. M. M. el-A'zam *Kur'ân Tarihi (History of Quran – Ebyafaayo bya Kulaane)*, olup. 106 – 107.

102. Bukhari, *Fadhwa'ilul Qur'an* (Ebirungi bya Kulaane), 4; Tirmidhi, *Manaaqib*, 74 / 3954; Ahmada bin Hanbal, V, 184.



tiranga mu Basswahaba ng'asooka basajja oluvannyuma n'ayitira ne mu bakazi.¹⁰³ Abasiraamu nabo baateranga okukwata bukusu obubaka obwabanga busse, n'abalala baayinzanga okukuuma obubaka nga bayita mu kubuwandiika awantu. Aya za Kulaa-ne ezakkanga zaasomebwanga mu sswala ezaasaalibwanga emirundi etaano olunaku. Mu mwezi gwa Lamanzaane Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) ne Jibuliilu (emirembe gibeere ku ye) baasomanga Kulaane nga buli omu asomeramu munne. Mu mwaka ogwasembayo mu bulamu bwa Nnabbi ekyo baakikola emirundi ebiri.¹⁰⁴ Mu kuwaanyisa kuno (buli omu ng'asomera mu munne) Basswahaba abamu baabeerangawo era nga bagoberera bulungi ebisomebwa mu Kulaane. Oluvannyuma lw'okusoma kwa ab'ebitiibwa Nnabbi ne Jibuliilu okwakomererayo, Mukama waffe Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye), Zayidi bin Thabit ne Ubayy (bombi Allah abasiime) buli omu yasomeramu mu munne. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yasomera mu Ubayy bin Ka'ab Kulaane emirundi ebiri miramba.¹⁰⁵

Ate ekiri waggulu wa byonna, Mukama waffe Nnabbi ne Basswahaba be baafuba nnyo okusomesa Kulaane. Bwe zityo entegeka zonna zaali zimaze

103. Ibn-i Ishâk (Ibn Ishaaq), *Sîret (Siirat)*, olup. 128.

104. Bukhari, Bad-ul Khalq (Entandikwa y'okutonda), 6; Fa - hwailul Qur'an (Ebirungi bya Kulaane), 7.

105. *Mukaddimetân* (Muqaddimataan), Kyafulumizibwa A. Jeffery, olup. 74, 227; Tâhir el-Cezâiri, et-Tibyân, olup. 26.



okuggwa Kulaane okufuuka ekitabo ng'era buli kintu ekiri mu Kulaane kyetegerezebwa bulungi.¹⁰⁶

2. Kulaane ng'ekyamagero

Buli Nnabbi yakola ebyamagero ebiwera okusenziira mu byetaago by'ekiseera kye. Mu biseera by'ow'ekitiibwa Yesu, Saayansi eyali asinga okukkiriizibwa yali wa busawo era nga bwe bwali businga okucaaka mu kiseera ekyo – era ng'abantu abaali basinga ettutumu baali basawo. Olw'ensonga eyo, ebyamagero ebyaleka abasawo nga tebalina kya kwogera bye byaweebwa ow'ekitiibwa Yesu (emirembe gibeere ku ye), okugeza ng'okuddiza muzibe okulaba n'okuzuu-kiza omufu. Mu biseera by'ow'ekitiibwa Musa (emirembe gibeere ku ye) ebintu ebyewuunyisa byakolebwanga balogo, olwo ebyamagero ebyali eby'okusirisa abalogo ne biweebwa Nnabbi Musa. Mu biseera by'ow'ekitiibwa Muhammadi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) obukugu mu kwogera n'amagezi agakozesebwa mu kulambulula n'okusengeka ebigambo bye byali ku mulembe. Olw'ensonga

106. Ku nsonga eno, oyinza okukebera mu bitabo bino: Pul - feesa Dr. M. M. el-A'zami, *The History of the Qur'anic Text from Revelation to Compilation: A Comparative Study with the Old and New Testaments (Ebyafaayo bya Kulaane okuva lwe yakka okutuuka lwe yakunngaanyizibwa: Essomo ly'okugeraageranya ne Ndagaano Enkadde ne Ndagaano Emppya)*, Leicester: UK Islamic Academy, 2003; M. Hamidullah, *Kur'an-i Kerim Tarihi (The History of the Noble Quran – Ebyafaayo bya Kulaane ey'ekitiibwa)* (Introduction Section of *Le Saint Coran*).



eyo, ekyamagero ekya Kulaane ey'ekitiibwa, eyo eri ku ntikko y'obukugu mu Luwalabu n'obunnyonnyofu n'eweebwa Nnabbi Muhammadi.¹⁰⁷

N'engeri zonna ez'obunnyonnyofu bw'olulimi, ensengeka yaalwo, embaga y'amateeka, obubaka obulimu, n'okwogera ku bintu ebitamanyiddwa, Kulaane kyamagero ekya'amaanyi ennyo.¹⁰⁸ Bamusinza-bibumbe bwe baagaana okukkiriza Kulaane, Allah Owoobuyinza yabasoomooza bagezeeko okuleeta ekyefaanaanyirizaako Kulaane oba waakiri ekitundu obutundu era beeyambise oyo yenna gwe baali baagala mu bitonde byonna abayambe mu kino.

“Bwe muba nga muli mu kubuusabuusa kw'ebyo bye twassa ku muddu waffe kale mulee-

107. Al-Ankabuut (The Spider – Nabbubi), 29 : 50 – 51; Bukhari, I'tiswam (Okwekuuma) , 1, Fadhwa'ilul Kur'an (Ebirungi bya Kulaane) 1; Muslim, Imaan (Obukkiri-za), 279. Ng'oggyeeko ekyamagero kya Kulaane ekijja okugenderera okutuusa ku Lunaku lw'enkomerero, waliwo ebyamagero ebirala nkuyanja ebya mukama waffe Nnabbi, nga bannabbi abaamusooka bye baakola, ebyo bye baatutuusaako ebijjuza ebitabo ebingi. Okugeza laba Beyhakî (Bayihaqi), *Delâilü 'n-Nübüvve (Dalaailu Nnubuwwah – Obubonero bw'obwannabbi)* (Ekiri mu bitabo omusanvu omulamba), Beirut 1985; Abu Nuaym al-Isfahaan, *Dalaa-ilu Nnubuwwah Delâilü 'n-Nübüvve (Dalaailu Nnubuwwah – Obubonero bw'obwannabbi)* (mu bitabo bibiri), Halep 1970 – 1972; Suyûtwi, *Olağanüstü Yönleryle Peygamberimiz (al-Hasaisü'l Kübra)* (mu bitabo bisatu), Istanbul 2003; ne mpapula olukumi 1,000-page tome ekya al-Nabhâni, *Hujjatullah alâ 'al-alâmin bi-mu'jizât Sayyid al-Mursalîn (Ensonga za Allah eri ebitonde ku byamagero bya Kabaka w'Ababaka)*.

108. Pulofeesa Dr. M. S. R. el-Bûti, *Min Ravâi 'il-Kurân (Min Rawaa-i'il Qur'an – Ebimu ku birungi ebiri mu Kulaane)*, olup. 125



teeyo essuula emu bw'etyi efaanana Kulaane eno, muyite abayambi bammwe (bwe wabaayo yenna ayinza okubayamba) atali Allah, bwe muba nga mwogera mazima (okubuusabuusa kwammwe nga kutuufu). Naye bwe muba nga temukikoze – ate nga ddala temujja kusobola kukikola – mutye Omuliro ogwo enku zaagwo bantu na mayinja, ogwategekerwa abo abagaana okukkiriza.” (Baqara [Ente], 2 : 23 – 24).

Okukkaatiriza n'okukakasa ebyeyolekera mu bigambo ebigamba nti “ate nga ddala temujja kuso-bola” biraga ng'ensibuko y'ebigambo ebyo erina kuba nga y'oyo alina okumanya n'amaanyi agatalinaako kkomo, era oyo ye Allah. Mu mazima, tewali yenna atali Allah ayinza kusalawo oba okukozesa ebigambo eby'amaanyi bwe bityo, ku kintu ekitamanyidd-wa muntu yenna ekigenda okugwawo mu biseera eby'omu maaso.

Abatakkiriza baawulira ebigambo ebitukuvu ebyali bisoomooza era nga byogera ku butasobola bwabwe era ebigambo ebyo ne bisigala nga biba-lumiriza, ne byongerera okwegomba kwabwe ennyo okuddamu okwanukula okusoomooza okwo, naye tebalina kye baali basobola kukola. Aya eno yasaa-saanya ekigambo eky'obunafu bwabwe okuva ku lu-limi okudda ku lulala n'okuva e Bule n'e Bweya, era n'era obutasobola bwabwe n'ebatunga n'emimwa.¹⁰⁹

109. M. S. Râfi, *I'jâzu'l Kur'an (I'jaazul Qur'an – Ebyam - gero bya Kulaane)*, Beirut 2003, olup. 142



Okuva lwe baali tebasobola kwanukula kusoo-mooza Kulaane kwe yakola, Bamusinzabibumbe mu kifo ky'okukola ekyali kibasabiddwa, baasalawo kukozesa makubo malala, okugeza okugaana, okutawaanya, okuvuma, n'okutemerera. Mu kugamba nti: "Temuwuliriza Kulaane eno mukole amaloboozi ng'esomembwa, ob'olyawo ne muwangula!" (Fusswilat [Byannyonnyolwa], 41 : 26), baalaga nti baali bawanguddwa ddala n'amaanyi amatukuvu.

Kulaane ey'ekitiibwa si bitontome wadde ebigambo ebya bulijjo. Wabula, erina ensengeka etenkanika egatta ebirungi ebiri mu bino byombi. Erina ebirungi ebitayinza kusangibwa mu bitontome oba ennyimba. Bw'esomebwa emirundi egiwera omuntu tayinza kuwulira kuddinngana, buli omu ku basoma n'abawuliriza afuna omugabo gwe gumu mu byengerera okuva mu ddooboozi erikyuka buli kiseera era n'afuna okudda obuggya.¹¹⁰

Kulaane erina ky'ekola ku mitima gy'bantu. Kino kyazuuka ne ku basajja abaali basinga amaanyi mu Bamusinzabibumbe abaagaananga abantu okuwuliriza Kulaane, nga bano baali Abu Sufyaane, Abu Jahali, ne Akhnas bin Shariiq. Buli omu ku bano, nga tabuulidde ku banne, yeebbanga n'agenda awuliriza Omubaka wa Allah (okusaasira n'emirembe gibeere ku ye) ng'asoma Kulaane bwe yabanga asaala ekiro. Bwe beegwako buli omu yanenya munne. Naye ekin-

110. Pulofeesa Dr. M. A. Draz, *en-Nebeü'l Azîm (An Naba'ul Adhwim – Ekigambo Ekinene)*, Dâru'l Kalem, ts.; olup. 102.



tu kye kimu kyagwawo emirundi esatu. Oluvannyuma buli omu yagamba munne:

“Tetubuulirako muntu yenna. Abantu bwe banaategeera kye tukola, mbalayirira Allah, tujja kuswala ebitayogerekeka! Oluvannyuma lwa kino, tetujja kusobola kubaako na gwe tugambako ku nsonga eno...” Oluvannyuma lw'okuvumirira ekikolwa kye baali bakoze, bakkiriziganya nti eby'okwebba ne bawuliriza Kulaane ng'esomebwa baali tebakya-biddamu.¹¹¹

Kulaane ey'ekitiibwa ebuulira abantu bangi abawangaalira mu biseera eby'enjawulo n'ebifo eby'enjawulo nga n'okumanya kwabwe kwawukana nnyo ng'esinziira ku madaala gaabwe. Aya erekawo ekifo ky'okutegeera okw'enjawulo yategeerwa abantu ab'omu mirembe egyasooka okusinziira ku mbeera gye baalimu n'abo ab'omu mirembe egyasembayo nabo okusinziira ku madaala gaabwe ag'okuvumbula kwa Saayansi ge baali batuuseeko. Ku nsonga eno omuwandiisi Omuwalabu Mustwafa Swadiq al-Raafi-i agamba ebigambo bino wammanga nti:

“Ekimu ku byamagero bya Kulaane ey'ekitiibwa kwe kuba ng'etereka, mu bigambo ebimanyiddwa ku

111. Ibn-i Hişâm (Ibn Hishaam), I, 337 – 338; Taberi (Twab - ri), *Târîh (History – Ebyafaayo)*, ii, 218 – 219, Ibn-i Esîr (Ibn al Athiir), Kâmil, II, 63 – 64, Ibn-I Seyyid al-Nâs, *Uyûnu'l eser (Uyuunul Athar)*, I, 99; Zehebî (Dhahabii), *Târîhu'l Islâm (Taarihul Islaami - History of Islam – Ebyafaayo by'Obusiraamu)*, olup. 160 – 161; Ibn-i Kathir (Ibn Kathiiri), *el-Bidaye (al-Bidaaya)*, III, 47; Halebî (Halabii), *Insânu'l-uyûn*, I, 462.



buli mulembe gw'ebyafaayo, ebituufu ebitamanyiddwa mu buli mulembe, n'ebyo by'eggyayo mu lujjudde mu kiseera ekituufu." (Wahy ul Kalaamu, Kuwait ts, II, 66)

a. Kulaane Etubuulira Ebintu Ebitamanyiddwa

Kulaane ey'ekitiibwa etuwa amawulire okuva mu bintu ebitamanyiddwa, ng'amawulire gano kya-magero ekyenkukunala. Wadde nga gakwata ku bintu eby'ekikugu era eby'amagezi ga saayansi, okuva ku bintu ebyagwawo mu byafaayo okudda ku bintu ebigenda okugwawo mu biseera eby'omu maaso, tewali kyali kivumbuddwa emyaka olukumi mw'ebina (1,400) ekyali kisobodde okumenyawo ebya Kulaane. So nga ne *encyclopedia* (ebitabo bimukunnganya) ez'ensi yonna zimaliriza nga zirina bye zeetaaga okulongoosaamu era ne zezza obuggya buli lukedde nga ziyita mu kufunayo ebitabo ebipya ebirongoosa mu bikadde.

Mu biseera Kulaane we yassibwa, waaliwo amawulire matono nnyo wano na wali agaali gakwata ku kusaanawo kw'abantu ba Aad, Thamuudu, n'amataba g'oku mulembe gwa Nuuhu ng'ate ebyo byabee-ranga mu ngeri za nfumo. Wabula Kulaane ey'ekitiibwa yawa obuntu ebintu ebikwata ku bantu bano mu ngeri ekkiriziganya n'okumanya kw'ebyafaayo.



Kulaane era erina amawulire g'ereeta agakwata ku biseera eby'omu maaso. Ka tuleeteko agamu ku go:

Waliwo olutalo wakati w'Abalooma n'abagoberezi ba Zoroaster (Abaperuusi). Olutalo luno lwawangulwa Bazoroasta. Bamusinzabibumbe abaayagala okukozesa akakisa kano beewaanira ku Basiraamu bwe batyi:

“Mwerowooza nti mujja kuba ba kitalo kubanga mulina Ekitabo ekitukuvu. Kati laba Abazoroasta bawangudde (bannammwe) Abalooma nabo 'Abantu abalina Ekitabo,' era nga baagezaako okumenya enzikiriza yaabwe n'obumalirivu bwe baalina”. Olw'ebyo bye baayogera Allah yassa aya zino, ezaagenderera okuzzaamu abakkiriza amaanyi era ne zikola bubi Bamusinzabibumbe:

“Alif Laamu Miimu. Abalooma bawanguddwa mu nsi ez'okumpi naye nabo, oluvannyuma lw'okuwangulwa, bajja kuwangula. Mu myaka mitono nnyo (wakati w'esatu n'omwenda). Okusalawo kwa Allah ku biyise nebigenda okugwawo mu biseera eby'omu maaso. Ku lunaku olwo abakkiriza bajja kusanyuka olw'okutaasa kwa Allah (kwe balifuna). Allah ataasa oyo gw'aba ayagadde era Ye ye Waamaanyi Omusaasizi.” (Ruumu [Abalooma], 30 : 1-5)

Mu kiseera ekyo Byzantium yali efootoose nnyo ngefuuse nnafu nga tewali yali ayinza kulowooza nti oluvannyuma lw'okuwangulwa okwo okwabayisa obubi ennyo nti baali bayinza okudda engulu. Naye Kulaane ey'ekitiibwa yakkaatiriza nti:



“(Ekyo) ndagaano ya Allah era Allah tayawukana na ndagaano gy’aba akoze, wabula abantu abasinga obungi tebamanyi.” (Ruum [Abalooma], 30 : 6)

Ku nkomerero, Allah yatuukiriza ekisuubizo kye. Abawandiisi bebyafaayo bonna bakkiriziganya nti Abalooma baawangula Abaperuusi mu kiseera ekitaaweza myaka mwenda. Era ku lunaku lwe lumu, Abasiraamu baawangula Bamusinzabibumbe mu lutalo lw’e Badiri.¹¹²

Allah Oweekitiibwa yagamba ku by’okuzikiriza Falaawo (Pharaoh) mu nnyanja, Falaawo bwe yasemberera okukkiriza ng’era bwe kyali kisuubirwa we ya-beerera mu kaseera ng’Ennyanja Emmyufu egenda kumumira:

“(Yagambibwa nti:) Kati (lw’ojjukira)! Nga wagyema dda era n’obeera mu bantu aboonoonyi! Olwaleero tugenda kusigazaawo omubiri gwo, obeere akabonero kw’abo abalijja oluvannyuma lwo. Era mazima ddala abantu abasinga obungi tebeefirayo eri obubonero bwaffe!” (Yunus [Yona], 10 : 91 – 92)

Omubiri gwa Falaawo gwasangibwa mu kuvumbula okwakolebwa mu bissera bino. Kati omulambo gwe nga guli mu mbeera ey’okuvunnama nga n’enviiri zaagwo n’olususu tebikwatiddwaako, gusobola okulambulwa mu kisenge eky’ekyenda mw’ebina (94th hall) mu kkuumiro ly’eby’obuwangwa erya Bungereza (British Museum) mu London.

112. Laba Tirmidhi, Tafsiiir, 30 / 319; Ahmada bin Hanbal, I, 276, Kurtubi, XIV, 3.



b. Kulaane Ewa Ekitangaala ku Kuvumbula Okwa Saayansi

Mu Kulane ey'ekitiibwa mulimu aya nnyingi ezoogera ku bituukiddwaako mu saayansi n'okuvumbula. Aya zino era zisobola okutwalibwa ngeziwa amawulire ku bintu ebijja mu maaso. Ekigendererwa ky'Obusiraamu ekikulu kwe kuyingiza mu mitima gy'abantu okukkiriza obw'omu bwa Allah (tawuhiidi) era nebeera eky'okulunngamya gye bali eri ekkubo ettuufu. Mu mazima, Kulaane buli kintu ky'ekoonako kiba kigguka ku kigendererwa ekyo ekikulu. Wabula, Kulaane buli ky'eyogera ku ludda lwa saayansi kikola ng'essomo eri obuntu era kiba kikwatagana mu bujjuvu nebintu ebituufu ebimanyiddwa nge'kifaananyi kino wammanga bwe kiraga:

Kulaane ey'ekitiibwa etuwa ebitundutundu eby'ebintu ebikwata ku kuzaala n'okwetondeka kw'ekinyamanyama ekivaamu omwana, ekintu Saayansi owa leero kye yaakasobola okuvumbula.¹¹³ Mu kitabo kye ku bikwata ku Saayansi w'ebinyamanyama (okwetondeka kw'omuntu), oluvannyuma lw'okunyonnyola emitendera gy'okukula kw'omuntu mu lubuto, **Pulofeesa Dr. Keith L. Moore** ageraageranya okutonda kw'omuntu mu kitabo kye ne aya za Kulaane ey'ekitiibwa. Amaliriza agamba nti Saayansi akkiriziganya ne Kulaane ey'ekitiibwa, n'okusinga kw'ekyo nti, Kulaane eri mu maaso wa Saayansi w'obusawo mu kunnyonnyola ne'bifaananyi by'ewa.

113. Al-Hajj (The Pilgrimage – Okulamaga olw'e Makka oba Hijja), 22 : 5; Al Mu'minun (The Believers – Abakkiriza), 23 : 11 -13.



Oluvannyuma lw'okunonyereza kwe, Moore yawulira okwegomba okungi eri Kulaane n'ow'ekitiibwa Nnabbi (okussasira nemirembe bibeere ku ye) era n'amatira ekyamagero kya Kulaane ekyava mu myaka lukumu mu bina (1,400) egiyiseewo n'okukkiriza kw'amaanyi. Bye bye yayiga mu Kulaane yabigatta mu kitabo kye ng'akifilumya omulundi ogw'okubiri kye yatuuma "Before We are Born" (Nga tetunnaba kuzaalibwa). Bwe baamubuuza nti:

"Butya bw'oyinza okunnyonyola okubeera kw'ebintu bino mu Kulaane?" yagamba nti:

"Kulaane eyo teri kirala wabula bubaka obwawa eri Allah."¹¹⁴



Mu myaka ssi gya wala, kyavumbulwa nti ensi yali egaziwa ne zi ssengendo buli emu ng'egenda yee-samba ginne waayo ku misinde egya yiriyiri. Okusenziira ku tteeka lino, eriraga nti ensi erina amaanyi agataliiko kkomo, ssengendo zino ennene ze-samba-gana ku misinde egituukagana nebbanga erizaawula. Okugeza, ssengendo eri mu bbanga ery'emyaka gy'ekitangaala obukadde kkumi (10 million) okuva ku nsi, ebeera etambulira ku supiidi ya *kilomita* ebikumu bibiri mu ataano (250) buli katikitiki, sso ng'ate ssengendo eri mu bbanga er'obuwumbi kkumi (10 billion) obw'emyaka gy'ekitangaala okuva ku nsi ebeera etambula okwawukana n'ensi ne supiidi eyen-

114. Gary Miller, *The Amazing Qur'an* (Kulaane Eyeekyewu - nyo), olup. 34 – 39.



kanankana *kilomita* emitwalo amakumi abiri mu etaano (250,000) buli katikitiki.¹¹⁵ Embeera eno eyogerwako mu Kulaane bw'etyi:

“N'eggulu twalizimba n'amaanyi gaffe. Era mazima ddala Ffe twongera okugaziya ebbanga.” (Dhariyaati [Empewo Ezikunngunta], 51 : 47)



Omutonzi Ow'amaanyi akuuma ensi okuva mu bibajjo by'enjazi ez'emmuniyeenye (meteors) eziba zimazeeko obuwangaazi bwazo ne zaabika. Jupita (*Jupiter*) ne Satane (*Saturn*), n'okusika kwayo okw'amaanyi ziri mu kifo ng'eky'omukuumi wa geeti ezitakkiriza bipapajjo eby'omu bwengula ebingi ebiyinzira okutuusa obulabe ku nsi singa biba bigituuseeko. Naye abakuumi bano tebabikkiriza kuyitawo. Ebiseera ebimu wayinza okubeerawo ebipapajjo ebiyita ku ssengendo zino nga byolekedde ensi. Naye bino era bisanga omukuumi omulala ng'abirindiridde, nga nagwo gwe mwezi. Okuva omwezi lwe gutalina bbanga (mpewo mu bbanga), ebipapajjo by'enjazi ebigwa ku mwezi bibaako ne kye bigukolako – ku ngulu kwagwo. Tusobola okulaba agawonko agaasimibwa ebipapajjo bino ku mwezi ne bwe tukozesa ebyuma ebitangaaza ebitali bya maanyi nnyo. Ebipapajjo ebiyita ku mwezi bitandika okwaka bwe biyingira ebbanga, okuggyako nga bibadde binene nnyo. Ekiva mu mbeera eno, kye tuyita “kibunoomu”, ebipapajjo bikutukakutuka ne bifuuka obuweke obutono obw'enfuufu mu bbanga

115. Pulofeesa Dr. Osman Cukmak, *Bir Çekirdekti Kâinat (The Universe was a Seed – Ensi yali Mpeke)*, olup. 28.



ne butuuka ku kikuta ekirala (Mesosphere layer) nga tebunnatuuka ku nsi. Oluvannyuma, buli kamu ku buweke bw'enfuufu bufuuka ensigo eyenkana ettondo ly'enkuba mu kigero.¹¹⁶ Ebbanga era likuuma ensi okuva mu kwokya kw'amagulu g'enjuba agava mu bwen-gula. Ebintu bino bikoonebwako mu Kulaane nti:

“Eggulu ne tulifuula akasolya akakuumbwa. Naye (awamu n'ekyo) ne bakuba omugongo obubonero bwaffe.” (An'biyaa [Bannabbi], 21 : 32)

Bw'etyo Kulaane ey'ekitiibwa, ku ludda olumu, eyogera ku bintu ebiteekateeka ebikolwa n'enneeyisa y'abantu, ate nga ku ludda olulala, ekoona ku byama by'ensi era n'esaba nti ensi esomebwe ng'ekitabo ebyama mwe biyinza okunoonyerezebwa ne biteekewwa mu musana.



Ebyasa kkumi na bina ebiyise, Kulaane yagamba nti:

“Ne tutuma empewo, nga ziwakisa ne tussa amazzi okuva mu ggulu ne tugabawa ng'eky'okunywa ate nga ssi mmwe mugatereka.” (Hijri, 15 : 22)

Oluvannyuma lw'ebyasa ebingi nga aya eno emaze okukka kyazuulibwa nti empewo eyamba ku kuwakisa ebimera n'ebire.



116. Pulofeesa Dr. Osman Cukmak, Bir Cekirdekti Kainat (The Universe was a Seed – Ensi yali Mpeke), olup. 94, 127.



Mu aya ey'ekkumi n'omwenda (19) n'ey'amakumi abiri (20) mu ssuula Ar-Rahmaani (Omusaasizi Ennyo), waliwo ewagamba nti:

“Yaleka amazzi g'ennyanja ebbiri ne gatambula ne gasisinkana. Wakati waago nga waliwo omuzinzi nga tegasobola kwetabula.” (Rahmaan [Omusaasizi Ennyo], 55 : 19 – 20)

Ebigambo bye bimu bisangibwa mu aya ey'amakumi ataano mw'essatu (53) mu ssuula Furqaan (25).

Mu kuvumbula okukyasembyeyo mu kagga k'e **Gibraltar** ennyanja ya Mediterranean (Mediterranean Sea) n'eriyanja lya Atlas we zisisinkanira, kya-zuulibwa nga waliwo omuzinzi ogutamanyiddwa, n'olutimbe ebigaana amazzi okwetabula. Bwe gatyo amazzi ag'emirundi ebiri agava mu nnyanja ebbiri tegetabula era buli mazzi gasigaza embeera yaago. **Captain Jacques Cousteau** oluvannyuma yavumbula nti olutimbe olw'amazzi lusangibwa wonna ennyanja zonna we zisisinkanira n'ebintu ebirala.¹¹⁷

Kulaane ey'ekitiibwa kyamagero ekisingako n'obunene mu kuba nga by'eyogerako bimatiza obwe-taavu bw'emirembe gyonna. Tewali bukendeevu oba

117. Ebisingako awo ku bikwata ku Kulaane ne Saayansi soma ekitabo kya Dr. Murice Bucaille, *La Bible le Coran et la science: les ecritures saintes examinees a la lumiere des connaissances modernes*, Paris: Seghers, 1980 (*The Bible, the Qur'an and science*, trc. Alastair D. Pannell, Karaci, t.y. – *Bayibulu, Kulaane ne saayansi*); Afzalurrahman, *Quranic Sciences (Saayansi we Kulaane)*, London 1981; <http://www.islamiyayinlar.net/content/view/106/8/>



butaba na mugaso mu Kulaane ebiyinda okukubwa-
mu ekituli omuntu yenna alina amagezi. Buli kaseera
ebeera ewa eby'okukola ku bintu ebiremerera enkola
endala ey'amateeka. Okusalawo ku nsonga zonna
Kulaane kw'ekola kulimu ensonga nnyingi emabega
waakwo, era kwateekawo obutebenkevu mu bantu
ne mu by'obufuzi ebyatuuka ku ntikko yaabyo mu
kaseera mpaawo kaaga, obutafaanana na bugun-
jufu bulala bwonna oba nteekateeka ndala zonna.
Mu ggwanga omutaali Saayansi oba obugunjufu,
nga liyita mu Nnabbi eyali tamanyi kusoma wadde
okuwandiika era ataagendako mu ssomero, waaba-
lukawo obutebenkevu obutuukiridde ate mu kaseera
akatono ennyo ak'emyaka amakumi abiri mw'esatu
(23) obwakyusa empisa n'endowooza mu Kizinga
kya Buwalabu kyonna.



EKITUNDU EKY'OKUNA
OMUBAKA W'OKUSAASIRA OW'EKITIIBWA
MUHAMMADI OMULONDEMU
(Okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye)

1. Obuto n'Obuvubuka Bwe

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yawa ensi eno omukisa mu Makka ey'ekitiibwa mu mwaka gwa 571 emyaka egya bulijjo, ku nkya y'olunaku olw'ekkumi n'ebbiri (12) mu mwezi gw'ekisiraamu (ogugoberera kalenda ey'omwezi) ogwa Rabbil Awwalu (Rabbilawwal), ku lunaku olw'okusooka olukwatagana n'olwa April nga abiri (20). Ava mu kika kya Kulayishi ku njuyi zombi olwa taata n'olwa maama.

Obuto n'obuvubuka bwa Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) byayitawo mu butukuvu n'empisa ezeegombesa bino byalaga nga bwe yali agwanira ebiseera eby'omu maaso ebirungi. Yalundako okumala akaseera. Bwe yamala ne yeetabako mu busuubuzi.¹¹⁸ Yayatiikirira nnyo olw'obwesimbu n'amazima bye yayolesa mu ku-suubula, era n'afuuka assibwamu ekitiibwa era agulumizibwa.

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) ye yali asinga mu bantu be okubeera n'empisa, nga y'asinga okuweebwa eki-

118. Bukhari, Icâre, 2; Abu Dawuda, Edeb (Adab – Empisa), 17, 82; Haakim, III, 200.



tiibwa olw'olulyo lwe, era nga y'asinga okubeera n'empisa ennungi. Ye yali asinga okussa ekitiibwa mu ddembe lya baliraanwa, eyali asinga okubeera omukakkamu era atuukiriza, nga y'akulembera mu bwe-sigwa n'okukuuma ekigambo kye wamu n'ekigambo kye okutwalibwa abalala, era nga yeesamba ebikolwa ebibi wamu n'okulumya abantu abalala. Teyalabwako ng'agugumbula omuntu yenna oba ng'ayomba n'omuntu. Olw'okuba nga Allah yamuwa buli mpisa ennungi era n'amussaamu embeera n'ebitendo ebisuffu, abantu bekika kye baamuyitanga erinnya "Muhammadi Al Amiin" ekitegeeza Muhammadi Omwesigwa. Obwesigwa bwafuuka ekitundu ku linnya lye, okuva ng'awezezza emyaka abiri mw'etaano eMakka, baamuyitanga "al-Amiin" (Omwesigwa).¹¹⁹ N'oluvannyuma, Bamusinzabibumbe baamwesiganga ne bamuteresa ebintu byabwe okusinga okubiteresa bannaabwe bwe baagattanga endowooza.

Bwe baali balongoosa Ka'aba abantu baalemwa okukkiriziganya ku ani eyali agenda okufuna ekitiibwa eky'okuzza al-Hajarul As'wadu (Ejjinja Eridugavu) erya Ka'aba mu kifo we lyali nga tabannaba kulongoosa. Ensonga baazizza ewa Mukama waffe Nnabbi abasalirowo, era nga yaziyiza olutalo ddekabusa okubalukawo olw'okusalawo kwe yakola okwali okw'amagezi ennyo bwe yafuna omuntu omu omu okukiikirira ekika kye n'abalagira okukwata buli omu ensonda y'essuuka okwali kuteereddwa Ejjinja Eridugavu mu makkati n'okusitulira wamu essuuka, era

119. Ibn-i Hişâm (Ibn Hishaam), I, 191; Ibn-I Sa'd, I, 121, 156.

bwe baalituusa waggulu ye kwe kulikwata n'omukono gwe ogw'ekitiibwa n'aliteeka we lyali liteekeddwa okudda.¹²⁰

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) bwe yaweza emyaka amakumi abiri mu etaano (25), omukyala ow'ekitiibwa mu Makka yamatira obwesigwa bwe. Ow'ekitiibwa Khadiija, yaleeta ekirowoozo bafumbiriganwe. Yali asin-gako mukama waffe emyaka kkumi n'etaano era nga yali nnamwandu nga yalina n'abaana. Ow'ekitiibwa Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yakkiriza ekirowoozo era ne bakola amaka amatuukirivu agajjudde essanyu n'okutebenkera, era agaali eky'okulabirako eri abantu. Emyaka abiri mw'ena egyasooka mu bufumbo bwabwe egyali mu kiseera eky'obuvubuka bwa Nnabbi era we yabeerera ow'amaanyi, Nnabbi yagimala ne Khadiija (Allah amusiime) yekka nga mukyala we. Mu ngeri y'emu, emyaka gye etaano egyaddako yagimala ne maama w'abakkiriza Sawuda yekka ng'ono naye yali nnamwandu. Obufumbo bwa Nnabbi obwaddako bwonna bwabeeranga buva ku nsonga ezeekuusa ku buntubulamu oba ebigendererwa eby'obufuzi. Singa kyali kituufu, ng'abamu bwe babityebeka, nti ensonga eyawasisa Nnabbi kwali kwagala bakyala, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) teyandisazeewo ebiseera bye eby'obuvuka era we yasinga okubeerera n'amaanyi okubimala ne

120. Ibn-i Hişâm (Ibn Hishaam), I, 209 – 214; Abdürrezzâk (Abdu Razaq), V, 319.



nnamwandu eyalina abaana ng'ate yali amusinza emyaka kkumi n'etaano miramba.¹²¹

2. Ekiseera ky'obwannabbi

Oluvannyuma ennyo, Omubaka wa Allah (oku-saasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) bwe yaweza emyaka amakumi ana (40), Allah Owoo-buyinza yamuwa obwannabbi n'ekiragiyo kye "Langirira oba soma! Mu linnya lya Katonda wo Oyo Owaawaggulu." (Alaq [Ekitole Ky'omusaayi], 1-2).¹²²

Mu nnaku ezaasooka oluvannyuma lw'okulangirira okuyitibwa kwe, Omubaka wa Allah (okusaa-sira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yayogera eri abantu ab'ekika kya Kulayishi ng'ayimiridde ku katunnumba ku lusozi Swafa n'ababuuza nti:

"Abange Abakulayishi! Singa mba mbagambye nti emabega w'olusozi olwo oba mu kiwonvu ekyo waliyo eggye ly'omulabe ku mbalaasi abalindiridde okubazinda batwale eby'obugagga byammwe, mwan-dikikirizza bye mbagamba?" Baddamu awatali kusirii-kiriramu nti:

121. Ebisingako awo ebikwata ku nsonga eziri emabega wa mukama waffe Nnabbi okuwasa abakazi bisange mu kita-bo kya Osman Nûr TOBAŞ Hazret-i Muhammed Mustafâ (Ow'ekitiibwa Muhammad Omulondemu), Istanbul 2008, I, 130 – 140.

122. Al-Alaq (The Blood Clot – Ekitole ky'Omusaayi), 96 : 1 -2.



“Yee twandikkirizza ky’ogamba kubanga ne we twogerera tukutwala ng’oyogera mazima meereere! Tetukuwulirangako ng’olimba!” Olwo Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwe kulangirira nti yali Nnabbi eyali atumiddwa Allah ng'azze okulabula abantu. Yategeeza abantu nti oyo yenna eyali ow'okumukkiriza mu bigambo bye n'amala n'awangaala obulamu obulungi ng'agoberera ebiragiro bya Allah nti yali wa kusasulwa ebirabo ebisinga okubeera ebirungi ku Lunaku lw'enkome-rero, era nti abatakkiriza baali baakusisinkana ebi-bonyoobonyo ebikakali. Yabawa obubaka nti kyali kyetaagisa okwetegekera obulamu obutaggwaawo nga bali mu nsi muno. Naye mu bwangu yakisanga nti kyali kizibu okuggya abantu ku nzikiriza yaabwe enkyamu.¹²³

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yakola kyonna ekyali kisoboka okusikiriza abantu be okudda eri ama-zima okuva ku lunaku olwo nga tafuddeeyo ku kubonyaabonya na kunyigiriza bye baamutuu-saako. Yatuukiriranga abantu ng'ava nju ku nju, n'atuukirira ebibinja by'abalamazi n'agenda ne mu butale, era buli we yafuniranga akakisa ng'akako-zesa okuyita abantu (badde eri okusinza okutuufu). Teyeekyawanga wadde okwetamwa abantu nga mw'otwalidde n'abo abaamulaganga obukambwe ne bamuyisa mu ngeri esinga obubi. Buli kaseera yaba-buuliranga ebintu bye bimu eby'amazima. Ng'ayita

123. Laba Bukhari, Tafsiiir, 26 / 2; Ahmada bin Hanbal, I, 159, 111.



mu kugamba abantu nti “Sibasaba mpeera yonna olwa kino (Kulaane), wadde okubeera mu bantu abeeyita kye batali,”¹²⁴ yali abategeeza nti kye yaliko kwali kusaasaanya ddiini ku lwa Allah, era nga yali talina kirala kye yali anoonya.

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) teyali muyigirize era ng'okufaanana n'abantu abangi ab'oku mulembe gwe yali taso-bola kusoma wadde okuwandiika.¹²⁵ N'olw'ekyo kyali tekisoboka okuba nga bye yali ayogera yali abiyize kuva ku muntu omulala oba ng'alina ekitabo kye yasoma mwe yabijjanga oluvannyuma n'abibuulira abalala. Omuntu atamanyi kusoma na kuwandiika okutandika okwogera ebigambo eby'amaanyi, ebikulu ennyo, era ebisengeke obulungi, nga biri mu lulimi olusinga okubeera olulungi mu bunnyonnyofu ne mu kunyuma, kyali tekisoboka okuggyako nga yali afuna bubaka. N'abalabe be bokka kino baakimanya era ne bakikkiriza.

Bamusinzabibumbe baamatiranga empisa za mukama waffe Nnabbi era nga bakkiririza mu bewsimbu nti teyali mulimba. Naye baali tebaagala kuleka migaso gya ku nsi gye baali baafuna mu makubobo amakyamu n'okwegomba okw'omwoyo. Olunaku lumu, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yayimirira awaali Abu Jahali ne mikwano gye abaali abalabe be ab'omutawaa-na ennyo. Bo kwe kumugamba nti:

124. Swad, 38: 86.

125. Al-Ankabut (The Spider – Nabbubi), 29 : 48.



“Muhammadi! Tukulayirira Allah tetukulimbi-sa, kubanga ggwe ku ffe oli muntu asinga okwogera ebituufu. Wabula ffe aya ze waleeta ze tugaana.”¹²⁶

Bamusinzabibumbe baagezaako buli kintu ekisoboka okulaba ng'Ow'ekitiibwa Nnabbi alemererwa n'ava ku kye yaliko. Baasaba taata wa Nnabbi omuto omwagalwa ayingire mu nsonga. Baagenda ewa mukama waffe n'ebirowoozo ebisikiriza, okugeza okumutikkira engule ey'obwakabaka, okusolooza ssente bamuwe afuuke omugagga asinga mu kitundu, okumuwa abakazi abasinga obubalagavu abawase, nga bwe bamutegeeza nga bwe baali abeetegefu okumuwa kyonna kye yandisabye.

Naye Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yabaddamu mu ngeri eno eteriimu kwekookoota kwonna era nga nneeyolefu bulungi nti:

“Sirina kintu kyonna kye mbeetaagako. Ssi bintu bya kufuna, ssi bintu birala, ssi bwakabaka, ssi bwami! Ekintu kyokka kye njagala kye kino: Mulekere awo okusinja amasanamu (ebibumbe) musinze Allah ali Omu!” (Ibn Katiir, *Al-Bidaaya*, III, 99 – 100)

Bamusinzabibumbe bwe baamanya nti baali bakootakoota mu ga lumonde nga baali tebasobola kusikiriza Mubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) mu ngeri yonna, amaanyi kwe kugakyusa ne bagateeka ku kukozeza ebikolwa

126. Vâkidî (Waaqidi), *Asbaab Nuzuul (Ensonga ezaavangako okukka kw'obubaka obwakkanga)*, olup. 219; Tirmidhi, *Tafsiir*, 6 / 3064.



eby'obukambwe. Ennaku bwe zaagenda zigenderera beeyongera okukiggyanya n'okubonyaabonya Abasiraamu. Abasiraamu abamu baasenguka ne bagenda e Ethiopia ewaali obufuzi obwali obutambulira ku bwenkanya mu biseera ebyo.

Bamusinzabibumbe baakutulawo enkola-gana yonna n'Abasiraamu ne batwaliramu ne Babanu Hashim (Bazzukulu ba Hashim, Ab'ekika kya Nnabbi) abaabawanga obukuumi. Mu nkolagana gye baakutulawo mwalimu n'okufumbiriganwa n'enkolagana yonna ey'obuntu. Ebikolwa byabwe baabissa mu buwandiike mu ndagaano gye baawanika ku kisenge kya Ka'aba. Boyikooti eno yagenderera okumalira ddala emyaka esatu era ng'obuzibu bw'Abasiraamu bweyongera buli lokedde. Abasiraamu baabonaabona nnyo olw'enjala n'emitawaana bye baasanga. Ng'okubasibira ekikookolo kuwedde, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) ng'ali wamu ne Zayidi bin Haaritha, baagenda mu kibuga ky'e Twaifa, kilomita kikumi mu nkaaga (160) okuva e Makka (okunoonyaayo obukuumi n'obubudamu). Yabeerayo ennaku kkumi (10), ng'ayogera n'abakulu bekika kya Thaqiifu, abamu kw'abo abaalina oluganda ku maama we. Bano nabo baamujeeja ne bamufuula atategeera, oluvannyuma ne batandika okumuvuma n'okumwogerera amafuukuule. Bwe baamala ebyo kwe kusimbisa abaddu n'abaana abato ennyiriri ku mabbali g'amakubo Omubaka wa Allah ge yali ayitamu ne babalagira okumukuba amayinja n'okumuvuma n'okumuyeeya. Naye ne mu bikolwa ebyekivve bwe bityo, Nnabbi w'okusaasira, wadde



nga yali atonnya omusaayi ekyatuusa n'ebigere bye okulemera mu biraato bye yali ayambadde, yagaana okukolimira abantu bano wabula n'asabira basabire Katonda nti:

“Ayi Allah! Nkulojjera amaanyi gange aga-keeye, nti sirina buyambi, nti abantu bampisizzaamu amaaso ne bantwala ng'ekyonziira. Ggwe Musaasizi! Bw'obanga tonnyigidde sifaayo ku bizibu n'emitaawaana bye ndimu! Katonda wange! Nkusaba oggule amaaso gaabwe eri amazima, kubanga tebamanyi. Ayi Katonda! Nkusaba okusonyiwa wano okutuusa lw'osiima.” (Ibn Hisaam, II, 29 – 30)

Omubaka wa Allah ayogera ku kudda kwe okuva e Twaifa n'agamba bw'aty:

“Nnali nzira eka nga ndi mu nnaku etayogerekeka. Nnatuuka mu kifo ekiyitibwa Karnul Sealib nga mpeddemu amaanyi sikyasobola kweyongerayo. Bwe nnasitula omutwe nga ndi awo ne ndaba ekire nga kimpa ekisiikirize. Bwe nneetegereza obulungi ne ndaba Jibuliilu (emirembe gibeere ku ye), eyann-gamba bw'aty:

‘Katonda Owoobuyinza awulidde abantu bo bye bakwogereddeko n'engeri gye bagaanyeemu okukuwa obukuumi. Atumye Malayika w'ensozi abakole ekyo kyonna ky'oyagala.’ Oluvannyuma Malayika w'ensozi yannamusa n'agamba nti: ‘Muhammadi! Allah Owoobuyinza antumye gy'oli okukola kyonna ky'oyagala. Kiki ky'oyagala nkole? Bw'oba oyagala nnyinza okugatta ensozi zino ebbiri ne zibabuutikira ne zibanyiga emitwe.’ Oluvannyuma nnagamba bwe nti:



‘Nedda, nsaba Katonda Owoobuyinza aje ku migongo gyabwe (mu musaayi gwabwe) abazzukulu abajja okumusinza nga tebamugattako kintu kirala!’” (Bukhari, Bad-ul Khalqi [Okutandika kw’okutonda], 7; Muslim, Jihaad [Okulwana mu lutalo lw’eddiini], 111).

Mu nnaku ezo, ekibinja ky’abantu bajja okuva e Madiina ne bayingira Obusiraamu. Nga bazzeeyo, baatandika okusomesa Obusiraamu mu Madiina. Baasaba mukama waffe Nnabbi abasindikire omuntu amanyi (eddiini). Mu kiseera kitono nnyo tewali nnyumba mu Madiina Obusiraamu mwe bwali butayingidde. Ku nkomerero, baayita Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) agende e Madiina ne bamulagaanyisa nti baali baakumukuumu.

3. Omulembe gw’e Madiina

Okubonyaabonya n’okukijjanya Abasiraamu okuva mu Bamusinzabibumbe bwe byatuuka wekiseera bitakyagumiikirizika, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) yalagira Basswahaba be okusenguka mu kyama. Bamusinzabibumbe, abaakimanyaako, baatandika okukola olukwe olw’okutemula mukama waffe Nnabbi eyali asigadde yekka (mu Makka ng’Abasiraamu abalala basenguse). Baalonda omuvubuka omu okuva mu buli kika era nga bano baali baakulumba omulundi gumu bonna bamuttire wamu mu kiseera kye kimu. Olwo nno, abooluganda lwa Omubaka wa Allah



(okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) bwe bandiyagadde okuwolera eggwanga obwanga bandi-badde baakubwolekeza bika byonna. Mu kiseera ekyo Allah Owoobuyinza yalagira mukama waffe Nnabbi okusenguka. Omubaka wa Allah yayita ow'ekitiibwa Ali (Allah amusiime) n'amuleka amukiikire addize abantu abaali bamuteresezza ebintu ebiterese bya-bwe. Nga bwe twakyogeddeko buli muntu eyalina ekintu eky'omuwendo yakikwasanga Nnabbi akimuterekere engeri gye baali bamanyi okutuukiriza kwe n'obwesigwa bwe yalina.¹²⁷

Ekiro ekyo Bamusinzabibumbe abaali ab'okute-mula beetooloola ennyumba naye otulo ne tubakwata. Ow'ekitiibwa Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) n'abamansira ettaka era n'abayitako mpolampola nga bw'asoma aya ezisooka eza ssuula ya Yaasiin okuva mu Kulaane. Tewali n'omu ku bo eyasobola okumulaba.

Bw'atyo Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) bwe yasenguka okugenda e Madiina oluvannyuma lw'emyaka kku-mi n'esatu (13) ng'ali mu kulafuubana okulunngamya abantu eri ekkubo eggolokofu. Abasiraamu be Madiina, Ba-ansaari, yabafuula ba luganda n'abasenguka okuva e Makka, Bamuhaajiruuna. Ba-ansaari baggulawo enzigi zaabwe eri baganda baabwe Bamuhaajiruuna, nga bwe bagamba nti: "Bino bye bintu byange bye nnina, ekitundu ku byo kikyoo!" Mu kwanukula, Bamuhaajiruuna emitima gyabwe egyali

127. Ibn-i Hishâm (Ibn Hishaamu), II, 95, 98.



gimaze okukyuka ne gifuna amawanika ag'okumatira baalaga okukula ne bagamba nti: "Katonda asse emikisa mu bintu byo. Muganda wange! Kimmala singa ondaze ekkubo erituuka mu katala."¹²⁸

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yateekateeka amateeka amakulu (ssemateeka) agaalambika obuvunaanyi-zibwa n'eddembe lya buli omu mu ggwanga ly'Obusiraamu eppya agaali gakwata ku Bamuhaajiruuna, Ba-ansaari, n'Abayawudi abaali basula mu Madiina mu biseera ebyo. Ono ye yali ssemateeka eyasooka okuwandiikibwa mu byafaayo by'ensi eno.¹²⁹



Entalo ezaalwanibwa mu biseera ebyasooka mu byafaayo by'Obusiraamu zaava ku bulabe Bamsinzabibumbe abamu bwe baalaga Abasiraamu, era n'okumenya olutatatde endagaano ze baali bakola ne mukama waffe Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye). Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye), eyatumwa ng'eky'okusaasira eri ensi zonna, yagoberera enkola eyo mu ntabaalo ze zonna ng'era, wadde gye byaggweera ng'anunudde ekizinga kya Buwalabu kyonna, naye teyakkiriza musaayi kumala gayiika kyeyagalire okuva mu bantu ab'ebiwayi eby'enjawulo. Yasinganga

128. Bukhari, Büyû(Okugulaanya), 1.

129. M. Hamîdullah, *The First Written Constitution in the World (Ssemateeka eyasooka okuwandiikibwa mu nsi)*, Lahore.



kwagala ebintu okusooka okubiyisanga mu kuteesa n'okukola endagaano.

Mukama waffe Nnabbi ye kennyini yeetaba mu ntabaalo amakumi abiri mu mwenda (29). Mu ntabaalo kkumi na mukaaga mwali temuli kulwanagana era ng'ebintu biggweera mu ndagaano ze yakolanga n'ab'oludda olulala. Mu ntabaalo ekkumi n'essatu (13) endala, yali alina kwetaba mu kulwana. Abasiraamu abawerera ddala kikumi mu ana (140) be baafuuka abajulizi (abattibwa) ate abantu abaawera ebikumi bisatu mu asatu mu bataano (335) be battibwa okuva ku njuyi ndala.¹³⁰

Ekigendererwa ekikulu eky'entalo z'Obusiraa-mu ssi kutta bantu, kunyaga bya bugagga bya lutalo (minyago), kwonoona nsi, kuganyulwa ng'abantu, kufuna migaso egy'obuntu oba kuwooleraggwanga. Ekigendererwa kwe kuggyawo effugabbi n'okunyigiriza, okuteekawo eddembe ly'okusinza, okukulembera abantu okubazza ku kkubo eggolokofu (ettuufu) n'okuggyawo obulyazaamaanyi obw'engeri yonna.

130. Laba Pulofeesa Dr. M. Hamidullah, *H. Peygamber'in Savaşları (The Battles of HE Prophet – Entalo z'Ow'ekitiibwa Nnabbi)*, Istanbul 1991; Dr. Elşad Muhamudov, *Sebepler ve Sonuçları İtibâriyle Hazret-i Peygamber'in Savaşları (The Battles of HE Prophet in terms of their Reasons and Results (Entalo Ow'ekitiibwa Nnabbi ze yalwana okututumuulira ensonga eyazireeta ne ngeri gye zagggwangamu)*, 2005, M.U.S.B.E. Basilmamis Doktora Tezi (Marmara University, Unpublished Doctoral Dissertation).

4. Ebifaananyi Okuva mu Mpisa Ze Ezitenkanika

Ow'ekitiibwa Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yalina okusaasira okutakoma nga takoma ku kusaasira bantu bokka naye ng'asaasira n'ebisolo n'ebimera. Bamusinzabibumbe bwe baamulyamu olukwe, bwe baamenya endagaano gye baali bakoze ne balondawo olutalo, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yakulembera eggye eddene eryalimu abalwanyini omutwalo mulamba okulumba Makka. Naye bwe baali bagenda nga bava mu kifo ekiyitibwa Arj ng'oyolekedde Talub, Nnabbi yalaba embwa ng'esitamye ku bwana bwayo ng'ebuyonsa. Mangu ago yayita omu ku Basswahaba be eyayitibwanga Juaylu bin Suraaqa n'amulagira okukuuma ensolo ezo. Yamugamba okubeera omwegendereza embwa enkulu, maama w'obubwa, ereme kutaawaanyizibwa ggye ly'Obusiraamu.¹³¹

Olunaku lumu, Omubaka wa Allah yayimirira ku nnimiro y'omu ku Ba-asaari. Mu nnimiro mwalimu enngamiya eyakaaba n'esinda bwe yalaba mukama waffe Nnabbi. Mukama waffe yagenda enngamiya we yali n'agisiisiriza emabega w'amatu gaayo n'okulumwa n'okulaga ekisa okutuusa enngamiya lwe yakkakkana. Oluvannyuma Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwe kubuuza nti:

131. Vâkidî (Waaqidi), II, 804.



“Ani nnannyini nngamiya eno?” Omuvubuka omu Munnamadiina kwe kusembera n'agamba nti:

“Yange Omubaka wa Allah!”

Ow'ekitiibwa Nnabbi (okusaasira n'emirembe bibeere ku ey) kwe kugamba nti: “Totya Allah ku bikwata ku kisolo kino kye yakuwa? Kibadde kikuwaabira gyendi nti tewakiwadde mmere ate n'okikooya nnyo.” (Abu Dawuda, Jihad [Okulwana mu kkubo lya Allah], 44 : 2549)

Olunaku olulala, mukama waffe Nnabbi yalaba omusajja eyali asala endiga. Yali agezaako okuwagala ekiso ng'amaze okugalamiza endiga wansi. Olw'omusajja obutabeera na mwoyo gwa kisa n'endowooza enkyamu gye yalina, mukama waffe Ow'ekitiibwa Omubaka yamulabula bw'atyti:

“Oyagala kutta nsolo eno emirundi emingi? Lwaki tewawagadde ekiso kyo nga tonnagigalamiza wansi?” (Haakimu, IV, 257, 260 / 7570).

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) era **yasonyiwa** abantu abaaumukolako ebikolobero, wadde nga yalina obusobozi n'amaanyi okubabonereza. Teyabaatuukiriza olw'ebikolobero bye baakola wadde nekigambo eki-mu bwe kityi oba okuyisiza mu lugero. Kino Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) teyakikola olw'ensonga nti teyayagala muntu yenna kulumizibwa, ne bwe yabanga mukkiriza oba nga ssi mukkiriza, era abantu abalala ya-beeyisizangako mu nneeyisa ennungi nempisa ezet-



tendo. Bwe yanunula Makka nga tayiye musaayi, abantu abaali abalabe be okumala emyaka amakumi abiri mu ogumu (21) beekunngaanya wamu ne balinda ekibonerezo kye yali agenda okubasalira. Naye yabagamba bw'atyti:

“Abange Abakulayishi! Mulowooza kiki kye nn-genda okubakola kati?” Baamuddamu nti:

“Olw'okusuubira nti ogenda kukola bulungi era oli mugabi, tugamba nti 'Ogenda kukola kirungi.' Oli muganda waffe omugabi, ate oli mutabani wa muganda waffe era omugabi!” Mu kubaddamu, Omubaka (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwe kubagamba nti:

“Nga Ow'ekitiibwa Yusuf (Yozefu) bwe yagamba baganda be (nange mbagamba) nti 'Olwaleero temugenda kunenyezebwa. Allah ajja kubasonyiwa, era Ye ye Musaasizi ennyo okusinga abo abalaga okusaasira!’¹³² Kati muyinza okugenda muli bate (baddembe).” (Laba Ibn Hisaamu, IV, 32; Waaqidi, II, 835; Ibn Sa'ad, II, 142 – 143)

Olunaku olwo lwe lumu yasonyiwa Hindu, omukyala eyagaaya, mu busungu, ekibumba kya taata wa Nnabbi omuto ow'ekitiibwa Hamuza eyali attiddwa mu lutalo lw'e Uhudi. Olaba ne Habbaar bin As'wad, eyavaako okufa kw'ow'ekitiibwa Zayinabu, muwala wa Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) naye yafuna omugabo

132. Yusuf (Joseph – Yozefu), 12 : 92.



gwe mu kisonyiwo kya Nnabbi kye yawa, ng'abalala bangi nabo bwe baasonyiyibwa.¹³³

Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emi-rembe bibeere ku ye) yali muntu mwetowaze ekisusse. Ku lunaku lw'okuwangula Makka yali abalibwa ng'omuntu eyali asinga amaanyi mu maaso g'abantu, naye yalagira bw'atyi omuntu eyajja mu maaso ge ng'akankana bwe yali ng'ayogera naye:

“Kkakkana! Nze siri Kabaka oba Omufuzi. Nze ndi mutabani wa mukazi okuva mu Bakulayishi eyalyanga ennyama ey'omukalo (eyanikiddwa n'ekalira mu musana).” (Ibn Maajah, Atw'imah [Ebiriibwa], 30; Haakim, III, 50 / 4366).

Yalagiranga Basswahaba be nti: “Mbasaba mum-pitenga 'Omuddu era omubaka wa Allah.”¹³⁴

Mu kwogera okulangirira okukkiriza obwan-nabbi bwe, yalemeranga ku ky'okugattako ekigambo 'abduhu' (ekitegeeza 'omuddu wa Allah'). Era eno ye ngeri gye yakuumangamu ekibiina kye obutamuyita Katonda oba okuwa omuntu yenna ekitiibwa ky'obwakatonda. Ku nsonga eno yagambanga bw'atyi:

“Temunsukkulumyanga ku ddaala kumpisa we nsaanira kukoma! Nga Allah tannanfuula mubaka we, yasooka kunfuula muddu we.” (Haytham, IX, 21)

133. Muslim, Akdiye (Aqdhwiya – Ebisolo ebisalibwanga saddaaka), 9; Vâkidi (Waaqidi), II, 857.

134. Bukhari, Anbiyaa (Bannabbi), 48.



Ye Abu Umaama (Allah amusiime) yagamba nti:

“Okwogera kwa Omubaka wa Allah (okusaa-sira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwonna kwabeeranga kwekuusa ku Kulaane (ng'ayogera ku Kulaane n'aginyonnyola). Yasomanga nnyo amannya ga Allah. Teyeetabanga mu mboozi ezitalina makulu. Okubuulira kwe yakuyimpawayanga ate esswala n'agiwanvuya. Teyasibangamu okutambula ne nnamwandu oba omwavu omunaku asobole okumuyamba mu mirimu gye era teyali mwewulize n'akamu.” (Laba Haythamu, IX, 20; Nisaa-i, Jumuah [Esswala y'okulw'okutaano], 31).

Ow'ekitiibwa Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yali kyakulabirako mu kubeera ow'ekisa, obukwatampola, ne mu bwetowaze n'okulabika obulungi. Yalagiranga nti ebyambalo bibeere mu mbeera nnungi, era teyagumiikirizanga nziina, n'enviiri oba birevu ebisasamadde. Teyayatulanga bigambo bibi oba bitaliimu kawoowo abantu bye baateranga okukozesa. Yagamba nti:

“Ku Lunaku lw'okulamula, ku mizaane y'omukiriza tekujja kubeerako kintu kizito kwenkana mpisa nnungi. Allah Owaamaanyi atamwa omuntu atambuza amalala oba ayogera ebigambo ebibi.” (Tirmidhi, Birr [Okuyisa Obulungi], 62 / 2002).

Bwe baamugambayo omuntu eyayogeranga ebigambo ebitakkirizibwa, teyagambanga nti: “Lwaki gundi ayogera bw'atyi ne bw'atyi?” Wabula yakiyi-



tanga wala ng'agamba nti: “Lwaki kiri bwe kityi nti abantu abamu bagamba bwe batyi.”

Amateeka agatumbula ekifo ky'omukyala gaate-kebwawo ebiragiro bya Allah ne Omubaka we. Abakazi baafuuka eky'okulabirako mu mpisa, obuteemanya n'obwetoowaze. Ekifo ky'obwamaama kyafuna ekitiibwa. N'ekigambo kya Annabbi kye yagamba nti: 'Weereza maama wo kubanga Ejjana eri wansi wa bigere bya bamaama,'¹³⁵ bamaama baateekebwa ku mwanjo. Nga maama w'abakkiriza Ayisa bw'akyo-gera, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) teyeetabaako mu bikolwa eby'obukambwe eby'owaka, oba okukuba omuntu n'omukono gwe mu bulamu bwe bwonna.¹³⁶ So nga era Allah agamba nti "...muwangaale nabo bulungi ...” (Nisaa-i [Abakazi], 4 : 19)

Mukama waffe Nnabbi yali mugabi ekisusse. Omu ku bantu abaatiikirivu mu Bamusinzabibumbe b'e Makka, Swafwaan bin Umayya, yali ne Mukama waffe mu ntabaalo olw'e Hunayn n'olw'e Twaifa wadde nga yali tannasiramuka. Bwe baali bakebera eminyago gy'olutalo mu Ji'ranah, Omubaka wa Allah (okussasira n'emirembe bibeere ku ye) kwe kulaba nga Swafwaan yeekaliriza ensolo nga zimumazeemu. Omubaka kwe kumubuuza nti:

135. Nasaa-i, Jihaadi (Okulwana mu kkubo lya Allah), 6; A - mada bin Hanbal, III, 429.

136. Ibn Maajah, Nikaah (Obufumbo oba Okuwoowa), 51.

“Ky’olaba okyagala?” Swafwaan bwe yagamba nti yee Nnabi kwe kumugamba nti: “Zitwale, zonna zizo!” Swafwaan yalemererwa okwefuga kwe kugamba nti:

“Tewali mutima okuggyako ogwa Nnabbi oguyinza okubeera omugabi bwe gutyo!” Yalangirira obukkiriza bwe n’afuuka Omusiraamu.¹³⁷ Bwe yad-dayo ewaabwe mu b’ekika kye yabagamba bw’atyi:

“Ba kika! (Mudduke) musiramuke. Muham-madi ayolesa ekisa ekitabangawo n’okugaba.” (Muslim, Fadhwaal [Ebirungi], III, 107 -108).



Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n’emi-rembe bibeere ku ye) yafa nga munaana (8) omwezi ogw’omukaaga (June, omwaka 632 CE, mu mwezi gwa Rabbil Awwal (Rabiiul awwal) ku lw’okusooka.

Emyaka kkumi gyokka ng’amaze okugenda e Madiina ng’omusenze, Omubaka wa Allah (okusaa-sira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) yateekawo obufuzi bumu mu Buwalabu yonna okuviira ddala e Oman okutuuka ku Nnyanja Emmyufu (Red Sea) n’okuva mu maserengeta ga Syria okutuuka e Yaman (Yemen). Obumu bwa Buwalabu bw’atekebawo nga gwe mulundi ogwasookera ddala mu byafaayo. Kakensa Omufalansa atendereza amaanyi g’amagezi Ow’ekitiibwa Nnabbi ge yalina nga kino akyesigami-za ku ddimu lye yali alina okutuukiriza:

137. Vâkidî (Waaqidi), II, 854 – 855.



“Bwe buba ng’obunene bw’ekigendererwa, obufunda bw’amakubo agaba ag’okuyitibwamu okutuukiriza ekigendererwa ekyo, n’obunene bw’ebibala ebivaamu, nga bye bintu ebisatu okupimirwa amagezi g’omuntu, ani ayinza okwetantala okugerageranya abantu abasingira ddala obunene mu byafaayo eby’omulembe guno ne Muhammadi!”¹³⁸

5. Okwagala Okutaliiko Kkomo Kw’atulaga

Ffe Abasiraamu twagala mukama waffe Nnabbi n’okusinga bwe twagala obulamu bwaffe. Basswaha ab’ebitiibwa bwe baayogeranga ne Nnabbi baamugambanga nti: **“Maama wange ne taata wange bafuuka saddaaka ku lulwo (ekununula)!”**¹³⁹ Baabanga beetegefu okuwaayo obulamu bwabwe bwe baatyanga nti n’eriggwa obuggwa lyali ligenda kumufumita.

Bamusinzabibumbe bwe baali babonyaabonya Zayidi bin Dathina ne Hubaybu (bombi Allah abasii-me) nga bamaze okubakwata, buli omu baamubuuza nti: “Oyagala Nnabbi wo tumuteeke mu kifo kyo ggwe tukute owonye obulamu bwo?” Naye bombi baddamu nga tebakirumyemu nti:

“Ssi kuba bubeezi nga sandiyagadde nze n’abaana bange n’ab’omu maka gange babeere bu-

138. A. de Lamartine, *Histoire de la Turquie*.

139. Bigambo bya muvвуunuzi: Bigambo bya Luwalabu eb-tegeza okwagala omuntu.



lungi tuweeyo Nnabbi abeere mu kifo kyange wano; naye omutima gwange teguyinza kuwummula singa eriggwa obugggwa liba limufumise eyo gy’ali.” Abu Sufyaane mu kuwuniikirira n’okwewuunya okungi olw’okwagala okutenkanika abantu bano kwe baalina, yagamba nti:

“Sirabanga mu nsi eno bantu abaagala mukwano gwabwe engeri banne ba Muhammadi (Basswahaba be) gye bamwagalamu.”¹⁴⁰

Okwagala kuno n’omukwano omungi Basswahaba bye baalina eri Nnabbi tuyinza n’era okubirabira mu ngeri gye baalagangamu ekitiibwa n’okussaayo ebirowoozo buli lwe baayogeranga hadiisi (ebigambo bya Nnabbi). Basswahaba ab’ebitiibwa bwe baayogeranga hadiisi okuva ew’ow’ekitiibwa Nnabbi (okusaa-sira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) mu kutya ennyo okwogera ekikyamu nga tebagenderedde, amaviivi gaabwe gaakanananga ne bapeeruuka mu maaso. Amuri bin Maymuun yanyumya bw’aty:

“Saayitibwangako kwogera kwa Ibn Masuudi okwabangawo buli lwakuna ekiro. Mu kwogera kwe kuno nnali ssiwulirangako ng’agamba nti: ‘Omubaka wa Allah (okusaa-sira kwa Allah n’emirembe bibeere ku ye) yagamba.’ Wabula lumu yatandika nti, ‘Mukama waffe Omubaka wa Allah yagamba,’ olwo ne yeeweta n’akoteka omutwe. Bwe waayitawo akaseera nnamutunuulira. Yali asumuludde amapeesa g’essaati ye, ng’akaaba ng’amatama gazimbye. Oluvan-nyuma yajjuuliriza ebigambo bye bw’aty: ‘Omubaka

140. Vâkidî (Waaqidi), I, 360 – 362; Ibn Sa’adi, II, 56.



wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yayogera ekigambo bwe kityo oba ekyagala okukyefaanaanyirizaako.”¹⁴¹

6. Ebyamagero bye

Ebyamagero ebitamanyiddwa muwendo bya-zuuka ku mukama waffe Nnabbi. Ebimu ku byo bye bino: Ow'ekitiibwa Jabbeeri (emirembe gibeere ku ye) anyumya nti:

“Ku lunaku lw'e Hundaybiya abantu baalumwa ennyonta ne bagenda ewa Mukama waffe. Waaliwo akalobo akaali kaakolebwa mu ddiba nga kalimu amazzi nga kali mu maaso ga Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye). Mukama waffe kwe kufuna wuzu. Abantu baamuseremberera n'ababuuza nti:

‘Ki ki ekibadde?’ Baamuddamu nti: ‘Tewali mazzi gasigaddewo ge tusobola okufunyisa wuzu oba okunywa okuggyako ago agali mu kalobo ako akali mu maaso go. Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yateeka ekibatu kye mu kalobo, amazzi ne gatandika okufukumuka wakati w'engalo ze nga galinga amazzi agafukumuka mu nsulo. Ffenna twanywa ku mazzi ago ne tufuna ne wuzu.’ Bwe baamubuuza nti:

141. Ibn-I Majah, Muqaddimah (Ebisooka), 3. Eby'okulab - rako eby'amaanyi ku mukwano ogutalinaako nsalo laba Osman Nuri Topbas, *Faziletler Medeniyet (Civilization of Virtues – Obugunjufu Obw'obulungi)*, 1, 223 - 265; <http://www.islamiyayinlar.net/content/view/148/8/>



“Mwalinga bameka kw’olwo?” Jabbeeri yaddamu nti:

“Ne bwe wandibaddewo abantu abawera emi-twalo ekkumi amazzi gandibamaze, naye twali luku-mi mu bitaano.”¹⁴²



Abakulayishi bwe baamusaba okubakolera ekyamagero, Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yasaba Katonda we omwezi ne gubejjukamu bibiri. Ekyamagero ekyo kyasoboka okulabibwa okuva buli wamu. Omwezi bwe gwabejjukamu ebitundu bibiri, ekibajjo ekimu kyalabikiranga ku lusozi olwa Abu Kubayisi ate ekibajjo ekirala ne kirabikira waggulu ku lusozi lwe Kuwaykiyaani. Bamusinzabibumbe baabuuza abasuubuzi abaali bava ebunaayira ebweru wa Makka oba nabo omwezi baagulaba nga gubejjuseemu. Abasuubuzi be baabuuza kwe kubategeeza nga nabo bwe baali baalaba omwezi ogubejjuseemu.¹⁴³



Waliwo enduli y’omuti Omubaka wa Allah kwe yeesigamanga n’abuulirira abantu (ng’ali mu khutuba).

142. Bukhari, Menâkib, 25. Mu kitabo kino, mulimu ebyamagero ebirala ebyogerwako Omubaka wa Allah (okusaasira n'emirembe bibeere ku ye) bye yakola.

143. Al-Qamar (The Moon – Omwezi), 54 : 1 – 3; Bukhari, Menâkib (Manaaqibu) 27, Menâkibu'l-Ensar (Manaaqibul Answaar) 38; Tefsir (Tafsiir (Ebinnyonnyola) 54 / 1; Muslim, Munâfikin (Munaafiquuna – Abannanfuusi), 43 , 47, 48; Tirmidhi, Tefsir (Tafsiir – Ebinnyonnyola), 54 / 3286; Ahmada bin Hanbal, I, 377, 413.



Oluvannyuma min'bari (ekituuti) yazimbibwa okudda mu kifo ky'enduli y'omuti, buli muntu n'awulira enduli y'omuti ng'esinda kubanga yali erina okuwaanyisibwa esuulibwe ewala ne Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye).¹⁴⁴



Abu Hurayira (Allah amusiime) yanyumya bw'aty:

“Twali mu lutabaalo ne Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye). Waliwo emmere y'abalwanyi lwe yakendeera, mu kiseera ekyo ne baagala okusala ku nngamiya ze bee-bagalanga, ow'ekitiibwa Umaru (Allah amusiime) n'agamba nti: “Omubaka wa Allah! Tekyandibadde kirungi singa nkunngaanyizza emmere yonna gye tulina n'ogisabira yeeyongere obungi?” Mukama waffe ekirowoozo ekyo yakyagala. Abo abaalina enngano baagireeta, abaalina entende nabo baazireeta, n'abo abaalina ensigo z'entende nabo ne bazireeta.”

Abaali bawuliriza Abu Hurayira kwe kumubuuza mu kwewuunya nti:

‘Ate ensigo z'entende baali bazikozesa ki?’ Sswahaba ow'ekitiibwa kwe kubaddamu bw'aty: ‘Abantu bwe baabulwa kye balya, baanuunanga ensigo z'entende oluvannyuma ne banywerako amazzi.’

144. Bukhari, Menakib (Manaaqibu), 25; Tirmidhi, Jum'a (Esswala ya juma) 10, Menakib (Manaaqibu) 6; Nasaa-i, Jum'a (Esswala ya juma), 17; Ibn Maajah, Ikame (Iqaamah – Okukima sswala), 199; Darimi, Muqaddima (Ebisooka) 6, Swalat 202; Ahmada bin Hanbal, I, 249, 267, 315, 363.



Oluvannyuma yeeyongera mu maaso ne bye yali anyumya nti:

“Omubaka wa Allah (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) yasaba. Emmere yeeyongera obungi okutuusa buli muntu lwe yajjuza ekikopo kye. Olw'ekirabo kya Katonda kino kye yali amuwadde, Ow'ekitiibwa Nnabbi (okusaasira kwa Allah n'emirembe bibeere ku ye) kwe kugamba nti:

‘Njulira nti teri katonda okuggyako Allah era nti ndi Mubaka we. Abo abasisinka Allah nga teba-buusabuusizza mu bintu ebyo ebibiri bajja kuyingira Ejjana’.”¹⁴⁵

145. Muslim, Iman (Obukkiriza), 44. Ku nsonga ezikwata ku bulamu, empisa, n'ebyamagero bya mukama waffe Nnabbi, laba:

<http://www.islamiyayinlar/content/view/36/8/>

http://www.islamicpublishings.net/images/book/ingilizce/Rahmetesintileri_ing.pdf

<http://hazretimuhammedmedinedevri.darulerkam.altinoluk.com/>

Ibn Ishaq (150 / 767), *The life of Muhammed*, Karaçi : Oxford University, 1967; Mevlana Şibli en-Numani, *Siretü'n-Nebi (Siiratu Nnabiyy -The life of the Prophet – Obulamu bwa Nnabbi)*, Lahor : Kazi Publications, 1979; Afzalurrahman, *Encyclopedia of seerah: Muhammed, (Mukunnganyanya w'ebyaafaayo bya Muhammadi)*, London : The Muslim Schools Trust, 1982; Abdulahad Dawuda, *Mohammad in the Bible (Muhammadi mu Bayibuli)*, Devha [Doha]; A Publication of Presidency, 1980; Martin Lings, *Muhammad: his life based on the earliest sources (Muhammadi: Obulamu bwe nga byesigamiziddwa ku bitabo ebyasookera ddala)*, London: The Islmaic Texts Society, 1983; A. H. Vidyarthi, *Mohammad in world scriptures (Muhammadi mu byawandiikibwaebbyensi yonna)*, New Delhi: Deep-Deep Publications, 1988.



EBIKOMERERAYO

Ekitabo kino kiwa Obusiraamu mu bufunze obwenkana ettondo mu nnyanja. Obusiraamu bwe bwanjuluzibwa mu bujjuvu, kiba kijja kweyoleka bweyolesi nti bulina ebirungi nfaafa. Ebyembi, olwaleero, mu bugenderevu oba mu butali bugenderevu, Obusiraamu busomesebwa mu ngeri enkyamu era obulungi bwabwo ne bubikkibwa. Wabula buli muntu omugezi, asobola okufuna mu bwongo ekifaananyi ekikye ku Busiraamu oluvannyuma lw'okufuna ekifaananyi ekijjuvu okuva mu nsibuko ezitalina kyekubiira era nga teziriimu bukyayi.



EBITABO EBYESIGAMIZIDDWAAKO EKITABO

Abu Dawuda, Salmaan bin Sha'asi as-Sistaani, *Sünenü Ebî Dâvud (Sunanu Abii Daawuda)*, I-V, Istanbul 1992.

Ahmada bin Hanbal, *el-Müsned (al Musnadu)*, I-V, Istanbul 1992.

Bardakoğlu, Ali, Ayşe Sucu et al., *Gençlik ve Din (Youth and Religion – Abavubuka ne Ddiini)*, Ankara 2005.

Belazuri, *Ensâbu'l-Eşrâf (Ansaabul Ashraaf)*, Egypt, 1959; *Fütûhu'l-büldan (Futuuhul buldaan)*, Beirut 1987.

Böken, Ahmet and Ayhan Eryğit, *Yeni Hayatlar (New Lives – Obulamu obupya)*, I – II, Izmir 2005.

Bukhari, Ebû Abdillâh Muhammad bin Ismail, *el-Câmiu's-sahîh (al Jaami-u as Swahiihu)*, I – VIII, Istanbul, 1992.

Bütî, M. Said Ramazan, *Islamic Creed (Islam Akâid – Enzikiriza y'Obusiraamu)*, Istanbul 1986; *Min Ravâi'î'l-Kur'ân (Min Rawaa-i'il Qur'an)*, Beirut 1996.

Çakmak, Osman, *Bir Çekirdekti Kâinat (The Universe was a Seed – Ensi Yali Nsigo)*, Istanbul 2005; *Kâinat Kitap Atomlar Harf (Universe is a Book Atoms are Letters – Ensi Kitabo ate obunyinkuuli obusembayo obutono ze nnukuta)*, Istanbul 2007.

Darimi, *Sünenü'd-Dârimî (Sunanu Ddaarimii)*, I – II, Istanbul 1992.

Department of Religious Affairs, *Islâm'a Giriş (Introduction to Islam – Obusiraamu mu bufunze)* I – II, Ankara, 2006.



Hakim en-Nisaburi, *el-Müstedrek ale's-Sahihayn (al Mustadraku ala Swahiihayni)*, I – V. Beirut 1990.

Hamidullah, M. *Introduction to Islam (Islâm'a Giriş – Obusiraamu mu Bufunze)*, Istanbul 2003.

Heysemî (Haythami), Hâfız Nûreddîn Ali bin Ebî Bekir, *Mecmau'z-zevâid (Ma'jma-uz Zawaa-id)*, Beirut 1988.

Ibn-i Ebî Şeybe (Ibn Abii Shaybah), *el-Musannef (al Muswannaf)*, I – VII, thk. Kemal Yûsuf el-Hût, Riyad 1409.

Ibn-i Hacer al-Askalânî (Ibn Hajar al Asqalaanii), *el-Isâbe fî temyîzi's-sahâbe (al Iswaba fî tam'yîizi Sswahaba)*, I – IV, Beirut 1328.

Ibn-i Hişâm (Ibn Hishaam), Abu Muhammed Abdulmelik bin Hişâm (Abu Muhammad Abdulmalik bin Hishaam), *Siretu'n-Nebi (Siiratu Nnabiyy)*, I IV, Beirut 1937.

Ibn-i Kesîr (Ibn Kathiir), *al-Bidâye ve'n-Nihâye (al Bidaaya wa Nnihaaya)*, I – XV, Cairo 1993.

Ibn-i Sa'd, Muhammed, *et-Tabakâtü'l-kübrâ (at Twabaqaatul Kubraa)*, I – IX, Beirut, Daru Sadir.

Malik bin Enes (Maalik bin Anas), *Muvatta' (Muwattwa'a)*, I – II, Istanbul 1992.

Morrisom, A. C. *Man Does Not Stand Alone : Man, Universe and Beyond (Omuntu Tayimirirawo Yekka : Omuntu, Ensi n'Okweyongerayo)* (1994), Istanbul reprint 1979.

Muslim, Abûl-Hüseyyin bin Haccâc al-Kuşeyri (Muslim, Abul Huseyyin bin Hajjaaj al Qushayrii), *el-Câmîu's-sahîh (al Jaami-us Swahiihu)*, I – III, Istanbul, 1992.

Nasr, Seyyid Hüseyyin, *Islamic Science (Islam ve Ilim – Saayansi w'Obusiraamu)*, Istanbul 1989.

Nesâî (Nasaa-i), Abu Abdirrahmân Ahmad bin Şuayb (Abu Abdirrahmaan Ahmada bin Swayibu), *Sünenü'n-Nesâî (Sunanun Nasaa-i)*, I – VIII, Istanbul 1992.

Topbaş, Osman Nuri, *Faziletler Medeniyeti (The Civilization of Virtues – Obugunjufu Obw'empisa)* I – II, Istanbul 2007.

_____, *İslâm, Imân, İbadet (Islam, Faith, Worship – Obusiraamu, Obukkiriza, Okusinza)*, Istanbul 2006;

_____, *Rahmet Esintileri (Breeze of Mercy – Empewo z'Okusaasira) (Extended New Edition)*, Istanbul 2008 (<http://www.islamiyayinlar.net/content/view/106/8/>).

Şentürk, Recep, *İnsan Hakları ve İslâm (Human Rights and Islam – Edembe ly'Obuntu n'Obusiraamu)*, Istanbul 2007.

Süyûtî (Suyutwi), Ebû'l-Fazl Celâleddîn Abdurrahmân bin Abû Bekir (Abul Fadhwl Jalaalu Ddiini bin Abi Bakar), *el-Câmiu'-sağîr (al Jaami-us Swaghiiru)*, Egypt 1306.

Tirmizî (Tirmidhi), Ebû İsâ, Muhammed bin İsâ, *Süne-nu't-Trimizî (Sunanu Tirmidhi)*, I – V, Istanbul 1992.

Wâhidî, İmam Ebu'l-Hasen Ali bin Ahmad (Abul Hasan Ali bin Ahmada), *Esbâbü nüzüli'l-Kur'ân (Asbaabu Nuzuulil Qur'an)*, Beirut 1990.

Vahidüddin Han, *İslâm Meydan Okuyor (Islam is Challenging)*, trans. Cihad H. Reşad (Kyavvuunulwa Jihaad H. Reshad), Istanbul 1996.

Wâkidî, Ebû Abdillâh Muhammed bin Ömer (Waaqidii, Abu Abdillâh Muhammad bin Umar), *Meğâzî (Maghaazi)*, I – III, Beyrut; Egypt 1948.